

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Director: FERNANDO GANUZA LAITA  
Edita: "El Adelantado de Segovia, S.L."

Diario de la tarde fundado en 1901 por Don Rufino Cano de Rueda  
S. Agustín, 3 + 40001 Segovia. Telf. 43 72 61 (cuatro líneas) + Fax 44 24 32  
D. L.: Sg. 7 - 1958. Precio: 65 pesetas.

Jueves 14 de enero de 1993  
Año XCIII.—Núm. 28.300

Guijarro acusa al presidente regional de hacer campaña en favor de su oponente

## Polémica en la patronal de la hostelería a pocas jornadas de la cita electoral

Según José Luis Guijarro, uno de los dos candidatos a la presidencia de la hostelería provincial, el máximo responsable de la materia a nivel regional, Angel Velasco, está haciendo campaña a favor de su rival, Marino Rascón, en las elecciones del próximo lunes.

Tras el cierre ayer del plazo para la presentación de candidaturas a la presidencia de la Agrupación de Industriales Hosteleros (AIHS), dos son las listas que aspiran a la misma: una encabezada por Marino Rascón y la otra por José Luis Guijarro. El presidente saliente, José L. Lodeiro, decidió finalmente no presentarse a la reelección.

El segundo de los candidatos aseguró a esta Redacción tener constancia de que el presidente de la Federación Castellano-Leonesa de Hostelería, Angel Velasco, ha recogido algún voto delegado en apoyo de Marino Rascón. "Me parece fuera de toda credibilidad —comentó Guijarro— que el presidente regional se decante



José L. Guijarro y Marino Rascón aspiran a presidir la patronal provincial de la hostelería.

PEÑALOSA

por una de las candidaturas, algunos de cuyos miembros han estado anteriormente y no han hecho nada".

A Lodeiro no le sorprendió esta denuncia de Guijarro, pues "Velasco —dijo— lleva tiempo recogiendo votos". "La

mano negra —añadió en referencia al presidente regional— sigue funcionando".

(Pág. 3)

## CC OO pide un cambio de mentalidad para aceptar nuevas empresas

El secretario provincial del sindicato Comisiones Obreras, José Antonio López Murillo, ha afirmado que es necesario "un cambio de mentalidad" por parte de la sociedad segoviana para que sea capaz de aceptar las propuestas relativas a la creación de nuevas empresas que surjan en Segovia.

López Murillo calificó el pasado año como el del "proceso de desintegración del empleo y la industria" y señaló que el objetivo de su sindicato para el presente año será la consecución de un acuerdo marco junto con la patronal que pueda llevar adelante la negociación colectiva sin problemas.

Del mismo modo, el secretario provincial de CC OO afirmó que la patronal y los sindicatos "están obligados a entenderse", señalando que el hecho de seguir las directrices de la CEOE sin tener en cuenta las condiciones de trabajo que existen en Segovia sería "inadmisible y absurdo".

(Pág. 5)



Según Conde-Pumpido, se rendirá un homenaje al juez Falcone.

PEÑALOSA

## Cándido Conde-Pumpido asistirá en Palermo a la firma del Estatuto del Juez Europeo

El portavoz de la asociación Jueces para la Democracia, Cándido Conde-Pumpido Tourón, presidente de la Audiencia Provincial de Segovia, ostentará la representación de los jueces españoles en la firma del Estatuto del Juez Europeo, que se va a llevar a cabo, el próximo sábado, en la ciudad de Palermo (Sicilia).

A juicio de Cándido Conde-Pumpido, uno de los objetivos de esta reunión de Palermo es el de rendir un homenaje al juez Giovanni Falcone, asesinado por la mafia, y a todas las personas que han dado su vida por la Justicia, "que es un baluarte de la democracia".

(Pág. 5)

## AL DIA

**6** El Hogar de la Tercera Edad de Cuéllar cierra varias de sus dependencias.

**10** Felipe González pide "unidad y disciplina" al PSOE.

**11** UGT no aceptará el 5% de subida salarial.

**13** Mueren 32 personas en el naufragio de un transbordador en Alemania



Soldados norteamericanos cumplen la orden de ataque.

TELEFOTO EFE

## Estados Unidos no descarta nuevos ataques contra objetivos militares iraquíes

Estados Unidos podría lanzar nuevos ataques contra Irak, en esta ocasión a objetivos más amplios y de mayor importancia, si Bagdad continúa violando sus compromisos con la ONU, afirmó el portavoz de la Casa Blanca, Fitzwater. El ataque aéreo realizado ayer por los aliados contra Irak volvió a demostrar la

enorme superioridad tecnológica de los aliados, que bombardearon los objetivos iraquíes sin sufrir ninguna baja.

En previsión de que Irak persista en sus incursiones en Kuwait, George Bush, ha ordenado el envío a aquel emirato de un batallón de intervención rápida.

(Pág. 12)

## La memoria del corazón

FRANCISCO DE PAULA RODRIGUEZ

Este es el título del que, para mí, es el mejor libro de poesía de Jaime Delgado, el gran, inmenso poeta que, desde hace unas horas, se funde con la tierra de Segovia que le hizo.

Es una apreciación estrictamente personal porque si "El libro de Segovia" que es, a la vez, el que seguramente perdurará en el panorama general de la lírica española del siglo XX, es para mí querido porque se hizo sobre un esquema que yo inicié y él hizo definitivo, en "Memoria del Corazón" está el impulso de hablar de las cosas propias que es la base, autobiográfica, de la mejor poesía, y él destiló lejos de su infancia, lejos de su aire, con el amor con que se trata a una criatura a la que se ve crecer.

Entonces, en "Memoria del Corazón" está la raíz de este poeta, formado en los años siguientes a la Generación del 27, que pudo convivir y desentrañar los mecanismos de la emoción y los recursos de la palabra, de la mano de unos cuantos poetas, ahora en el Valle, de la estimación general, pero que, seguramente, dentro de unos años recobrará el brillo que se les debe. Hablo de Gerardo, de Dámaso, y enseñada de Leopoldo y Juan Panero, de Dionisio Ridruejo, de Luis Rosales, y también de Luis Felipe Vivanco.

Cada uno de estos poetas es personal y difícilmente intercambiable con los otros: cada uno tiene su propio universo irrepetible. Pero todos ellos tienen, un carácter co-

mún: la amistad.

El entendimiento de la poesía como una Hermandad de ilusiones: lo veía yo en el entierro, emocionado, en la presencia aquí de Luis López Anglada, de Carlos Murciano, de Alfonso Moreno, que es de la tierra. Convocados por la llamada común, traídos por la convocatoria irresistible de la palabra ajena, de la mirada fraternal, de algo que se está perdiendo de modo lamentable, que es el amoroso respeto de lo que los demás son capaces de hacer.

### HUMANISTAS

Ese sentimiento compartido con el maestro Luis, con el maestro Leopoldo, con el maestro Alfonso, viene de las tertulias de la Vaca Arbitraria, allí en el viejo caserón de Cultura Hispánica, de las arrebatadas prédicas de Luis, que era capaz y hablaba una Casa Encendida nueva, siempre distinta y siempre igual, porque era suya, cada vez que entraba en vena, de las lecturas de Panero —siempre tan pulcro— de los silencios de ceja arqueada de Luis Felipe Vivanco o de los exabruptos frecuentes de Dionisio, que siempre fue por la vida con el corazón y la condena en la mano.

Humanistas. Esta es la palabra. Por estar con un amigo o por ver una ciudad eran capaces de cualquier cosa, como hacía todos los años con Segovia el maestro Eduardo Carranza, que venía de Bogotá todos los otoños para ver ponerse el sol en el Alcázar, y decía que Segovia era su novia, hasta que aquí —yo juraría que voluntariamente—

vino a citarse con la muerte y cerró los ojos con su pétrea mansedumbre andina.

### A GOLPES DE HACHA

Jaime, y yo en mucha parte de su mano, llegamos a entender y querer esta hermandad hermosa y exigente, este gusto por el vaso de vino compartido, por la palabra buscada, por el ingenio desplegado ante los que se sabía que iban a entenderlo bien.

Reuniones del Congreso de Poesía Española, aquí en Segovia, entonces en torno a Vicente Aleixandre: peregrinaciones a la calle de Velingtonia, el chalet de Cercedilla, a vernos una noche, a la calle Ibiza, donde un policía te interrogaba antes de dejarte subir a ver a Dionisio: relaciones de viajes americanos, evocaciones de Venecia con lluvia, cuentos de la Granada de Federico García Lorca.

Esa fue la escuela de Jaime, y también la mía, y emociona ver cómo se va despoblado, a golpes de hacha, la tertulia de una vida, y sobre todo la atmósfera de una amistad tan antigua y tan gruñona —era la época de Franco— tan llena de amistad, de amor.

Creo haber dicho la palabra final. Estos hombres, a uno de los cuales acabamos de despedir, ponían el acento de su vida en hacer las cosas con amor y con compromiso. Jaime, en su último (y quizá consciente de que era el último), paseó por Segovia, en una radiante mañana de enero, se paró a ver la muralla, dejó resbalar la vista por la piedra, y me dijo: Paco, a nosotros siempre nos han interesado estas cosas.

## ... Vida nueva

PABLO MARTIN CANTALEJO

Casi nada se utiliza, hoy, aquella frase que era habitual entre las gentes y en los mismos medios de comunicación: "Año nuevo, vida nueva". Se pierde, observo, la costumbre de utilizarla, y este hecho me produce confusión e intranquilidad. Porque, aunque en muchos de los casos, al pronunciar la susodicha frase no existiera nada más que puro formulismo, en otros no menos numerosos sí había un auténtico propósito de renovación, de cambio, al iniciarse el nuevo año. Quiere ello decir que los humanos nos vamos deshumanizando paulatinamente. Porque a nuestras buenas costumbres vamos agregando gotas de descomposición que van mermando aquellas, hasta el punto de que, al llegar un año nuevo, decir que hacemos el propósito de iniciar una vida nueva, es algo arcaico e incluso puede que mal visto. Porque el hombre de hoy está tan endiosado, tan poseído de sí mismo y de su capacidad, que cree, por lo general, que no debe rectificar en nada su línea de actuación.

Lo de "Año nuevo, vida nueva" solía producirse una vez que, al finalizar cada doce meses, se acostumbraba a hacer un balance de actuaciones y comportamien-

tos, balance quizá hecho de forma personalísima, íntima, pero que era valioso por cuanto nos permitía, si éramos honrados, observar lo que habíamos hecho mal, creando en nosotros un espíritu de generación, de conversión y de rectificación para el futuro, un futuro que empezaba justamente cuando se iniciaba un nuevo año.

### "NO" A LA RECTIFICACION

Pero el hombre de hoy, repito, parece pensar que él no necesita rectificar, que tiene su conciencia muy tranquila y que todo lo que ha hecho en un año es válido para repetir en el siguiente. Craso error, y sobre todo, falta de sinceridad y de honradez consigo mismo y hacia los demás. Porque el hombre no se debe totalmente a sí mismo, y su conducta afecta a los que le rodean tanto como pueda atañerle a él. Por eso es necesaria la honradez de saber examinar nuestro comportamiento para reconocer los errores en los que hayamos incurrido y hacer el propósito de no volver a tropezar en la misma piedra. Y esto no es cobardía, ni humillación, sino todo lo contrario, grandeza de alma, deseo de ser útil a los demás y muestra de una conciencia deseosa de actuar con rectitud. Lo contrario nos hará sospechar de las intenciones de esa persona.

## Un pupitre para Adela

MONTSERRAT ANAUT

Cuando los que vivimos en los pueblos oímos conceptos oficiales como LOGSE; Reforma Educativa; fomento de capacidades, destrezas y habilidades; enseñanza pública y gratuita desde los tres años; ciclos y casos parecidos no sabemos muy bien si se estarán refiriendo al cuento de Aladino y la lámpara maravillosa, a otro país, a un eslogan de mayo del 68 o, simplemente, nos están tomando el pelo.

Un botón de muestra: Adela, con tres años, todavía pregunta por qué en su pueblo —Valtiedas— no hay escuela, por qué no hay niños como ella con quienes jugar y relacionarse. Afortunadamente tiene una plaza en un pueblo próximo —Sacramenia—, donde satisface estas carencias. El centro no opuso nin-

gún obstáculo.

Un día —dice— fue en el "tobobús" que recoge a los niños de los alrededores. Después se quedó en tierra: el transporte escolar argüía que el seguro no la cubría; ni siquiera acceden costeándolo los propios padres. Es la familia la que diariamente realiza cuatro veces el trayecto. No sé si este tema es competencia de la Dirección Provincial de Educación, del propio transporte, del centro o de todos a la vez. Oídos sordos y lavatorio de manos han sido los resultados obtenidos al intentar solucionar el problema.

Adela, cuando seas mayor, podrás decir que fuiste de la primera promoción que acudiste a la escuela a los tres años y, también, que tenías un chófer y un coche particular para ir a ella. Los intentos de reforma, como ves, han sido muy satisfactorios.

### EL ICOSAEDRO

## Los mitos demediados

TOMAS HOYAS

El desarrollo, la fabricación de mitos es sin duda alguna una constante al menos tan remota como las culturas primitivas e incluso probablemente tan antigua como el propio hombre. Desde la primera sorpresa que el ser humano alcanzó a percibir, las soluciones a sus enigmas obtuvieron una forma ineludiblemente mítica.

Posteriormente, los mitos fueron convirtiéndose en una fórmula entre religiosa y mágica que intentaba explicar lo inexplicable o superar los miedos constantes y que incluso hasta facultaba para dignificar cualquier carencia. Por último, el hombre descubrió que la mitificación era un recurso utilizable además, para señalar los modelos de imitación, para significar a la peculiar y limitada estirpe de los triunfadores, de los elegidos.

Desde aquellos inciertos momentos hasta estos tiempos, la Humanidad ha desarrollado, erigido y abatido cientos, miles de seres míticos que, con desigual e

inconstante fortuna, han poblado los sueños de millones de seres, han consolado la aflicción de los sometidos o han configurado las esperanzas de casi todos los adolescentes.

Sin los mitos, sin su hechizo, el complejo y dificultoso aprendizaje del simple existir hubiera resultado excesivamente solitario, penosamente deshabitado. España, este país de nuestras telas y entretelas, ha sido siempre un país eminentemente mítico: casi por definición.

Nuestra historia, la oficiosa y la oficial, la política y la cotidiana, la de "los unos" y la de "los otros" está llena de venerados personajes, de reverenciados protagonistas que han superpoblado las páginas y las tradiciones. Grandes héroes, bandidos o atracadores, toreros y santones, deportistas, políticos y hasta alucinados suicidas se han convertido en modelos de imitación o reverencia, de deseo o santificación.

### FALTAN HEROES

Incluso los españoles en conjunto, formando parte de diver-

sos grupos y circunstancias, nos hemos convertido en ocasiones en modélicos o ejemplarificadores para nosotros mismos, desde nuestra conciencia. Pero parece que, de un tiempo a esta parte, los ciudadanos vamos comenzando a derrocar los mitos, a abatirlos de esa su preminente y privilegiada situación.

Estamos comenzando a faltarles el indispensable respeto, a negarles la rendida admiración que es el pedestal fundamental y el imprescindible sustento de su propia existencia. Los mitos se nos van quedando demediados, reducidos a sus aspectos más prosaicos: desnudados de sus auras y diademas.

Y alguien podrá suponer que lo que sucede es que nos faltan héroes y no alcanzamos ejemplos en los que reflejarnos, a los que imitar, que nuestra sociedad ya no reconoce ilusiones e ideales.

Pero uno piensa que lo que realmente ocurre es que, después de tanto fraude y engaño, poco a poco, estamos abominando de muchas de las absurdas tiranías de Satanás.

## COMO VES LAS COSAS

ASI

O ASI

Matemáticas

$$54 + 23 = 77$$

$$128 : 2 = 64$$

$$68 : 2 = 34$$

$$126 : 2 = 63$$

... muchos niños no pueden acabar los estudios o sacan malas notas...

¡REVISAS TU VISTA FRECUENTEMENTE!



CAMPAÑA DE PROTECCION OCULAR • ASOCIACION DE UTILIDAD PUBLICA

Al no aspirar a la reelección el presidente saliente, dos listas compiten por la patronal de hostelería

## Guijarro: "Velasco está haciendo campaña en favor de la candidatura de Marino"

Según José L. Guijarro, uno de los dos candidatos a la presidencia de la hostelería segoviana, el máximo responsable regional de la misma, Angel Velasco, está haciendo campaña en favor de su oponente en las elecciones: Marino Rascón.

JESUS MARTINEZ CALLE

A la espera de su proclamación, dos serán, en principio, las candidaturas que compitan el próximo lunes por la presidencia de la Agrupación de Industriales Hosteleros (AIHS). Una encabezada por José L. Guijarro, propietario del restaurante Narizotas, y la otra por Marino Rascón, de los restaurantes Solaire, a quien acompañan en la lista la mayor parte de los integrantes de la última junta directiva de la asociación.

Por su parte, José L. Lodeiro, el presidente saliente, decidió finalmente no aspirar a la reelección. "Tras estar una hora y media reunido con mis compañeros —señaló—, creímos conveniente no presentarme, pues puede haber una gran marejada entre las dos candidaturas que compiten".

Los estatutos de la AIHS contemplan la posibilidad de participar en las elecciones sin estar presente el mismo día de la votación: es lo que se conoce como el llamado voto delegado. Los dos candidatos habrían manifestado a esta Redacción su intención de no ir local por local recogiendo votos de estas características. "No seríamos dignos representantes —comentó Guijarro— si fuéramos a los establecimientos a pedir el voto, pues sería un voto coaccionado", en la misma línea se expresaba Marino Rascón, quien de



Angel Velasco Hernanz.



José L. Guijarro Marugán.



Marino Rascón Moreno.

todas formas señaló que dada la experiencia de otras elecciones "era probable que hubiera necesidad de recoger el voto delegado de alguna persona que quisiera votarles, pero que por distintos motivos no pudiera acudir a la elección".

En la misiva que Guijarro ha enviado a todos los asociados de la AIHS pone también a su disposición algunos números telefónicos para que se pongan en contacto con la candidatura, si como en el caso de Marino, desean votarla y no van a poder asistir a la elección, de modo que pueda recogerse su voto delegado.

### CONSTANCIA

"Tenemos constancia —denunció Guijarro— de que Angel Velasco ha recogido algún voto delegado en apoyo de Marino". Al propietario del Narizotas le

parece fuera de toda credibilidad que el presidente de la Federación Castellano-Leonesa de Hostelería, Angel Velasco, se decante por una de las candidaturas, cuando su trabajo debería ser estar pendiente de cómo se celebran las elecciones y después de las mismas ponerse a trabajar con la lista que resulte elegida.

Guijarro asegura que días atrás celebró una reunión con Velasco y éste le comentó que se iba a mantener al margen de las elecciones y que no iba a solicitar el voto para nadie. "¿Cómo se puede pedir el voto para Marino —se pregunta Guijarro— cuando no han mandado ningún programa y si lo han enviado todavía no ha llegado, qué es lo que se puede argumentar para reclamar ese apoyo?". Al propietario del restaurante Narizotas no le parece tampoco muy lógico que

el presidente regional se decante por una candidatura que ha estado anteriormente y no ha sido capaz de hacer nada. "Marino —explicó— fue vicepresidente con Velasco y la mayoría del resto de los componentes de su lista estaban con Lodeiro".

### UN ESCRITO

"Salgamos o no —añadió Guijarro—, la regional va a conocer este detalle, pues le enviaremos un escrito indicando que Velasco, sin estar en ninguna candidatura, está recogiendo votos puerta a puerta a favor de una de las listas".

Esta Redacción trató a lo largo de esta mañana de ponerse en contacto con el presidente regional de la hostelería, Angel Velasco, para conocer su opinión sobre el tema, pero no pudo ser localizado.

## Lodeiro: "La mano negra sigue funcionando"

J.M.

Al expresidente de la patronal de la hostelería, José L. Lodeiro, no le extraña que Velasco esté recogiendo ahora votos. "Los lleva recopilando contra mí desde el pasado 14 de diciembre, porque pensaba que yo me iba a presentar". "Me parece injustísimo —añadió— que recoja votos para una de las candidaturas como me parece inmoral que mis excompañeros me dijeran que nos íbamos a presentar y luego no". "La mano negra —concluyó Lodeiro, en clara referencia al presidente de la hostelería regional— sigue funcionando y funcionará".

El hasta ahora presidente provincial de la patronal de hostelería deberá revisar hoy, en su calidad de presidente de la junta gestora, y junto al abogado de la FES las dos candidaturas que se han presentado para ver si cumplen todos los requisitos y pueden ser proclamadas. "Si alguno de ellos —comentó Lodeiro— no estuviera correctamente se destruiría la lista".

En relación a los 100 votos delegados con los que el expresidente de la AIHS asegura contar, Lodeiro indicó a esta Redacción que tiene una duda impresionante sobre los mismos, ya que algunos pueden haber avalado a otra candidatura y quedarían anulados. "Ayer mantuvimos un largo debate y de momento no sé qué haremos con ellos".

## Tres personas murieron en las carreteras en el mes de diciembre

A.S.

Tres personas perdieron la vida en las carreteras de la provincia de Segovia en los 100 accidentes de tráfico que tuvieron lugar durante el último mes de 1992. El balance de diciembre se completa con un total de 24 heridos de gravedad y 54 heridos leves; del centenar de accidentes, 58 ocurrieron en zona urbana y los demás en interurbana.

Por lo que se refiere a las matriculaciones de vehículos, éstas ascendieron a 415 distribuidas de la siguiente manera: 293 turismos, 60 furgonetas, 16 camiones, 13 motos, siete remolques y 26 vehículos especiales. El número de transferencias realizadas fue de 450.

Durante diciembre se expedieron en total 241 permisos de conducir, 147 de los cuales correspondieron a hombres y el resto, 94, a mujeres.

## Los nuevas medidas de tráfico se aplicaron sin mayores problemas

JESUS MARTINEZ CALLE

Los nuevos cambios en la dirección de algunas calles introducidos ayer en Segovia capital se aplicaron sin mayores problemas, señaló a esta Redacción el jefe accidental de la Policía Local, el subinspector Félix Díaz, para quien la circulación por las mismas fue absolutamente normal y no se produjo ningún tipo de incidente.

Un agente municipal se situó a primera hora de la mañana en cada una de las seis calles que iban a modificar en todo o en parte su dirección. "Sólo se registraron —destacó Díaz— los habituales despistes de la gente que estaba acostumbrada a un itinerario y desconocía las modificaciones".

Los cambios introducidos ayer por el Ayuntamiento se refieren a la calle de El Prado, que desde el número cuatro hasta el final ha pasado a tener sentido

ascendente; la calle de El Parque, que será descendente desde la Plaza de los Deportes hasta su confluencia con la calle La Luz; la calle Carretas queda de dirección única desde la plaza de San Millán hasta la calle Santo Domingo; la travesía de Pelaires invierte su sentido siendo ahora de dirección única desde la calle del mismo nombre hasta Aniceto Marinas; la calle de El Roble invierte también su sentido pasando a ser de dirección única desde Santo Tomás hasta la calle Muerte y Vida; y, por último, la calle Relojeros ha pasado a ser de dirección única desde la calle Muerte y Vida hacia Jardín Botánico.

### CONTINUACION

Estas nuevas modificaciones son una continuación de las importantes medidas de tráfico aplicadas por el Ayuntamiento el pasado 21 de diciembre con mo-



Los turismos no podrán ya bajar por la calle de El Prado.

PEÑALOSA

tivo del corte definitivo de la circulación por debajo de los arcos del Acueducto, y que afectaron entonces a calles tan significativas como Santo Tomás, Fernández Ladreda, Independencia, Caño Grande, Larga, etc. Desde aquella jornada tan solo permanece parcialmente abierto el arco que comunica la calle Pintor

Montalvo con la plaza de Día Sanz: por el mismo pueden transitar los taxis y los residentes en el barrio de El Salvador.

Según el jefe accidental de la Policía Local, probablemente en próximas fechas, y siguiendo el plan fijado por el Ayuntamiento, se produzcan todavía algún que otro cambio más.

## La JOC-E pone en marcha un taller de sexualidad en La Albuera

A.S.

La Juventud Obrera Cristiana de España (JOC-E) ha organizado un taller de sexualidad que comenzará a desarrollarse el próximo 27 de enero en los locales del CEAS-Norte del barrio de La Albuera. El objetivo de este taller es informar a los jóvenes sobre sexualidad, y profundizar en la relación entre el entorno familiar, ambiental, educativo y la actividad sexual.

La JOC-E llevará a cabo una serie de actividades destinadas a dar a conocer los diferentes aspectos antes citados "rompiendo los esquemas típicos a la hora de abordar este tema"; tales como fiestas, fotografía, teatro, debates y trabajo en equipo, dirigidos principalmente a jóvenes de edades comprendidas entre los 14 y los 18 años.

### OTROS TALLERES

Este colectivo juvenil, integrado en el Consejo Local de la Juventud, se distinguió el pasado año por la realización de varios talleres educativos sobre distintas materias de interés para la juventud, con el fin de mostrar desde su punto de vista una panorámica de los problemas más importantes que afectan a los jóvenes.

Por otra parte todas aquellas personas interesadas en participar pueden contactar con los responsables de esta organización juvenil los martes de 17,30 a 20 horas en el local del CEAS-Norte en el barrio de La Albuera, o bien a través del teléfono 44-06-05, dejando los datos personales en el contestador automático.

## Detenidas tres personas por tráfico de estupefacientes

A.S.

La Policía ha detenido a tres personas, que han sido puestas a disposición judicial, como presuntas autoras de tráfico de estupefacientes. Sus nombres corresponden a las iniciales de J.A.M.C., F.P.M.A. y M.A.A.T., según informa el gabinete de prensa del Gobierno Civil. En el momento de la detención, los efectivos policiales se incautaron de 0,495 gramos de heroína, tres dosis de fármacos, 37.000 pesetas en metálico, una cuchara y unas tijeras.

También han pasado a disposición judicial los dos presuntos autores del robo en una frutería de la calle de San Francisco.

Se trata de S.J.A. y A.B.J., quienes presumiblemente se apoderaron de un billete de 10.000 pesetas, participaciones de lotería y efectos por 40.000 pesetas.

Con su artículo "El arte de la vida: Homenaje al Marqués de Lozoya"

## Antonio Horcajo galardonado con el premio periodístico "Eloísa"

Antonio Horcajo colaborador desde 1948 de EL ADELANTADO DE SEGOVIA, ha sido galardonado con el premio periodístico "Eloísa" en su séptima edición por el artículo titulado "El arte de la vida: Homenaje al Marqués de Lozoya".

ANGEL HERNANDO

El artículo "El arte de la vida: Homenaje al Marqués de Lozoya" de Antonio Horcajo fue galardonado, ayer, con el premio periodístico "Eloísa" en su séptima edición. El premio creado y patrocinado por Amalio Salvador con la colaboración de EL ADELANTADO DE SEGOVIA, reconoce los trabajos literarios, históricos, religiosos, sociológicos, políticos y culturales, con atención preferente a motivos de Segovia y su provincia.

Con un estilo fluido y elegante y una exposición magnífica de las ideas plasmadas en el papel, Antonio Horcajo, realiza un entrañable recuerdo de la figura de Juan de Contreras, Marqués de Lozoya, "persona humana con una gran talla de sabio y científico" en la celebración de su centenario.

El autor, gran conocedor de la trayectoria del Marqués, describe el talante humano de Juan de Contreras, "que los segovianos que hemos tenido la oportunidad de vivir con él hemos podido comprobar".

Dice Antonio que la vida del Marqués "transcurrió como un testimonio permanente en defensa de lo bello, de lo moral, de lo auténtico, frente a la mediocridad y el descaro de lo vulgar que atezaba todo desarrollo futuro que queremos veraz, jugoso, alegre y limpio y que el hombre, todo hombre, y sobre todo el hombre joven, como relevo en todo, necesita".

Este segoviano de 61 años de edad, empresario y designado como portavoz del Aula del Marqués de Lozoya, para conmemorar el centenario del Marqués, dice que quería re-



Antonio Horcajo galardonado con el premio "Eloísa". PEÑALOSA

flejar en el artículo publicado el 12 de noviembre de 1992 en este medio, "todo el amor que siento por Segovia, y que debemos cuidar la ciudad que Juan de Contreras cuidó siempre".

Recuerdo dice el autor que "una ciudad histórica siempre corre el riesgo de atentados por lo que nos debemos concienciar de que nosotros debemos mejorarla" y es por esto por lo que en el artículo digo de Segovia que "por la figura del Marqués y por su obra es más preciada y más preciosa".

Horcajo piensa que no existe suficiente participación por parte de las instituciones a la hora de convocar actividades de este tipo y que "se debería patrocinar más iniciativas similares a esta que como el premio "Eloísa" sean el germen o la semilla que pueda permitir

que Segovia se enriquezca".

La dedicación que Antonio Horcajo a realizado a la prensa comenzó en 1948, con unas colaboraciones en EL ADELANTADO DE SEGOVIA, convirtiéndose esta dedicación en una atención constante a los temas económicos de la provincia a la vez que intercalaba sus artículos con los que reflejaban la historia de Segovia.

Del mismo modo empezó a escribir sus primeros libros como "Segovia viva". En mi próxima publicación dice Antonio "hago una recopilación de vidas de segovianos ilustres de este siglo y que han dado lustre a nuestra tierra", además tengo la intención de publicar otro libro en el que "se refleje la visión de esta ciudad, con mis recuerdos de los años cuarenta, años difíciles pero entrañables".

## Certamen periodístico con nivel literario

A.H.

Ante un alto nivel literario, poético y periodístico de los 19 trabajos presentados para la séptima edición del premio periodístico "Eloísa".

El jurado compuesto por siete representantes de distintos medios de comunicación de Segovia y por reconocidos empresarios, galardonaron con el primer premio al artículo de Antonio Horcajo titulado "El arte de la vida. Homenaje al Marqués de Lozoya".

Para designar el ganador se efectuaron dos votaciones, en la primera se hizo un selección de cuatro artículos, siendo la

segunda votación la que decidió el premio.

El primer accésit fue concedido al artículo "Las atroces sentencias de los asaetados que dictó la Hermandad de Zamarramala" escrito por Francisco J. Mosácula y publicado el 10 de diciembre de 1992. El segundo accésit lo obtuvo Luis Miguel Fuentetaja por su artículo "Nos queda la esperanza" publicado el 20 de febrero de 1992.

El pasado año, el ganador de este cada vez más prestigioso premio periodístico fue Javier Jiménez Arribas, con

un trabajo sobre los aspectos de la vida segovia

El premio, de carácter anual y dotado con 175.000 pesetas fue creado hace siete años por Amalio Salvador en memoria de su esposa, y se premia a los artículos periodísticos publicados en EL ADELANTADO DE SEGOVIA y cuya temática presenta una atención preferente a los motivos de Segovia y su provincia.

Los concursantes pueden presentar hasta tres artículos y deben ser segovianos de naturaleza o acreditar su residencia habitual en la capital o en cualquier otro lugar de la provincia.

## La Pinilla no se siente marginada por la Junta

AURELIO MARTIN

Los responsables de la estación de esquí de La Pinilla han afirmado hoy a este periódico que no se sienten marginados por el Gobierno regional, como han denunciado empresarios del sector turístico, según ha recogido la agencia Ical.

De acuerdo con lo manifestado por estos empresarios, la Junta de Castilla y León adjudicó la realización de los once cursos de esquí de la "campana blanca" de la Navidad del 92 a dos empresas del Pirineo andorrano, marginando a las estaciones de esquí de la Comunidad Autónoma, entre ellas a San Isidro (León) y La Pinilla (Segovia), que cuentan con instalaciones apropiadas.

Sin embargo, fuentes de La Pinilla han indicado hoy que no se sienten marginados por la Junta ya que, además de aportar 500 millones de pesetas al capital social, ha realizado otro tipo de subvenciones complementarias, como el pago de 12 puntos en los intereses de los créditos y obras de infraestructura, como asfaltado de carreteras de acceso y estacionamiento de autobuses. "Lo único que no hace es mandarnos esquiadores, que ya los mandará", matizaron estas fuentes.

### NO ABRIO

Los responsables de La Pinilla han dicho también que la campaña navideña no se podría haber realizado en esta estación segoviana ya que, por falta de condiciones climatológicas, las pistas no se pudieron abrir hasta el pasado 29 de diciembre.

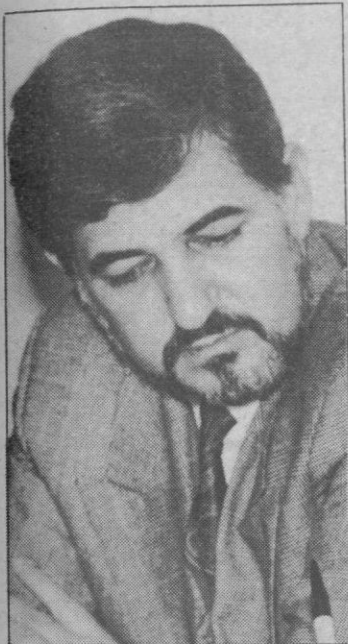
Además no son partidarios de que todos los castellanoleonéses tengan que esquiar en La Pinilla o en San Isidro, sino que entienden que se deben de producir intercambios con residentes en otras comunidades autónomas, "porque no es bueno estar yendo siempre a la misma pista, gusta más la variedad...".

Según Ical, la adjudicación de la campaña navideña desde la temporada 87-88 a las estaciones de esquí del Pirineo ha sido mal recibida por los empresarios del sector turístico regional, que se consideran marginados por la política de la Junta.

Para la patronal del sector, la Junta prefiere invertir los cerca de veinte millones asignados a la "semana blanca" —el 60 por ciento de los gastos— fuera de la Comunidad, mientras aquí existen estaciones invernales con instalaciones apropiadas para cumplir los objetivos de la campaña, que no es otra que familiarizar a los niños con la nieve.

Este "olvido sistemático" que la Junta concede a las estaciones de esquí de la región fue criticado en una reunión de presidentes de centros de iniciativas turísticas celebrada el pasado mes de diciembre en Valladolid.

En esta reunión los presidentes de los CIT se quejaron del escaso apoyo que reciben de la Junta en la promoción turística regional.



Cándido Conde-Pumpido. PEÑALOSA

## Conde-Pumpido representará en Palermo a Jueces para la Democracia

AURELIO MARTIN

El portavoz de la Asociación Jueces para la Democracia, Cándido Conde-Pumpido Tourón, titular de la Audiencia Provincial de Segovia, ostentará la representación de los jueces españoles en la firma del Estatuto del Juez Europeo, que se va a llevar a cabo el sábado, en la ciudad de Palermo (Sicilia), cuna de la mafia italiana, donde fue asesinado el juez Giovanni Falcone, máximo responsable de la lucha contra las bandas organizadas.

Asimismo asistirá el magistrado Joaquín Bayo, de Barcelona, encargado del área de relaciones internacionales de Jueces para la Democracia.

A juicio de Conde-Pumpido, otro de los objetivos de esta reunión de Palermo es rendir un homenaje al juez Falcone y a todas las personas que han dado su vida por la Justicia, "que es un baluarte de la democracia", matizó.

El Estatuto del Juez Europeo ha sido elaborado por los colectivos de jueces y magistrados que integran la Asociación Magistrados Europeos por la Democracia y las Libertades (MEDEL), en cuya fundación participó activamente Jueces para la Democracia. MEDEL incluye también asociaciones de Francia, Italia, Alemania, Bélgica y Portugal.

Según ha señalado Conde-Pumpido a este periódico, el Estatuto del Juez Europeo "pretende reforzar la independencia y efectividad del poder judicial en el seno de una sociedad democrática, como garantía de los derechos y libertades de los ciudadanos".

El hecho de que se haya elegido Palermo como lugar para la firma tiene el sentido simbólico de "demostrar la voluntad de los jueces europeos de defender el Estado de Derecho frente al cáncer representado por la actuación del crimen organizado, que en ocasiones penetra y pervierte las propias estructuras del Estado" dijo Conde-Pumpido.

Comisiones Obreras apunta la posibilidad de un acuerdo marco en la negociación colectiva del 93

## López Murillo: "Hay que cambiar la mentalidad de rechazar cualquier propuesta"

El secretario provincial del sindicato Comisiones Obreras, José Antonio López Murillo pide a los agentes sociales de Segovia un "cambio de mentalidad" en lo que se refiere a nuevas propuestas de carácter empresarial para 1993. CC.OO se muestra favorable a la posibilidad de establecer un acuerdo marco en la negociación colectiva de este año.

M.GALINDO

Para Comisiones Obreras, la característica más significativa de 1992 en lo que se refiere al panorama laboral en la provincia fue, en palabras de López Murillo, "el proceso de desintegración del empleo y de la industria" que ha sufrido Segovia durante los pasados doce meses. Este hecho ha motivado que la acción sindical desarrollada por CC.OO. se haya orientado hacia intentar evaluar las posibilidades de puesta en marcha de nuevas empresas y procurar que los trabajadores afectados por los 32 expedientes de regulación de empleo que se han sucedido durante el pasado año vayan al paro "en las mejores condiciones".

El secretario provincial de CC.OO. criticó el ambiente general de rechazo a cualquier propuesta de carácter industrial que se vive en la ciudad. "En todas las posibilidades de creación de empleo que han surgido durante el pasado año; como la cárcel, campo de golf, o universidad —dijo— lo único que aparece ante la opinión pública es el rechazo, sin analizar los beneficios que puede reportar al común de los ciudadanos. Los perjuicios que pueden causar a Segovia son pocos en comparación con los beneficios que puede generar, y es necesario cambiar la mentalidad de protegerse ante cualquier propuesta".

"Está claro —añadió López Murillo— que el desarrollo industrial tiene factores negativos, porque no hay empresa que no contamine o que no ocasione algún perjuicio, pero son desventajas que no hay mas remedio que asumir".

### ACUERDO MARCO

Con respecto a las previsiones para la negociación colectiva del 93, Comisiones Obreras se mostró favorable al establecimiento de un acuerdo marco con la patronal y UGT, de cara a establecer las líneas generales en las que deberán moverse los convenios colectivos de los diferentes sectores empresariales. López Murillo afirmó que CC.OO. "apuesta" por esta iniciativa, señalando que este año "no debe ser muy difícil llegar a un acuerdo".

"Las relaciones con la Federación Empresarial Segoviana durante la pasada negociación colectiva fueron buenas —dijo López Murillo— ya que se desarrollaron con criterios de uniformidad en todos los convenios, y esto nos da lugar a pensar en que este año tampoco pueda haber problemas".

El dirigente provincial de CC.OO se refirió también a las posibilidades de conflictividad laboral en la provincia, afirmando que los agentes sociales "están obligados a entenderse por el bien de Segovia". "El sentido común nos dice



López Murillo pide sensatez a los sectores sociales. PEÑALOSA

que si hay conflictividad laboral esto supondría una pérdida de competitividad de las empresas —manifestó López Murillo— por lo que no conviene ninguna cerrazón a la hora de negociar. El hecho de seguir las directrices de la CEOE sin tener en cuenta las condiciones de trabajo que tenemos en Segovia sería inadmisibles".

En este sentido, CC.OO. considera "fundamental" la cláusula de revisión salarial de cara al mantenimiento del poder adquisitivo de los trabajadores, considerando el aumento salarial por debajo del IPC como "absurdo". "El aumento por debajo del IPC no es razonable, —dijo— porque no ayuda a la mejora de las empresas ya que los trabajadores

rinden menos al sentirse explotados. A estas alturas, intentar discutir el 'chocolate del loro' es absurdo".

### PACTO

López Murillo también se refirió al "Pacto por Segovia", firmado hace casi un año por partidos políticos y agentes sociales, y que está pendiente de conocer el estudio elaborado por la empresa "Cadmos" sobre las perspectivas económicas de la provincia. Para el secretario provincial de CC.OO, este informe debe ser el instrumento de análisis básico para abordar los problemas económicos que tiene la provincia, aunque en su opinión "no va a difenir mucho de los aspectos que ya hemos denunciado, como la falta de infraestructuras y de formación laboral".

## El profesor Fernández Díaz afirma que la política monetaria "distancia la unión europea"

M.G.

El catedrático de Política Económica de la Universidad Complutense, Andrés Fernández Díaz, afirmó ayer que las políticas económicas basadas en el monetarismo y los tipos de interés "distancian la unión europea". Fernández Díaz impartió ayer una conferencia en el salón de actos del colegio universitario "Domingo de Soto" en la que desglosó algunos de los aspectos positivos y negativos de la nueva concepción europea tras la firma del Tratado de Maastricht.

Para el experto en política económica, las prioridades que España debe establecer en materia económica de cara a su incorporación "sin traumas" a Europa deben ser la consolidación del mercado único y la profundización en aspectos de la economía distintos a los que actualmente se están manejando. "Hay en estos momentos un exceso de ortodoxia acerca de la política del tipo de interés que nunca la hemos tenido y que no está doc-

trinalmente fundamentado —dijo el profesor—; y es necesario volver a la política de renta, mejorar la política fiscal y sentar a los agentes sociales a negociar quieran o no quieran, porque tan solo con la política monetaria no acercamos las diferencias".

### DESARROLLO REGIONAL

En el transcurso de su intervención, Fernández Díaz se refirió a la importancia que tiene el desarrollo regional en la construcción europea, señalando que las distintas regiones deben procurar tener "agilidad" a la hora de gestionar los recursos que llegan de Europa. Como ejemplo, el catedrático de la Complutense puso a Castilla-La Mancha, que en el periodo 1986-1989 fue la comunidad autónoma que mejor gestionó los fondos provinientes de los planes de desarrollo provincial.

"No se puede pretender que cada región sea autosuficiente y después entrar a formar parte de las reglas de juego de la división

del trabajo; —afirmó— y por ello se hace imprescindible la realización de un estudio de la optimización de los recursos de cada región, y buscar sectores alternativos e imaginativos que puedan suplir las carencias que tiene Europa".

Con respecto a Castilla y León, Fernández Díaz señaló que está "en un punto intermedio" con respecto a este asunto, destacando que de las 171 regiones europeas, es una de las que menor nivel de renta tiene con respecto a la media europea, lo cual hace que se sitúe en una posición favorable para recibir las ayudas europeas.

De igual modo, se refirió a Segovia, afirmando que la ciudad "debe solicitar la creación de nuevas infraestructuras" para que sus productos sean más competitivos. "No es lógico que esta provincia se quede marginada de proyectos importantes a nivel europeo por carecer de los medios adecuados para poder recibirlos"; dijo el catedrático.



Andrés Fernández Díaz. M. GALINDO

Por otra parte, el catedrático insistió en la obligación de los políticos de explicar "con claridad" las repercusiones del Tratado de Maastricht a los ciudadanos. "La obligación del político o el técnico es saber comunicar, y ya es hora que nuestros representantes aprendan a hablar sin papeles".

## Destinan 56 millones de pesetas para trabajos de arqueología y paleontología

A.S. La Junta de Castilla y León ha destinado un total de 56 millones de pesetas para subvencionar la realización de excavaciones, prospecciones e inventarios arqueológicos y paleontológicos que se lleven a cabo a lo largo de 1993. Esta dotación también cubre ayudas para el estudio de materiales y realización de análisis de laboratorio destinados a completar los trabajos de campos de excavaciones.

A la hora de conceder las subvenciones tendrán preferencia aquellos proyectos interdisciplinarios que incluyan, en el caso de las excavaciones, la previsión de conservación y protección del yacimiento donde se vaya a trabajar.

Estas ayudas están abiertas a las personas o equipos de trabajo integrados en organismos, instituciones o centros públicos o privados que, sin ánimo de lucro, programen actividades de tipo arqueológico o paleontológico.

### MEJORA DE MUSEOS

Asimismo, la Consejería de Cultura concederá ayudas económicas a Instituciones Eclesiásticas para el acondicionamiento y equipamiento de los

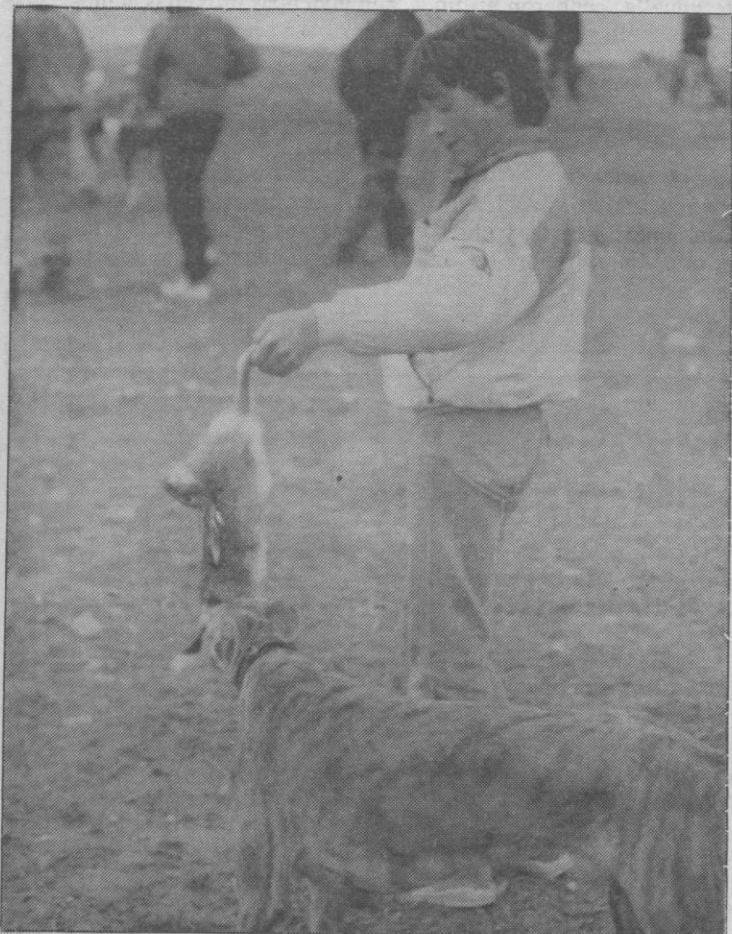
Museos Eclesiásticos. Estas subvenciones tienen como fin permitir una serie de mejoras que faciliten el disfrute, en las mejores condiciones posibles de la exhibición y de la conservación, de los bienes culturales existentes en nuestra región.

El importe total de las ayudas destinadas a este ámbito cultural asciende a 15 millones de pesetas.

Los museos que se podrá acoger a estas dotaciones son aquellos que cuenten con un responsable al frente del mismo, un horario fijo de apertura al público y algún tipo de gratuidad o bonificación en el precio de las entradas a diversos colectivos como por ejemplo grupos de estudiantes.

Cultura revisará las distintas solicitudes y entre los criterios que atenderá a la hora de su concesión se valorará el estado en el que se encuentran los locales, el equipamiento del centro, además de la importancia y las características de las colecciones conservadas. También será decisivo el número de visitantes y el horario de apertura al público. Las distintas solicitudes se cursará a través de la delegación de Cultura y Turismo.

### SANTIUSTE DE SAN JUAN BAUTISTA



JUAN CRUZ ZAMARRON

**OBLIGADO DESCANSO DE LOS CAZADORES.**— La decisión de Icona de finalizar antes del tiempo previsto la temporada de caza ha obligado este año a los cazadores a descansar y a charlar del tema en las solanas o en la barra de los bares. Hay opiniones encontradas sobre si esta decisión del Icona ha sido o no acertada. Algunos de ellos han expresado que el máximo organismo que regula la caza en España tenía razón en adelantar el cierre de la veda puesto que algunas de las liebres estaban preñadas aunque no fuese época para ello. Parece ser que los últimos años climatológicos no han sido normales y eso ha producido desequilibrios en los animales.

Así esta temporada de caza con galgos en competición sólo ha durado dos meses, exactamente nueve sábados son los que han corrido los perros. Del 31 de octubre al 26 de diciembre, en la zona reservada para ellos, se han cazado 26 liebres, algunas de ellas preñadas y otras faltas de comida. (Texto: Raul Diez Muñoz)

### CUELLAR

Para evitar desgracias personales ante el estado de ruina

## El Hogar de Jubilados cierra varias dependencias por el deterioro del edificio

El Hogar de la Tercera Edad del INSERSO (Instituto Nacional de Servicios Sociales), ubicado en el antiguo hospital de La Magdalena, ha cerrado varios de los servicios con que está dotado para evitar posibles desgracias personales ante el estado de ruina en que se encuentra parte del edificio.

S. GUIJARRO

El Hogar de la Tercera Edad, antes Hogar del Pensionista, fue inaugurado en 1971 por el entonces ministro de Trabajo Licinio de la Fuente. Tras realizar importantes obras de rehabilitación, el centro fue instalado en el antiguo edificio del hospital de La Magdalena, fundado en el primer tercio del siglo XV por el sacerdote cuellarano Gómez González.

El paso de los años se ha dejado sentir sobre las viejas edificaciones y las reparaciones han sido numerosas a lo largo de sus 21 años de existencia. Desde 1987 la dirección del centro ha mostrado su inquietud por el deterioro progresivo del edificio y la precariedad de las instalaciones.

El día 25 de noviembre el edificio fue inspeccionado por un arquitecto del INSERSO y el arquitecto municipal. El informe emitido por ambos técnicos indica el grave deterioro de parte del edificio, sobre todo la zona norte del antiguo hospital, por cesión de la estructura de la cubierta.

Considerando el estado de esta parte del Hogar han sido trasladados todos los servicios situados en la zona y cerrado el acceso a la misma. El trasla-



Fachada del Hogar de la Tercera Edad.

S. GUIJARRO

do ha afectado a los servicios de peluquería, rehabilitación, trabajos manuales, servicio médico, servicio de señoras y pasillos comunes.

El informe de los arquitectos señala que el servicio médico trasladado a la sala de fumadores quedará pendiente de vigilancia y mejora de los tejados y apuntalamiento, obras a realizar por el Ayuntamiento. En caso de ser insuficientes las reparaciones se cerrarán estas dependencias.

### REUNION

En la junta de gobierno del Hogar celebrada el 9 de diciembre, a la que asistieron el director provincial del INSERSO y el alcalde de Cuéllar, se trató de la situación del centro y las graves deficiencias del edificio que la imposi-

bilitan para albergar dignamente el Hogar de la Tercera Edad.

El alcalde de Cuéllar manifestó que el inmueble es propiedad de la fundación Santa María Magdalena, de la que forman parte varias personas e instituciones entre ellas el Ayuntamiento. Esta situación hace difícil llegar a acuerdos sobre las mejoras y reparaciones necesarias para conservar el edificio.

Carlos Núñez, director provincial del INSERSO, manifestó que desde su nombramiento ha estado informado de los problemas y deficiencias del Hogar de Cuéllar y que está agilizando todo lo posible las gestiones para que se inicien las obras de construcción del nuevo Hogar en los terrenos cedidos por el Ayuntamiento.

### PEDRAZA

## Jorge Soler presenta una muestra de dibujos en el salón del Ayuntamiento

CONSUELO HERRERO

Jorge Soler, profesor de Dibujo Técnico y prácticas de alienación en el Instituto de Formación Profesional "Ezequiel González", de Segovia, presenta, durante todo este mes, en el salón de exposiciones del Ayuntamiento, su primera muestra de dibujos.

Soler expone un total de 23 obras, de diversos tamaños, en los que ha utilizado la técnica del dibujo a lápiz grafito, o dibujos coloreados con lápices de colores y algunos otros con aerógrafo. El artista inspira su obra, por un lado en cosas cotidianas, y por otro en objetos personales, como zapatos, cómodas, interiores. Únicamente aparece un paisaje entre las obras colgadas en el salón del Ayuntamiento de Pedraza. Jorge Soler eligió la técnica del lápiz para realizar sus obras, ya que considera que este



Una imagen de la muestra, con los dibujos al fondo.

JORGE SOLER

"es un medio limpio para trabajar y muy detallista. Puedes tomar apuntes en cualquier mo-

mento. Esta técnica empieza a volver a la escena artística después de años de olvido", añade.

VALSECA

## La Casa Consistorial instala una red de informática

ALVARO PINELA

La necesidad de la informática se va introduciendo en prácticamente cualquier sitio, donde hay una actividad humana organizada, así vemos como se va pasando de unos medios de ayuda tradicionales o manuales, a otros más modernos que satisfacen las necesidades administrativas y que agilizan la cantidad de trabajo y complejidad de información que se va adquiriendo, mediante las diferentes operaciones que se van acumulando.

Así, observando un poco el Archivo Municipal de Valseca y Archivo General se puede ver un poco la historia del tratamiento de la información, desde viejos legajos manuscritos con pluma, pasando a transcripciones a máquina de escribir manual, automática y otros medios auxiliares que se van modernizando a medida que pasa el tiempo. Ahora llegan al Ayuntamiento esos medios de los que se carecía, y que ya son imprescindibles como son el ordenador, fax y fotocopiadora. El trabajo, así lo impone y se piensan adquirir programas de gestión para impuestos, recibos, padrones. Respecto a los programas de gestión, el alcalde de la localidad, Miguel A. Palacios, comentaba que "estamos esperando obtener un programa de contabilidad que la Diputación distribuirá entre varios municipios a un precio de 28.000 pesetas. Asimismo, en breve se adquirirá un programa de gestión de archivo".

Por otra parte, indicar que, próximamente tendrá lugar una importante renovación en el local de la oficina. Se determinará lo que es la oficina, archivo, salón de plenos y despachos.

## La Junta convoca ayudas por daños producidos por la sequía y para los remolacheros

A.S.

El Boletín Oficial de Castilla y León publicó el miércoles día 13 de enero tres órdenes que regulan las ayudas a agricultores y ganaderos afectados por la sequía durante la campaña pasada, y que son continuación de las ya realizadas en la temporada anterior.

Las ayudas, consistentes en la bonificación de intereses de préstamos, ascienden a un total de 2.070 millones de pesetas, que serán transferidos a las entidades de crédito durante los próximos cuatro años.

El mantenimiento del empleo de trabajadores fijos por cuenta ajena en explotaciones agrarias afectadas por sequía contará con una ayuda de 90 millones, presupuesto que podría variar si se considerase necesario.

Una última orden se refiere a las ayudas a los ganaderos que

sufrieron pérdidas durante la anterior campaña, por lo que percibirán una ayuda total de trescientos millones de pesetas.

### CULTIVADORES DE REMOLACHA

Por otra parte, el Boletín Oficial de Castilla y León (BOCYL) publica la convocatoria de ayudas a los cultivadores de remolacha para el mantenimiento de las superficies de siembra.

En virtud de esta orden, que pretende además mantener el nivel de ocupación de la industria de Castilla y León, los cultivadores de remolacha recibirán ochocientas pesetas por tonelada de remolacha tipo A+B del 16 por ciento de polarización, entregada en las fábricas, hasta un máximo de 2.000 toneladas por cultivador individual.

COCA

La corona metálica se instaló en la última restauración llevada a cabo hace cinco años

## La torre de la iglesia de San Nicolás se encuentra en grave estado de deterioro

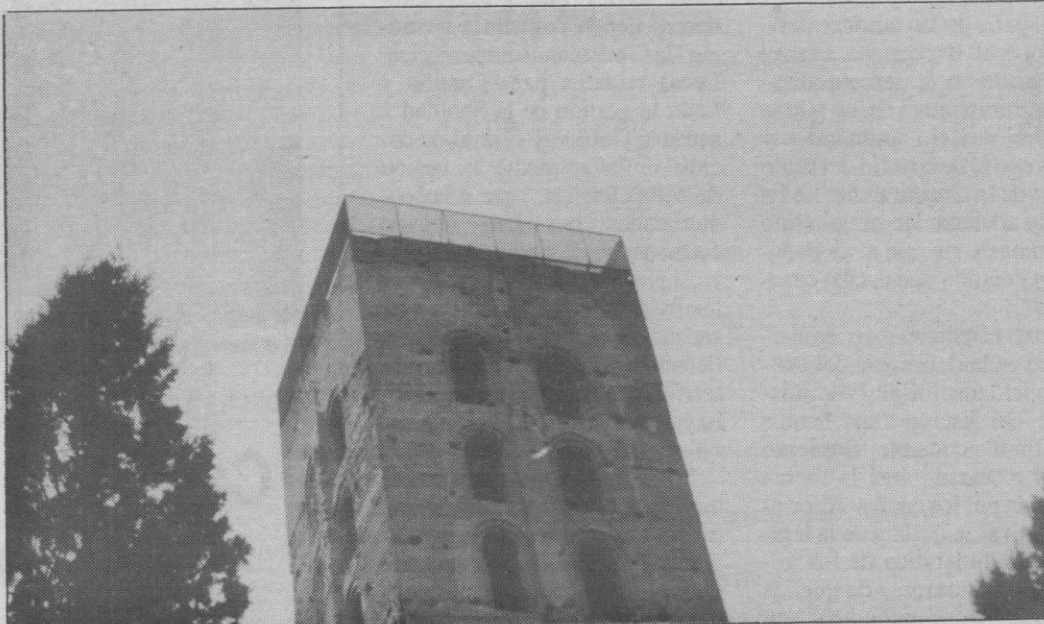
Bochornoso y avergonzante, son los calificativos que se suelen emplear cuando se valora el aspecto actual de la esbelta torre de San Nicolás tras haber transcurrido más de cinco años desde que se realizara la última restauración en la cual se colocó la conocida "corona metálica" en su cúspide. Artefacto que se asemeja más al aspecto exterior de un gallinero, por lo que dista mucho para que, aquél, pueda "encajar" jamás en este ni en algún otro monumento.

GRUPO A

Esta torre, es el único testigo estructural de la llamada iglesia de San Nicolás. Posiblemente, una de las iglesias de las que se tiene referencias más antiguas de las siete con que constaba esta villa en sus tiempos más prósperos. Algún dato estadístico nos podía situar en el siglo XI; pero, seguramente, su construcción sería anterior. Eso sí, la iglesia había desaparecido totalmente en el siglo XIX. Como herencia de la misma, un enorme Cristo que pasó junto con otras imágenes a Santa María la Mayor, actual parroquia; una calle que aún perdura con su nombre, y esta magnífica torre que, casi intacta exteriormente, llegó hasta nuestros días.

### CONSTRUCCION DE LA CRUZ

Una espectacular cruz de piedra arenisca se adosó a la misma años después de la guerra civil, como lugar de exaltación de los caídos en aquella.



Corona metálica de la torre de San Nicolás.

GRUPO A

La cruz ocupaba toda la cara sur de la torre, por lo que puede imaginarse su gran tamaño visible incluso desde varios kilómetros. La construcción de la cruz fue acompañada de la restauración del entorno de la torre mediante unas bellas cercas de ladrillo macizo; una menuda repoblación forestal con abetos y cipreses; la repoblación de la depresión próxima de la "cavaca"; y, finalmente, una completa iluminación del monumento que junto con la instalada en el castillo hacían de Coca un pueblo inesperado para el viajero, en las noches de los días festivos.

### PERSONALIDADES

En aquel lugar se congregaron, hasta la muerte de Franco, personalidades relevantes del

régimen para conmemorar todos los años, por noviembre, el día de los caídos. Posteriormente el abandono y la ruina del entorno, junto con el ansia del derribo de aquel símbolo del régimen, motivado incluso por algunos de los cuales habían erguido con fuerte ímpetu su diestra durante años ante aquella, acabaron en un proyecto de restauración que contemplaba la recuperación del exterior de la torre. También incluía la retirada de los sillares que formaban la gran cruz (de los cuales se desconoce su paradero), la apertura de una nueva puerta, y el desafortunado mirador de la cúspide.

Eso sí, nadie se explica como el organismo competente en materia de patrimonio histó-

rico, financiador a su vez en esta obra, pudo aprobar aquella barbaridad contra este monumento; pegote metálico que, transcurridos cinco años desde su instalación, aún sigue coronando la cúspide.

De manera muy diferente piensa el vecindario de la villa, y en especial, aquellos que tienen viviendas próximas al monumento. No comprenden cómo el organismo que les limita en la forma y modo de sus construcciones, incluso en aquellas más insignificantes, permita que el monumento siga en las condiciones estéticas actuales. Nadie puede negar que a un monumento al que se le ha "crucificado", y posteriormente "coronado", solo quede pues declarar su unánime santificación.

SEPULVEDA

## Ismael Ortiz: "Espero que mi nombramiento como diputado sea fructífero para la villa"

J.E.

Ismael Ortiz, alcalde de Sepúlveda, ha sido recientemente designado por el PSOE, para ocupar el escaño de diputado en la Diputación de Segovia que ha dejado vacante Manuel Agudiez.

Para el alcalde asumir el escaño de diputado supone "una nueva responsabilidad que me obligará a distribuir mejor el tiempo de dedicación a cada cargo, de tal manera que uno no vaya en detrimento del otro. Creo además que este nombramiento es un reconocimiento implícito del partido al que represento y espero y deseo que el desempeño del mismo sea fructífero para nuestra villa y comarca".

En cuanto a la situación actual de la Diputación Provincial y del gobierno que de la misma está realizando el PP, Ortiz afirma que "sinceramente, no estaría bien que sin conocer a fondo las

interioridades de una institución uno vaya por ahí haciendo juicios de valor; esta pregunta podré responderla cuando hay transcurrido el tiempo necesario para hacerlo con conocimiento de causa".

El nombramiento de Ortiz ha sido muy bien acogido por los habitantes de Sepúlveda. "Son muchas las personas que me han felicitado cuando han conocido la noticia, lo cual demuestra que esto debe de ser importante para Sepúlveda, o por lo menos hay gente que así lo piensa. Que el alcalde de la villa sea además diputado provincial, presupone estar en un área de decisión cuyos acuerdos puedan ser de suma importancia para nosotros y por lo tanto el estar informado en todo momento de cuanto se mueve en "la casa de todos", como yo llamo a la Diputación Provincial, puede ser decisivo a la hora de enfocar las soluciones a las múltiples deficiencias que nues-

tro municipio tiene. En definitiva Sepúlveda va a tener voz y voto en la toma de decisiones de nuestra máxima institución provincial y con la prudencia que siempre aconsejan estos asuntos, yo diría que estamos de enhorabuena", afirma Ismael Ortiz.

Sobre el abandono de Manuel Agudiez y el trabajo realizado por el diputado en la Corporación provincial, Ortiz ha declarado que Agudiez le parece una persona íntegra y responsable, "que llama a las cosas por su nombre aunque a veces no nos gusten, y que desde su cargo de senador hace cuanto puede por nuestra provincia".

"El abandono de su cargo de diputado se produce, creo por la dificultad que tiene para compatibilizar éste con el de senador y ha preferido dejar sitio a otro compañero que pueda hacerlo con la dedicación que el mismo requiere, lo cual le honra".

## Lucas reconoce los éxitos logrados en el desarrollo del Estado autonómico

Valladolid. (Ical).— El presidente de la Junta, Juan José Lucas, en un artículo publicado por la revista "Historia 16" en el número extraordinario dedicado a "La España de las autonomías", reconoce el importante avance conseguido en la descentralización administrativa desde que se diseñó el modelo autonómico y señala que el desarrollo del título octavo de la Constitución "se ha llevado adelante sin ningún tipo de traumas y sin que el ciudadano haya notado que estaba desasistido".

Lucas considera, sin embargo, que en la definición del nuevo modelo territorial y administrativo del Estado "nos hemos encontrado con un Gobierno central receloso" ante la fuerza adquirida por los entes territoriales, como si se dudara de la legitimidad democrática de los gobiernos autónomos y de que las 17 comunidades autónomas son parte del Estado.

Asimismo, Lucas señala que las dos vías de acceso a la autonomía previstas en la Constitución conducen al mismo fin y que todas las comunidades autónomas tienen derecho a gestionar las mismas competencias. Lucas reclama para Castilla y León la gestión de la Sanidad y acusa al Gobierno central de decidir unilateralmente la cesión de competencias, "que a las comunidades nos han llegado como hechos consumados".

El presidente de la Junta argumenta que sería conveniente alcanzar un consenso para que el Senado se convierta en Cámara territorial, aunque para ello haya que reformar la Constitución.

Sobre la superposición de administraciones Lucas indica que es un asunto sangrante que en tiempos de crisis los ciudadanos tengan que soportar dos administraciones actuando en la misma materia.



El director general de Cooperación Territorial, Adolfo Fernández, antes de la reunión. EFE

Solicitan una reunión urgente para transferir Denominación de Origen

## Castilla y León amplía en febrero su marco de competencias

Febrero y junio serán los meses en los que presumiblemente Castilla y León asumirá parte de las 28 nuevas competencias que estableció el "pacto autonómico", según puso de manifiesto el Ministerio para las Administraciones Públicas en la reunión mantenida ayer para explicar las bases de la futura negociación, según el vicepresidente de la Comisión Mixta de Transferencias, Javier León de la Riva.

Valladolid. (Ical).— Según León de la Riva, en febrero la Comunidad Autónoma podría ejercer aquellas competencias que no requieren el traspaso de infraestructuras, funcionarios o dotaciones presupuestarias, como estadística y procedimiento administrativo. La competencia en Denominación de Origen, reivindicación específica de Castilla y León, podría ser transferida con carácter inmediato. León de la Riva indicó que la próxima semana la Consejería de Agricultura de la Junta solici-

tará una "reunión urgente" con el Gobierno central para poder ejercer este derecho.

El MAP expuso el contenido de la Ley Orgánica de Transferencia de Competencias y se dio a conocer la voluntad del Gobierno central de transferir las mismas competencias, con el mismo contenido y en las mismas fechas a todas las autonomías "de vía lenta". El consejero de Presidencia, César Huidobro, ha declarado que la reunión con el MAP supone "una simple toma de contacto" en un pro-

ceso de tres fases: la relación entre los gobiernos central y autonómico, la creación de unas ponencias de carácter técnico formadas que estudien los medios y recursos humanos a transferir y, en tercer lugar, la negociación de carácter político y la discusión de esos datos. Javier León de la Riva hizo ayer tres ruegos: que el Gobierno central no tome ninguna decisión sobre las materias que serán transferidas sin consultar con las CCAA; que no se paralicen las inversiones en determinados aspectos que vayan a ser susceptibles de traspaso, y que el Ministerio dé instrucciones para que los servicios periféricos de la Administración central faciliten toda la información disponible a los Gobiernos autonómicos.

## Nicas y Trabajo analizan el expediente de rescisión de contratos de toda la plantilla

Valladolid. (Ical).— El comité de empresa de Nitratos de Castilla se reunió ayer con el director provincial de Trabajo para analizar la memoria explicativa del expediente de rescisión de contratos para toda la plantilla —274 trabajadores—, documento que la empresa entregó a primera hora del martes a los representantes sindicales. Los trabajadores de Nicas se concentrarán el próximo martes ante la Consejería de Economía para pedir el compromiso de la Junta de Castilla y León en la búsqueda de soluciones para Nicas.

Por otra parte, un grupo de trabajadores de Nicas ha convocado a las fuerzas políticas, económicas y sociales de Valladolid a una asamblea ciudadana, que se celebrará en el salón de actos de "El Mundo de Valladolid", para estudiar posibles soluciones a la crisis de la planta vallisoletana de fertilizantes, amenzada de cierre según contempla

el acuerdo de intenciones firmado por FESA-Enfersa—accionista mayoritaria de Nicas— con la multinacional norteamericana Freeport. El comité de empresa de Nitratos de Castilla afirma sin embargo, según un comunicado difundido ayer al que tuvo acceso la agencia Ical, que ha recibido la documentación del expediente de rescisión de contratos "a los solos efectos de recepción material", lo que no significa que se haya abierto el preceptivo periodo de consultas con los representantes sindicales para la negociación del citado expediente.

La empresa tampoco ha hecho hoy entrega del documento en la Dirección Provincial de Trabajo en Valladolid. Los trabajadores de Nicas se concentrarán el próximo martes ante la Consejería de Economía para exigir a la Administración regional que se posicionen claramente y siga el ejemplo del Gobierno autónomo de Murcia.

## Aceptan todas las reclamaciones a la asignación de cuotas lácteas

Madrid. (Ical/C.A.).— El MAPA corregirá todos los errores cometidos en la asignación individual de cuotas lácteas y se compromete a que los ganaderos tengan al final del proceso la cantidad de referencia que por ley les pertenece. Por ello aceptará todas las reclamaciones que se presenten, aunque estén incompletas, según aseguró ayer el director general de Producciones y Mercados Ganaderos, Manuel Alonso.

Los expedientes estarán resueltos, según Alonso, antes de que se aplique el cobro de la supertasa. Los errores se deben tanto a la referencia aportada por las industrias como a fallos propios informáticos. Manuel Alonso no entiende la coincidencia de que en todas partes salga a la luz la misma problemática, cuando los casos son muy diferentes, por lo que no descarta que se trate de un "aprovechamiento sindical".

## SORTEO DEL AHORRO

11 coches  
11 millones

CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE SEGOVIA

¡GANE POR ESTE CHEQUE!

SETAS

Serie A.A. n.º 3.460.614-3

¡Aquí EFECTIVA!

CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE SEGOVIA

GANAR NO TE CUESTA NADA



# NISSAN MICRA COCHE DEL AÑO EN EUROPA '93.

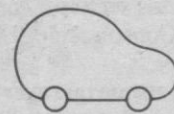


Hay muy pocas cosas que consigan poner de acuerdo a los europeos. El Nissan Micra es una de ellas.

Cambio automático, aire acondicionado, dirección asistida, ABS, 16 válvulas, twin cam, inyección multi-punto, barras de protección laterales, elevalunas eléctricos y doble catalizador ecológico son algunas de sus características.

El Nissan Micra es una de las pocas cosas que ha conseguido poner de acuerdo a los europeos.

Por eso ha sido elegido por los expertos como coche del año en Europa.



**NISSAN  
MICRA 16 v.**  
NIEGATE A SER MAYOR.



Sólo hay un camino: ser los mejores.

Desde **1.150.000** ptas. P.V.P. recomendado  
(transporte, IVA e impuesto de matriculación incluidos) en península y Baleares.



Garantía total 3 años o 100.000 km y 6 años anticorrosión.

El presidente del Gobierno se remitió al próximo congreso para debatir las discrepancias internas

## Felipe González pide unidad y disciplina en el PSOE ante las próximas elecciones

El presidente del Gobierno y secretario general del PSOE, Felipe González, pidió ayer unidad y disciplina a su partido ante las próximas elecciones generales que dijo serán en otoño y remitió al XXXIII Congreso socialista para debatir las discrepancias internas de la formación que dirige.

Madrid (Efe).— Felipe González hizo este llamamiento al PSOE durante la reunión de la ejecutiva federal que ayer por la tarde se reunió en Madrid, durante casi cuatro horas, para preparar el Comité Federal del próximo 22 de enero. Dirigentes socialistas asistentes a esta reunión manifestaron que González pidió una tregua entre los sectores de su partido para acudir unidos a las generales y, algunos meses después, resolver las diferencias internas en el Congreso del PSOE.

Según estas fuentes, el presidente del Gobierno también solicitó rigor en los comportamientos públicos. Felipe González dijo a la ejecutiva que comiencen los trabajos sobre el programa electoral desde la perspectiva de que las elecciones serán en otoño.

### CATASTROFISMO DEL PP

En el transcurso de la reunión, la ejecutiva debatió el informe político y el borrador de resolución que presentará al comité federal. En estos documentos se atribuye al PP una estrategia política basada en el catastrofismo y la descalificación permanente del adversario político, según una nota he-



Reunión de la ejecutiva federal del PSOE.

TELEFOTO EFE

cha pública por la formación socialista al término de la ejecutiva.

En esta línea, se afirma que las críticas del PP contrastan "con la ausencia en sus mensajes de alternativas rigurosas y coherentes para los ciudadanos" y se fundamentó esta actitud de los populares en su "incapacidad para ofrecer a la sociedad un proyecto político que le permita obtener su confianza", señala el comunicado.

En opinión de la dirección del Partido Socialista Obrero Español, la mejor fórmula para la rivalidad entre los partidos es confrontar sus proyectos y que los españoles opten libremente el que deseen apoyar.

De esta manera, los socialistas descartan centrar el debate en cuestiones que no sirven "para conseguir el mejor desa-

rollo de España ni para aumentar el bienestar de los ciudadanos".

El documento político incluye también un balance de la campaña explicativa de los diez años de Gobierno socialista, así como las líneas de actuación en los próximos meses, en un año que tendrá carácter electoral. A este respecto, la dirección socialista escuchó un informe del secretario de Organización, José María Benegas, quien dijo que la campaña era el "puerto a puerta", ha servido para revitalizar la vida interna del partido y movilizar a sus estructuras de modo eficaz.

### CONVERGENCIA CON EE

Benegas también explicó a la ejecutiva el desarrollo del

proceso de convergencia entre los socialistas vascos y Euskadiko Ezkerra, que demuestra, a juicio del PSOE, la capacidad de vertebración del partido para "aglutinar las aspiraciones más progresistas del país".

Por su parte, el responsable de Política Institucional, Abel Caballero, habló del proceso de reforma de los estatutos de autonomía, previsto en el Pacto Autonómico, cuya aplicación es positiva por el momento, según la nota difundida por la Ejecutiva.

Otro de los puntos abordados fue un informe del secretario general de las Juventudes Socialistas, José María Crespo, quien informó a la dirección de que esta organización celebrará la próxima primavera su congreso federal.

## La comisión de parlamentarios españoles partió hacia Bosnia

Madrid (Efe).— La comisión de parlamentarios españoles, encabezada por el presidente del Senado, Juan José Laborda, que visitará a las tropas españolas que prestan servicio en la antigua Yugoslavia bajo bandera de la ONU, partió esta mañana para Bosnia. Además de Laborda, integran la delegación los diputados Augusto Borderas (PSOE), Javier Rupérez (PP), Ramón Espasa (IU), Salvador Carrera (CiU), Eduardo Vallejo (PNV) y Manuel Alonso (CDS), acompañados por el director de Relaciones Informativas y Sociales de la Defensa, (DRISDE) Julio Albi.

Antes de partir, Laborda declaró que el objetivo del viaje es "trasladar nuestra solidaridad a los soldados, y la esperanza en que el acuerdo de Ginebra devuelva de nuevo las libertades, los derechos humanos y el derecho a la vida a los pueblos de la antigua Yugoslavia".

Javier Rupérez, por su parte, dijo que hay que interpretar la visita como la voluntad del Parlamento español de decir a los soldados que "estamos con vosotros", que están realizando una "tarea importante en representación de los intereses españoles, pero también en función de unos intereses generales muy importantes". "Lo que pretendemos —agregó— es estar con nuestros soldados, ver lo que están haciendo, conocer sus necesidades y sus plantamientos, al mismo tiempo que nos informamos de la situación general".

El director general de la DRISDE explicó que el viaje será similar al que hizo el ministro de Defensa, Julián García Vargas, en diciembre.

## La Bolsa de Madrid

### VOLVIO LA ANIMACION

El índice general provisional de la Bolsa de Madrid subió al mediodía de hoy 3,96 y quedó situado en 224,02 puntos.

La animación volvió hoy al mercado de valores madrileño, que inició la sesión con alzas en su índice, ante las expectativas de un buen dato sobre la evolución de los precios en diciembre, que mañana dará a conocer el Instituto Nacional de Estadística.

Las ganancias afectaron a todos los sectores, con Comunicaciones a la cabeza, seguida de Construcción, Eléctricas y Bancos.

Fuentes bursátiles dijeron que el ataque que ayer realizaron los aliados contra Irak no tuvo hoy influencia en la Bolsa de Madrid y que el optimismo de los inversores responde a las buenas previsiones sobre el dato de inflación de diciembre y, por tanto, de todo 1992.

Las diferencias por grupos fueron las siguientes:

- En Automóviles, Fasa sube 5.
  - En Aparcamientos, Saba baja 12.
  - En Cementos y Materiales de Construcción, Obrascón baja 3 y Portland sube 50.
  - En Papeleras, Navarra baja 1,50.
  - En Energía, Hullas sube 5.
  - En Metal Mecánica, Elecnor sube 30 e Interclisa baja 5.
  - En Sociedades de Cartera e Inversión Mobiliaria, Cartimbau sube 6,50, Carmosa 12, Fiponsa y Ceibasa 5 y Fibansa 15. Bansaliber baja 10, Inverpastor 0,50. Bolshispania hace posición diner a 116.
  - En Otros Servicios, Tipel hace posición papel a 31,50.
- Los valores no reseñados repiten cambio.

## Las restricciones de agua en Sevilla comenzaron doce horas antes de lo previsto

Sevilla (Efe).— Las restricciones de agua en Sevilla comenzaron a las siete de esta mañana, doce horas antes del plazo establecido por la Empresa Municipal de Aguas (EMASESA), que decidió la ampliación del corte del suministro, desde las 19:00 hasta las 07:00 horas del día siguiente, a partir de hoy jueves. Ante la sorpresa de los sevillanos, las restricciones comenzaron esta misma mañana y, según las zonas de la capital, el agua no recuperó su presión normal hasta pasadas las ocho de la mañana.

Un portavoz de EMASESA señaló que esta situación es normal, puesto que a las siete de la mañana se restablece la presión, pero ésta se va recuperando poco a poco a través de la red, por lo que no llega en ese mismo momento a todas las zonas y, sobre todo, tarda más en hacerlo a los pisos altos de los edificios.

Más de un millón de personas, habitantes de Sevilla y de su área metropolitana, sufren desde el pasado 1 de diciembre restric-

ciones en el suministro de agua potable, que hasta ayer estaba establecido entre las 22,00 y las 06,00 horas, plazo que ha sido ampliado ante la necesidad de incrementar el ahorro de agua de un 25 a un 35 %. Este aumento del horario de las restricciones no afecta, sin embargo, a los centros sanitarios ni a "establecimientos singulares" que se consideren de interés público, mientras que los hoteles, restaurantes y bares están obligados a cerrar la llave de paso, aunque podrán hacer uso de depósitos privados autorizados por EMASESA.

Hoy se reunirá la Mesa de la Sequía en Cádiz, que decidirá también una ampliación del horario de las restricciones de agua en esta capital, donde actualmente se efectúan cortes en el suministro desde las 23:00 a las 07:00 horas de la mañana.

### MEDIDAS URGENTES

El director general de Obras Hidráulicas, Adrián Baltanás, manifestó que el plan de actua-

ción urgente contra la sequía, que aprobará el próximo Consejo de Ministros, resolverá los problemas más importantes de agua para todo el año 1993.

Estas actuaciones, cuyo coste se estima en más de 10.000 millones de pesetas y que empezarán en las próximas semanas, es una prolongación del decreto de medidas urgentes contra la sequía aprobado el pasado mes de mayo, en el que se han invertido otros 4.000 millones de pesetas. Estas medidas garantizarán la potabilidad del agua, y, aunque la primavera sea desfavorable, no habrá problemas hidrológicos como los actuales durante 1993, aseguró Baltanás, quien pidió prudencia a la población con el uso del agua.

Los embalses peninsulares españoles tiene almacenados 20.526 hectómetros cúbicos de agua, lo que representa apenas el 40 % de su capacidad real, según datos del Ministerio de Obras Públicas y Transportes.



Redondo y Gutiérrez se estrechan la mano antes de firmar el convenio con la Autónoma.

TELEFOTO EFE

El presidente de las cámaras de comercio apoya la propuesta de la CEOE

## UGT no aceptará "ni en broma" una subida salarial del 5% como máximo

El secretario general de UGT, Nicolás Redondo, dijo ayer que su sindicato no admitirá "ni de broma" una referencia de subida sala-

rial del 5 por ciento como máximo, ni la supresión de las cláusulas de garantía salarial, que "defenderemos a ultranza".

Madrid (Efe).— Redondo, que firmó junto a Antonio Gutiérrez un convenio de colaboración entre la Universidad Autónoma de Madrid y los sindicatos UGT y CCOO, señaló que las declaraciones del presidente de la patronal CEOE, José María Cuevas, y de algunos miembros del Gobierno parecen anunciar un año 1993 "altamente conflictivo". Pidió a la sociedad que reaccione contra los planteamientos de la CEOE, ya que, si predominan las tesis del Gobierno y la patronal, "estamos condenados al suicidio".

El dirigente sindical contestaba así a las declaraciones de Cuevas, quien recomendó a los empresarios que ofrezcan subidas de entre el 2,3 y el 4,5 por ciento en la próxima campaña de negociación colectiva y abogó por la supresión de las cláusulas de garantía salarial. Criticó, además, las recomendaciones de CEOE de aumentar la jornada laboral en algunos casos, y dijo que ante "estas cosas increíbles y que atentan contra la legislación" debe reaccionar toda la sociedad y salir de esta "adormidera per-

manente", ya que trascienden una confrontación empresarios-sindicatos.

Respecto al Gobierno, insistió en la necesidad de cambiar la política económica y a sus responsables, y pidió al Ministerio de Trabajo que "asuma su responsabilidad, ya que en muchas ocasiones parece que sólo hay Ministerio de Economía". Calificó de "verdadera vergüenza" el hecho de que el secretario general de Empleo dijese que la previsión de inflación se había rebajado del 4,5 al 4 por ciento, para justificar una subida en la misma cuantía del Salario Mínimo Interprofesional, y horas más tarde fuese corregido por el propio ministro. "Estamos en pleno esperpento", dijo, y se preguntó si ahora se va a subir el SMI un 4,5 por ciento.

Antonio Gutiérrez, por su parte, criticó la "rigidez bárbara y despiadada" del presidente de la patronal y coincidió con Redondo en que los planteamientos de CEOE deben ser un "insulto y un agravio" para cualquier conciencia de-

mocrática. Acusó a Cuevas de pretender volver a los hábitos del "palo y tentetieso" y aseguró que los sindicatos seguirán defendiendo una política de negociación que favorezca el empleo y con ello la competitividad de las empresas españolas.

### CAMARAS DE COMERCIO

El presidente del Consejo Superior de Cámaras de Comercio, Guillermo de la Dehesa, mostró su apoyo a la propuesta realizada por la CEOE sobre subida salarial en la negociación colectiva de 1993. Durante la presentación ayer de un informe de coyuntura económica de las cámaras de comercio, De la Dehesa calificó esta propuesta de "muy razonable y excelente punto de partida para la negociación colectiva de 1993".

Por otra parte, el consejo superior de cámaras de comercio calcula que la economía española dejó de crecer en el último trimestre de 1992 y que en el conjunto del ejercicio el Producto Interior Bruto (PIB) lo hizo en torno al 1 %.

## El Banco de Santander, satisfecho por la anulación de la fianza de 8.000 millones

Madrid (Efe).— El Banco de Santander está satisfecho por la anulación de la fianza impuesta por el juez de Delitos Monetarios, Miguel Moreiras, así como por el requerimiento a Hacienda, por parte del titular de este juzgado, de información sobre responsabilidades tributarias en las cesiones de crédito. Moreiras, a través de un auto publicado ayer, dejó sin efecto la fianza de 8.000 millones de pesetas impuesta en diciembre a este Banco por las presuntas irregularidades en operaciones de cesiones de crédito, que podrían constituir defraudación a la Hacienda Pública.

Tras conocer el auto, el Banco de Santander hizo pública una nota en la que se muestra satisfecho por el requerimiento realizado a la Inspección de Hacienda para que defina las responsabilidades tributarias derivadas de las cesiones de crédito realizadas entre 1987 y 1989. El Santander reitera "su plena disposición a colaborar para el esclarecimiento de los hechos, tal y como desde el primer momento manifestó su presidente", Emilio Botín.

### REGULARIZAR

Los titulares de operaciones de cesión de crédito realizadas por el Banco Santander e investigadas ahora, y que estén en una situación fiscal irregular, podrán regularizarla hasta que sean citados por la Inspección de Hacienda,

según la Ley General Tributaria, que indica que cualquier defraudador puede ponerse al día con Hacienda presentando una declaración complementaria por las cantidades ocultadas y pagando la cuota correspondiente más un recargo del 50 por ciento.

En el auto, el juez ordena a Hacienda que cite a los más de 5.000 titulares de las 9.171 operaciones supuestamente irregulares y averigüe si se trata de cesiones de crédito o depósitos bancarios remunerados y en qué casos existe fraude y su cuantía. La importancia de determinar el tipo de operación financiera en cada caso viene dada porque en una cesión de crédito no existe obligación alguna de practicar retenciones por rendimientos del capital mobiliario, mientras que en un depósito a plazo sí.

Moreiras opina que se trata de contratos de depósito a plazo fijo, con interés previamente convenido, pero aún así en el auto manda a la Inspección de Hacienda que sea ella quien lo determine. El mandato de cifrar la deuda tributaria responde a la necesidad de diferenciar a los suscriptores que hayan defraudado más de cinco millones de pesetas y a los que no hayan llegado a esta cifra, ya que para que exista un delito de fraude fiscal, además de dolo, es preciso que se dejen de pagar más de cinco millones a Hacienda.

## BREVES

El juez de la Audiencia Nacional Baltasar Garzón ha citado a declarar "en calidad de inculpados" a los coroneles de la Guardia Civil Arsenio Ayuso y Rafael Garabito en relación al sumario abierto por el pago con drogas a confidentes, según informó ayer el letrado José Emilio Rodríguez Menéndez. Según este abogado, ambos mandos, que han estado al frente de la Unidad Central de Investigación Fiscal y antidroga (UCIFA), deberán comparecer en el juzgado de Garzón el próximo día 19 de enero.

Adoración Cano, madre de

la niña onubense Ana María Jerez, que fue violada y asesinada en 1991, afirmó ayer en la segunda jornada de la vista oral de este juicio, que se celebra en la Audiencia Provincial de Huelva, que sospechó del acusado como presunto autor de los hechos, José F.C., alias "El Boca", desde el primer momento en que desapareció su hija.

El fiscal general del Estado, Eligio Hernández, dijo ayer que el plante que mantienen en la Audiencia Nacional los abogados de los presos de ETA "no es una postura que tenga nada que ver con el derecho".

## Hacían falta coches así.



Gama Pick-up desde 790.000 Ptas. (IVA, transporte y tasa de matriculación incluidos)

RED OFICIAL DE CONCESIONARIOS EN CASTILLA Y LEON: • Avila: Agro Tejedor S.A. Avda. Madrid, 3. Tel. 21 17 86 • Fuentesnuevas-Ponferrada (León): González y Villanueva S.A. Avda. Galicia, 265. Tel. 41 69 16 • Palencia: Comercial Auto Norte Palencia S.A. Polígono Industrial. C/Córdoba Parcela, 25. Tel. 72 57 39 • Segovia: Servicios Técnicos del Automóvil. C/ Siete Picos, 18. Tel. 42 45 00. Valladolid: Praga Motor. C/Esteban García Chico, 4. Tel. 35 58 90.



Un servicio exclusivo de financiación lleno de ventajas para Vd.





Aviones norteamericanos despegan del portaaviones Kitty Hawk con dirección a objetivos militares iraquíes.

TELEFOTO EFE

Aviones aliados bombardearon ayer instalaciones militares antiaéreas en el sur iraquí

## Estados Unidos anuncia nuevos y más amplios ataques contra Irak

Estados Unidos podría lanzar nuevos ataques sin previo aviso contra Irak, en esta ocasión a objetivos más amplios y de mayor importancia, si Bagdad continúa violando sus compromisos con la ONU, afirmó el portavoz de la Casa Blanca, Marlin Fitzwater. En declaraciones posteriores al ataque limitado realizado ayer,

Washington (Efe).— La acción militar de ayer efectuada por EE.UU., Gran Bretaña, Francia y otros aliados ha sido la de mayor envergadura contra Irak desde el fin de la guerra del golfo Pérsico, hace casi dos años.

El portavoz de la Casa Blanca confirmó que un contingente de reacción rápida de más de mil hombres ha sido enviado por Estados Unidos a Kuwait para demostrar a Saddam Hussein que no se tolerará ningún intento de su país por repetir la invasión del 2 de agosto de 1990 a ese emirato árabe.

Mientras tanto, funcionarios del Pentágono informaron en las últimas horas de que todos los aviones que participaron en el ataque a los objetivos limitados en Irak, regresaron a sus respectivas bases "sanos y salvos".

Aunque EE.UU. no informó sobre el número de bajas ocasionadas a los iraquíes, un comunicado militar de Bagdad aseguró hoy que a consecuencia de las bombas aliadas murieron 17 militares y dos civiles iraquíes, y que 8 miembros de las Fuerzas Armadas y 7 civiles resultaron con heridas.

El presidente George Bush reiteró hoy en una entrevista por televisión que las fuerzas aliadas llevaron a cabo un excelente trabajo.

Bush negó las versiones de que había rechazado previamente llevar a cabo un ataque militar contra objetivos limitados iraquíes a fin de evitar las críticas sobre prepotencia en los días finales de su Gobierno.

El presidente electo de EEUU, Bill Clinton, dijo hoy, jueves, que se opone a cualquier intento de asesinato del

Fitzwater manifestó que las autoridades de Washington continuarán observando detenidamente los movimientos del presidente iraquí, Saddam Hussein, y que la política estadounidense contra el régimen de Bagdad sigue con la misma firmeza de siempre, y seguirá en la misma línea con Clinton al frente.

líder iraquí, Saddam Hussein, porque una política de esa índole es ilegal.

Por otra parte, Clinton, que tomará posesión el 20 de enero, aseguró que de ser necesario podría reanudar la guerra contra Irak para forzar a aquel país al cumplimiento de las resoluciones de la ONU, aunque indicó que está listo para comenzar una nueva política con Hussein.

### RESPUESTA ALIADA

Aviones de Estados Unidos, Francia y Gran Bretaña atacaron ayer varias instalaciones militares antiaéreas en el sur de Irak en respuesta a la actitud desafiante hacia Occidente que mantiene aún Saddam Hussein dos años después de la guerra del golfo Pérsico.

El presidente iraquí por su

parte pidió a su pueblo que se defiende y dijo que todo "avión agresor será un objetivo".

Un total de 110 aviones estadounidenses, británicos y franceses participaron en el ataque aéreo contra las baterías de misiles antiaéreos en el sur de Irak, informó el jefe del Comando Central de las fuerzas de Estados Unidos, general Joseph Hoar.

El ataque, en el que participaron seis "Mirage 2000" franceses y cuatro "Tomados" británicos, se produjo cuando ya era de noche en Irak y duró unas cuatro horas, en las cuales los aviones aliados bombardearon cuatro instalaciones fijas de misiles y otras móviles, al sur del paralelo 32, donde rige la zona de exclusión aérea causando serios daños a los objetivos iraquíes.

## "Saddam no ha tenido más que lo que buscaba"

París (Efe).— Los países miembros de la Comunidad Europea (CE) consideraron que el régimen del presidente iraquí, Saddam Hussein, "tuvo finalmente hoy lo que buscaba", anunció el ministro danés de Asuntos Exteriores, Uffe Ellemann-Jensen, al término de una reunión ministerial de los 'Doce'.

"Hemos abordado lo que pasó anoche en Irak y, en resumen, hemos considerado que tuvieron por fin lo que andaban buscando", señaló el jefe de la diplomacia de Dinamarca, país que tiene la presidencia de la CE durante el primer semestre de 1993.

El portavoz de la presidencia de Rusia, Anatoli Krásikov declaró hoy que el ataque contra el territorio de Irak se corresponde con las resoluciones del Consejo de Seguridad de la ONU.

El portavoz indicó que el presidente ruso, Boris Yeltsin, no hará declaraciones sobre el ataque aliado contra el territorio iraquí.

El Gobierno de Japón dijo que "entiende" las razones que llevaron al ataque aéreo de Estados Unidos, Francia e Inglaterra en Irak, y espera que no produzca una escalada bélica en la zona.

Por otra parte, y a pesar de contar aún con cohetes Scud o "Al Hussein" como los que lanzó hace dos años contra Israel, en los medios militares de este país se afirmaba hoy, jueves, que Irak no volverá a atacar como en 1991. El jefe del Gobierno y ministro de Defensa, Isaac Rabin, en permanente contacto con Washington, declaró que, si bien "no hay seguridades absolutas, creo que el conflicto" entre Estados Unidos e Irak "es limitado y no afectará a Israel".

## Los precios del petróleo no subirán, según la OPEP

Caracas (Efe).— El ataque aéreo contra Irak no repercutirá ni en los suministros ni en el precio de los crudos, aseguró ayer el presidente de la Organización de Países Exportadores de Petróleo (OPEP), el venezolano Alirio Parra.

El presidente de la OPEP, que también es ministro de Energía y Minas de Venezuela, dijo que "el inicio de actividades bélicas entre Irak y las fuerzas aliadas de la Organización de las Naciones Unidas (ONU) no ha afectado de modo alguno los suministros ni los precios del petróleo de la OPEP". "Los precios de la cesta OPEP se mantienen iguales, es decir, por debajo de los 17 dólares por barril, mientras que el paquete venezolano está situado en casi 14 dólares", señaló Parra en declaraciones ofrecidas en el palacio presidencial de Miraflores, en Caracas.

## Solana: "Una acción legítima para restablecer el orden internacional"

El ministro español de Asuntos Exteriores, Javier Solana, afirmó anoche, en París, que la incursión aérea sobre el sur de Irak lanzada por Estados Unidos, Gran Bretaña y Francia era una "acción legítima" para restablecer la legalidad internacional "tantas veces violada" por ese país.

Solana, que participó en la capital francesa en una reunión de ministros de Asuntos Exteriores de la Comunidad Europea (CE) para analizar la crisis de los Balcanes, señaló que el ataque no había constituido una "sor-

presa" para España.

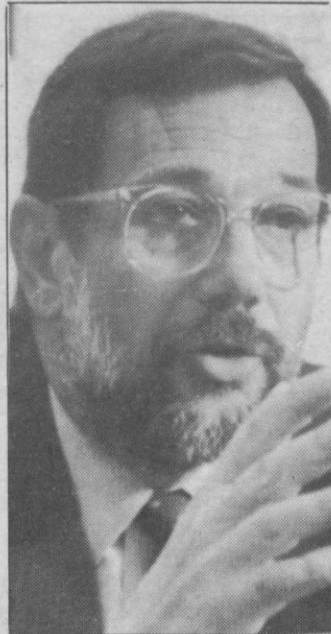
"El ataque es una consecuencia de la violación sistemática por parte de Irak de las resoluciones del Consejo de Seguridad de la ONU, en especial la 618 que se refiere a las condiciones de alto el fuego" impuestas tras la Guerra del Golfo Pérsico, dijo el ministro.

### "MOMENTO EXACTO"

Calificó la incursión de "limitada" y "selectiva" y subrayó que, si bien España no tuvo informaciones precisas sobre el "momento exacto" del ataque, si

había estado en contacto permanente con otros cuatro países miembros del Consejo de Seguridad de la ONU, Estados Unidos, Rusia, Gran Bretaña y Francia.

El jefe de la diplomacia española, que ayer firmó en París el Tratado sobre la prohibición de las Armas Químicas, expresó su esperanza de que "con la acción de ayer, limitada y selectiva, el régimen del (presidente iraquí), Saddam Hussein, se dé cuenta de que por ese camino no va a ningún lado y que debe cumplir sus obligaciones internacionales".



Javier Solana.

TELEFOTO EFE

Clinton promete mayor agresividad contra los líderes serbios si no acaban con la guerra

## La Comunidad Europea aislará totalmente a Serbia si no acepta los acuerdos de Ginebra

La Comunidad Europea (CE) dio ayer miércoles un plazo de seis días a Serbia y Montenegro para que acepten "el marco institucional de pacificación de Bosnia" presentado en las negociaciones de Ginebra. Los doce

ministros de Asuntos Exteriores comunitarios, reunidos en París, dijeron que en caso contrario la Comunidad adoptará medidas encaminadas a "aislar totalmente" a las dos repúblicas.

París (Efe).— El anuncio lo hizo Uffe Ellemann-Jensen, ministro de Dinamarca, país que preside este semestre la CE al final de la reunión extraordinaria celebrada en el Quai d'Orsay.

En una declaración conjunta, los ministros de "los Doce" señalan que presentarán ante las Naciones Unidas lo más rápidamente posible una propuesta de creación de un tribunal internacional para juzgar los 'crímenes de guerra' cometidos en la antigua Yugoslavia. La creación de dicho tribunal, propuesta por el ministro francés, Roland Dumas, deberá ser objeto de una resolución del Consejo de Seguridad del organismo internacional.

Los ministros comunitarios fueron informados de la evolución de las negociaciones de Ginebra por el británico Lord Owen, copresidente de las mismas junto con el estadounidense Cyrus Vance.

Desde hace varios días, representantes de las repúblicas

en conflicto de la antigua Yugoslavia mantienen en Ginebra (Suiza) negociaciones para llegar a una solución negociada bajo el auspicio de la ONU.

El ministro español de Asuntos Exteriores, Javier Solana, dijo, que "el tiempo se está acabando" para que los serbios acepten el plan de paz presentado en la Conferencia de Ginebra y que "no puede haber más tácticas de dilación porque no serán toleradas".

### ESPERANZAS

El copresidente de la Conferencia de Paz de Ginebra, David Owen, informó a los ministros sobre el estado actual de las negociaciones y, según Solana, su impresión es que existen posibilidades "relativamente altas" de que el Parlamento de los serbios de Bosnia "diga sí" al plan de paz. Aunque ayer se difundieron informaciones diciendo que lo rechazarían.

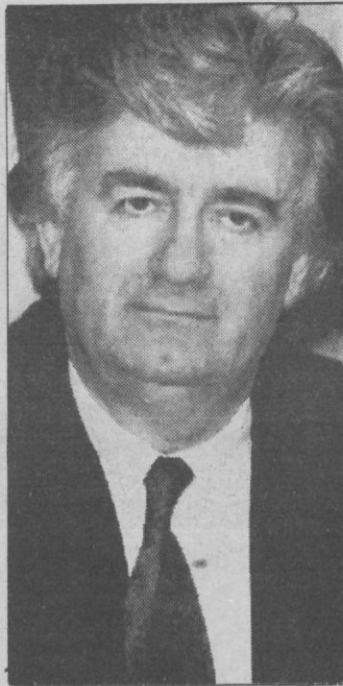
El ministro español precisó que "el decir que sí no significa que encontremos la solución a

todos los problemas", porque "todavía queda un trecho de negociación dificultosa", pero subrayó que representaría un paso "muy importante". Destacó que Owen les había transmitido la impresión de que el presidente serbio, Slobodan Milosevic, "había jugado un papel de una cierta importancia".

Solana dijo que el negociador de la CE en la Conferencia de paz de Ginebra no cree, como algunos pueden pensar, que existen únicamente "deseos de ganar tiempo en un pacto más o menos espurio" entre Milosevic y el líder de los radicales serbios de Bosnia, Radovan Karadzic.

Por otra parte, el presidente electo de Estados Unidos, Bill Clinton, apoya las conversaciones de paz de Ginebra sobre la ex Yugoslavia, pero prometió mayor agresividad si éstas no logran terminar con el conflicto étnico, informa hoy, jueves, "The New York Times".

En una entrevista con ese



Radovan Karadzic. TELEFOTO EFE

diario, Clinton dijo que estará preparado para ser más firme que el presidente George Bush en su política sobre la crisis entre Serbia y Bosnia-Herzegovina. Señaló que su política incluye presiones para someter a juicio a los líderes serbios acusados de crímenes de guerra, y acciones concretas para una adecuada solución.

## Al menos 32 muertos al naufragar un transbordador en Alemania

Rügen (RFA).— Al menos 32 personas han muerto en el naufragio del transbordador de pasajeros polaco "Heweliusz" que zozobró esta mañana frente a las costas de la isla alemana de Rügen (Mar Báltico), informó un portavoz del Ejército.

Hasta el momento sólo han podido ser rescatadas con vida seis personas, tres de ellas en estado grave, de las 60 —unos 40 pasajeros y 20 tripulantes— que viajaban en el transbordador.

El resto de los naufragos se encuentra todavía en las aguas heladas del Mar Báltico, a unas 15 millas de las costas de Rügen, donde los fuertes vendavales dificultan los trabajos de salvamento.

Según informó un portavoz del Servicio de Socorro alemán, se calcula que en las gélidas aguas —de cero grados— de la zona, una persona no puede sobrevivir más de cuarenta minutos.

Por otra parte, cuatro turistas españoles fueron rescatados en aguas cercanas a Cayo Largo, en Florida meridional, al hundirse su yate a vela. Toda una operación de rescate, fue organizada inmediatamente tras una llamada de socorro del catamarán de doble quilla, "Antigua", en la que informaba del suceso.

## Dinamarca quedará aislada si vuelve a decir no a Maastricht

Copenhague (Efe).— Dinamarca quedará aislada de sus socios comunitarios si el próximo referéndum sobre el Tratado de Maastricht resulta también negativo, dijo hoy aquí el presidente del Parlamento Europeo, Egon Klepsch.

Si el pueblo danés dice no otra vez en el referéndum que se celebrará esta primavera sobre el acuerdo especial para Dinamarca acordado en la cumbre de Edimburgo, la nación "quedará aislada", aseguró Klepsch en rueda de prensa.

El presidente del Parlamento Europeo está, sin embargo, con-

vencido de que "no resultará así porque siete partidos" de los ocho con representación parlamentaria "apoyan las resoluciones" de los jefes de Estado pero "es el pueblo quien decidirá"añadió.

Egon Klepsch termina hoy una visita de trabajo iniciada ayer, miércoles, a la capital danesa, que este semestre ostenta la presidencia de turno de la Comunidad Europea.

En su opinión, Dinamarca sigue siendo un "miembro importante" de la CE, como "representante del bloque báltico frente al del Mediterráneo".

## Varios heridos tras la explosión de un tren en Francia

La Voulte (Efe).— Al menos cinco personas resultaron heridas hoy jueves y numerosas viviendas fueron pasto de las llamas al descarrilar y explotar posteriormente un tren cargado de hidrocarburos en la localidad francesa de Voulte (sureste del país), informaron fuentes policiales.

El accidente ocurrió poco después de la medianoche (23.00 GMT de ayer miércoles) cuando varios de los vagones del tren descarrilaron por causas aún desconocidas y fueron a estrellarse contra unas viviendas, en

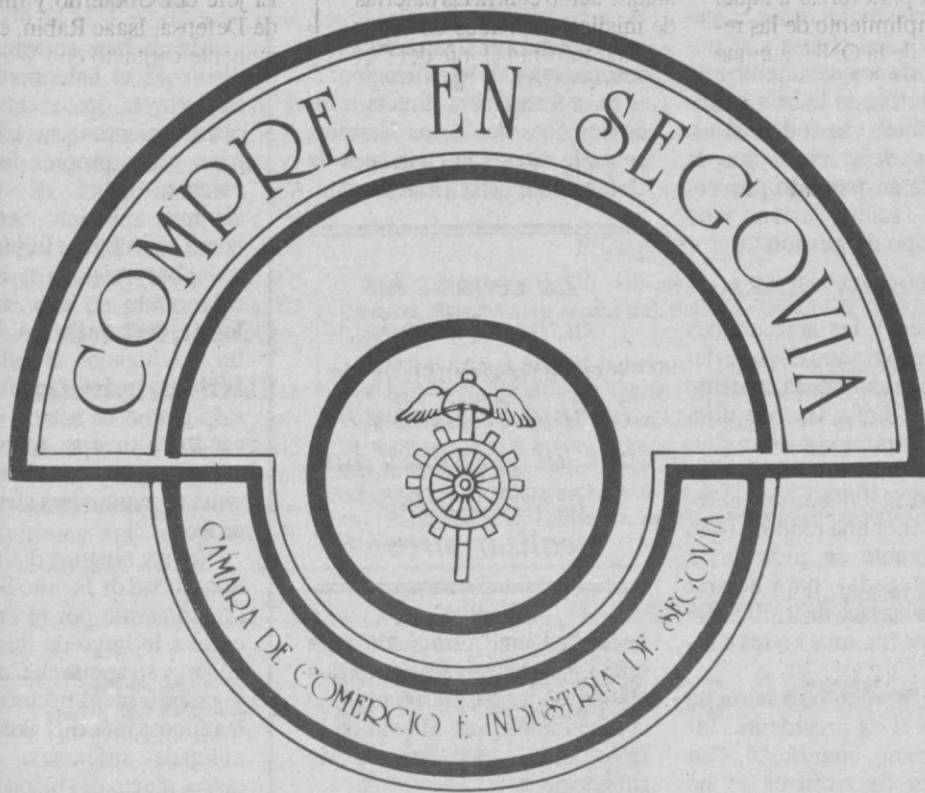
medio de fuertes explosiones.

Hasta el momento se desconoce si hay más víctimas entre los restos de las casas, mientras los equipos de bomberos tratan de sofocar las llamas.

Las autoridades temen que se produzcan nuevas explosiones, dada la naturaleza de la carga que transportaba el tren.

Las víctimas puedan aumentar en las próximas horas dado el número elevado de residentes en las viviendas siniestradas. Las labores de rescate continuaban esta mañana con dificultad dada la magnitud del incendio.

## ¡TAMBIEN EN REBAJAS!



¡POR ECONOMIA!

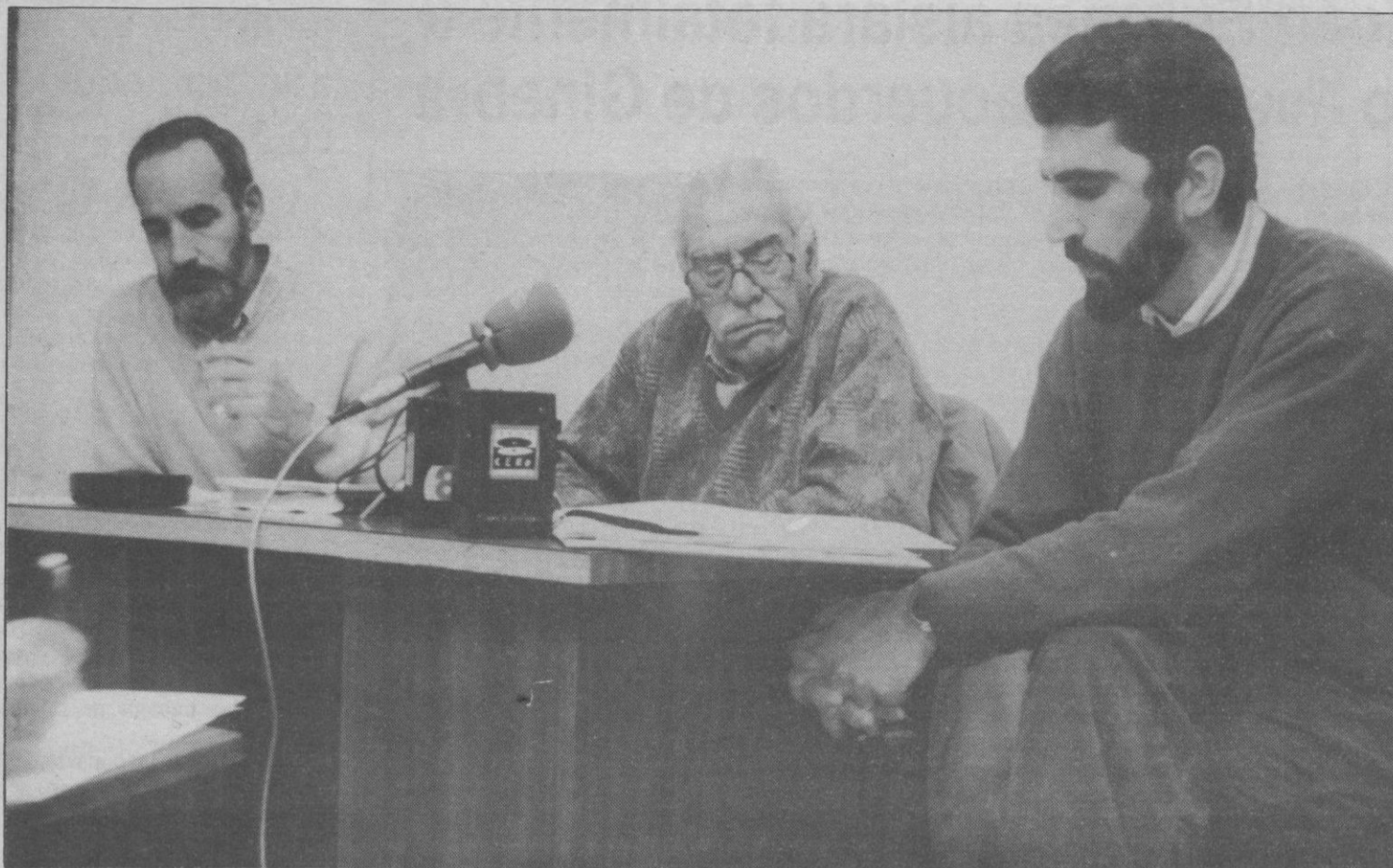
¡POR CALIDAD!

CAMARA OFICIAL DE COMERCIO E INDUSTRIA  
DE LA PROVINCIA DE SEGOVIA

TU CAMARA



## BALONCESTO



Félix Grande, Jacinto Serrano y Manuel Serrano, la junta saliente.

PEÑALOSA

Los anteriores miembros de la Delegación de Baloncesto responden

## “Queremos dejar claro que la cena se ha suspendido por voluntad de Jacinto Serrano”

“En el Colegio de Arbitros se ha cometido un fraude, ya denunciado, de 375.000 ptas.”

Los que hasta las pasadas elecciones, recursos aparte, fueron los representantes del baloncesto segoviano en la Delegación, dieron cuenta detallada de su gestión y contestación también a determinados planteamientos realizados por el actual equipo de personas que llevará los destinos del citado órgano deportivo en Segovia. El trabajo realizado en tan dilatado período de permanencia al frente de la Delegación tuvo su reflejo en la rueda de prensa ante los medios informativos.

JOSE M.ª MARTIN

Jacinto Serrano, Félix Grande y Manuel Serrano, miembros y máximos responsables que han sido de la Delegación Provincial de Baloncesto hasta hace escasos días, hicieron ayer balance de su gestión y dieron contestación a “acusaciones y manifestaciones que se han realizado por parte de los nuevos miembros de la Delegación”.

El primer tema tratado fue el

*“Tenemos dudas más que razonables de que el baloncesto en Segovia pueda ir a partir de ahora por el buen camino”.*

de Manuel Postigo, vicepresidente actual de la Delegación. “No entendemos que haya sido presidente de la junta electoral provincial de baloncesto y que una vez concluidas las elecciones tenga un cargo en la Delegación. Es algo que vamos a seguir investigando por si fuera

ilegal. Lo que sí ha quedado claro con ese nombramiento es la limpieza habida en las elecciones, en las que él ha sido, a lo que se ve, juez y parte. Los recursos que hemos presentado, incluso al Comité de Disciplina Deportiva de la Junta, aún no han sido sustanciados. Esperemos que el nuevo vicepresidente, que es la permanente amenaza, cambie algún día y sepa lo que es el deporte”.

### SESENTA AÑOS DE BALONCESTO EN SEGOVIA

Félix Grande comenzó hablando sobre la ya famosa “cena” y el gasto de las 700.000 pesetas, “no puedo estar de acuerdo con el aireamiento que se ha hecho del nombre de la empresa encargada de organizar el acto, ya que ha sido nombrado sin necesidad. No entendemos la polvareda levantada con el tema”.

Manifestó que Sonsoles Novo, delegada actual, “miente cuando dice que el ex presidente de la Regional, Luis Amaiz, no conocía el gasto. Que le pregunte de nuevo, si es que antes lo hizo. Hasta el día 16 de diciembre podríamos actuar como Delegación y lo hicimos”.

Afirmó el ex vicepresidente que la gente del baloncesto quería que se celebrara la cena, “y habría sido un éxito en todos los órdenes, ya que a través de ella, con las invitaciones cursadas a todos los clubes y representantes de los estamentos de la Delegación, se habría intentado la unión de todos ellos. Queremos dejar claro que la cena se ha suspendido por voluntad de Jacinto Serrano y no por otro tipo de gestión”.

### LAS CUENTAS CLARAS

En orden a las acusaciones que el actual equipo de la Federación hizo sobre la gestión económica, Félix Grande dijo, “está claro que lo que han pretendido es difamar. Van a pedir una auditoría y nosotros queremos mantener una reunión (que posteriormente se pidió a la propia delegada), para aclarar el tema del gasto de 1.600.000 pesetas que hicimos en los últimos días”.

En este momento de la rueda de prensa el ex presidente, Jacinto Serrano, manifestó, “en el Colegio de Arbitros se ha cometido un fraude, que ya está denunciado, en cuantía de 375.000 pesetas y tres sustracciones en la caja de la Delegación por valor de 240.000 pesetas. Una de las sustracciones, por sospecha directa sobre quien pudo ser su autor, está también denunciada. “Dejó también constancia de que la deuda del club IONE asciende a 111.836 pesetas, ya que existe una cantidad impagada de la Federación Española al club que responde por el resto de la deuda”.

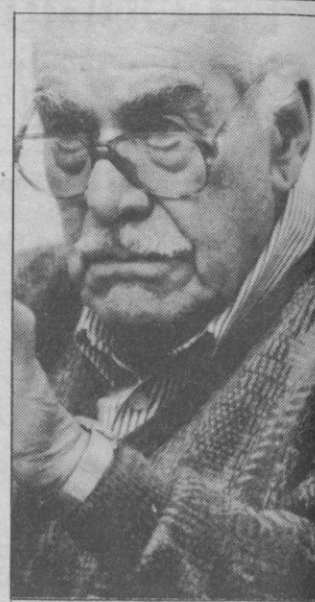
“Además de las 330.000 pesetas que dejamos en caja, la nueva Delegación recibirá cerca de 800.000 pesetas por diferentes conceptos, Federación Española, arbitrajes Juegos Escolares, participación en ligas autonómicas; escuelas de tecnificación...”

En contestación directa a las acusaciones de Carlos Herranz, sobre la situación caótica de la Delegación, Félix Grande mani-

*“La cena se ha suspendido por expresa decisión de Jacinto Serrano y no por las gestiones que hayan podido realizar otros”*

festó: “es una afirmación para refirse, cuando por ejemplo, los clubes se inscribían en ésta en las competiciones con el aval de la Delegación, pendiente de las subvenciones.

En ese tema Jesuitinas debe ahora 24.600 pesetas a la Delegación. Por todo ello tenemos dudas más que razonables de que el baloncesto en Segovia a partir de ahora pueda ir por el buen camino, al tiempo que esperamos que a Carlos Herranz, que al parecer ha pedido el traslado a Sevilla, se vaya pronto, a ver si allí se le aclaran las ideas, ya que como representante de los entrenadores en Segovia no hizo nada, sin que presentara en la Delegación ni un solo programa de trabajo”.



Una institución del baloncesto

## Un homenaje en toda la regla

J.M.M.

El viernes, día 22 de enero, en el restaurante “Los Gascones”, a las 9 de la noche, se va a llevar a efecto un homenaje a Jacinto Serrano. La convocatoria se realizó en la rueda de prensa celebrada ayer en la Casa del Deporte.

“Se va a invitar, dijo Manolo Serrano, a la actual delegada, alcalde de la ciudad, Luis Amaiz, secretario de la Federación Española, entre otros. El precio de la cena será de 5.000 pesetas y las tarjetas pueden retirarse del propio restaurante”.

### ¡SESENTA AÑOS EN EL BALONCESTO!

Ahí sí han acertado de pleno. Si el baloncesto en Segovia es justo con sus planteamientos, su trayectoria y sus propios fundamentos, habrá de tener siempre a Jacinto Serrano como su máximo impulsor. “Muchos podemos haber colaborado de una u otra forma, me comentaba Aurelio, ex jugador al lado de Serrano, pero Jacinto ha sido el que ha estado dedicando su tiempo, trabajo y esfuerzo para que el baloncesto se mantuviera siempre arriba”.

No hay ninguna duda. La honestidad de Jacinto Serrano, su cariño por el baloncesto a lo largo de [sesenta años], y su aportación como jugador a nivel nacional en las épocas más difíciles, son obligada referencia para que el afecto del baloncesto segoviano se vuelque hacia él.

Si la Delegación de Segovia es la tercera más antigua de España, debe su histórica permanencia a quien ha dedicado todo su tiempo libre y ha sacrificado incluso el de su propia familia: Jacinto Serrano González.

No importa de quien haya partido la celebración del homenaje, el deporte del basquet en Segovia se le debe.

BALONMANO



Los naveros realizaron un mediocre juego ofensivo.

A. MARUGAN

Los fallos en ataque, clave de la derrota

## 26-24 El Nava, a punto de conseguir la victoria en León ante el Universidad

Muy cerca estuvo el conjunto navero de conseguir la victoria en este encuentro disputado en León ante el club Universitario de esa ciudad. Primer partido de la segunda

vuelta, poco público en las gradas y expectativa en los últimos minutos por la igualdad reflejada en el marcador, aunque al final se decantaría del lado local por 26-24.

AMARUARRI

Los naveros tras mantener una desigual actuación en la primera mitad, lograron rehacerse posteriormente y remontar un resultado negativo de cinco goles hasta llegar al empate a minuto y medio de la conclusión final. Dos fallos en ataque, en este periodo, le llevaron a la derrota.

El flojo esquema defensivo, aunque reforzado atrás por el guardameta Pelayo, y los fallos en ataque, llevaron al Nava a protagonizar un juego un tanto irregular y a dar el dominio al Universidad, que con movimientos rápidos del balón en la jugada, basada principalmente en su central y laterales, detenía una holgada diferencia de hasta cinco goles.

Con esa ventaja de 15-10 se llegaba al meridiano del partido, hasta que en el minuto 45 se produjo la reacción de los naveros rectificando los fallos anteriores, más compenetrado

tanto en defensa como en ataque, lanzó una contraofensiva de equipo llevando peligro sorprendiendo a los leoneses, quienes además se vieron desbordados y muy preocupados ante el cambio que en breve espacio de tiempo se producía en un marcador que les ponía entre las cuerdas.

### DINAMICA

Dentro de esta dinámica el empate llegó a falta de un minuto y medio del final y en estos críticos momentos los naveros saborearon muy de cerca la victoria tras remontar

un marcador adverso, pero todavía no estaba nada decidido y los dos puntos en juego podían caer hacia un lado u otro.

Los nervios afloraron y jugaron una mala pasada a un Nava que desafortunadamente fallaba dos ataques que le arrastraron al sabor de la derrota cuando tan cerca, y mercedamente, se estuvo de lo contrario.

Tras esta derrota, el Nava Caja Segovia ocupa el décimo puesto en la clasificación general de Segunda División, con 8 puntos, cuatro victorias y ocho derrotas.

### FICHA TECNICA

UNIVERSIDAD DE LEON: Antonio, Félix (2), Andrés (3), Moreno (2), González, Ruiz, Villa (1), Abraham (1), Guillermo (9), Alberto (3), Juan Antonio (5) y Angel.

C.P. NAVA CAJA SEGOVIA: Enrique, Pelayo, Guller (6), Chidi, Maroto (1), Juan Ignacio (6), Marqués (3), Carrión (1), Tinín (5), Santl y López (2).

ARBITRAJE: A cargo de los colegiados Serafín Zamora y Javier Fernández. La no presencia en el terreno de juego, a la hora de iniciarse el encuentro, del colegiado Javier Fernández, motivó que ambos clubes, a propuesta del colegiado presente, llegaran al acuerdo de disputar el partido. Al minuto 21 se incorporaba el Sr. Fernández, sustituyendo a la cronometradora Raquel Rodríguez

### HIPICA

## "Gripp" frente a las cuerdas Alborada y Madrileña

ENRIQUE GARLA

A la espera de los próximos Grandes Premios, para el domingo, día 17, se ha preparado un programa muy atractivo, en relación con la categoría de los participantes, y en el que destaca la cuarta prueba (Premio Iberdrola) que con una dotación de 700.000 pesetas para la cuadra ganadora, habrá de correrse a la distancia de 1.600 metros. Entre los aspirantes a la victoria elegimos como nuestro favorito a

"Gripp", que con la monta de Chirurgen creemos debe formar parte de la gemela. Pero no se lo pondrán fácil "Le Kaldoun", de la Madrileña, ni consideramos que tampoco "Fabulous Flash", de los de Alborada.

Comenzará la reunión con el Premio Ibaeta, y como posible ganador vemos a "Rubarcena", que siempre corrió bien en el Lasarte. Y para las otras pruebas, y por el orden en que se correrán, elegimos a "César" —por los

mismos motivos que a Rubarcena—, en la segunda. Para la tercera, Premio Cuadra Ehun, a "Pisueña's Happy" con "Pisueña's Foxy", en gemela. En la quinta prueba, a "Weech" con "Bonanza". Y para la última de la reunión, a "Peque Dancer", que con Paco Rodríguez nos ofrece garantías, pero cuidado con Green.

Combinaciones elegidas para la Apuesta Quintuple: 8-11-7/5-6-12/5 y 10/5.

FUTBOL SALA

## 5-1 Cuéllar Mariano Rico ganó al Gil Curto en los últimos minutos

S. GUIJARRO

Tras el descanso de la Navidad se reanudó la liga de fútbol sala en la Primera División. Al pabellón de Santa Clara acudieron escasos espectadores para presenciar un partido que, a priori, se presentaba interesante. El Cuéllar Mariano Rico se enfrentaba al segundo clasificado de la liga, el Gil Curto.

El equipo salmantino decepcionó y no justificó con su juego la privilegiada posición que ocupaba en la tabla clasificatoria. El equipo local llevó en todo momento la iniciativa y su rival careció de ambición y creó contadas ocasiones de gol a lo largo del partido.

La primera parte fue de total dominio del Cuéllar y el Gil Curto no pudo responder a la presión. El equipo local disfrutó de numerosas ocasiones de gol pero no tuvo acierto ante la puerta defendida por Muri y el Gil Curto, a la defensiva, se mostró como un equipo ordenado pero vulgar. Al descanso se llegó con el resultado de 1-0.

La segunda parte se inició con un juego más igualado. El Cuéllar seguía dominando pero el Gil Curto lanzaba peligrosos contraataques hacia la meta de Eduar-

do. En uno de ellos Fernando, en el minuto seis, consiguió el empate.

Siguieron unos minutos de desconcierto en el equipo local, pero el equipo salmantino no supo aprovechar la ocasión. Pasados estos minutos, el Cuéllar impuso de nuevo su ritmo y dominó totalmente el juego, creando continuas ocasiones de gol.

Sin embargo los goles no llegaban y el nerviosismo apareció en las gradas y el banquillo. Pero el dominio del juego dio sus frutos y en los últimos cinco minutos el Cuéllar resolvió el partido definitivamente. El Gil Curto se mostró como un equipo ordenado pero carente de juego de ataque. Con este triunfo el conjunto cuellarano se sitúa en los primeros puestos de la clasificación general de la Liga de Primera División.

### FICHA TECNICA

CUELLAR M. RICO: Eduardo, Boni (2), Josillo (1), Tigre (1), Ricardo (1), Chema, Suárez, Oscar y Melero.

GIL CURTO: Muri, Fernando (1), Pedro, Plaza, Serrano, Marlo, Ruiz y Curto.

ARBITROS: Cano y Valbuena, de Madrid. Mal.

## 3-5 Triunfo del Autocares Alvarez en Majadahonda

S. GUIJARRO

Autocares Alvarez consiguió en esta decimocuarta jornada su segunda victoria fuera de casa en la actual liga. Tras ir perdiendo 3-1 en el descanso, levantó el partido en una gran segunda parte.

El primer periodo del encuentro fue equilibrado en cuanto al dominio del juego se refiere, aunque el Pryca presionó más la portería defendida por Chuchi. El equipo de Majadahonda se adelantó en el marcador a los cinco minutos y el Autocares Alvarez, adelantando sus líneas, consiguió empatar cinco minutos después por medio de Fermín. El equipo cuellarano siguió jugando al ataque, pero el Pryca supo crear buenas ocasiones al contraataque y Juan Carlos y Coria pusieron el 3-1 antes del descanso.

La segunda parte fue de un juego intenso con dominio de los madrileños y contraataques peligrosos de los cuellaranos que

consiguieron empatar el encuentro a falta de seis minutos del final.

Los últimos minutos fueron emocionantes con los dos equipos en busca de la victoria y numerosas ocasiones de gol en ambas porterías. La seguridad en defensa y el acierto en el contraataque, dieron la victoria final al equipo cuellarano.

Otros resultados: R. Baixas, 5; Leis Condes, 5. Garmisa, 5; Líder Sport, 7. Autos Puentes, 5; Los Sauces, 5. Boadilla, 2; S. S. de los Reyes, 7. Peruanos, 3; Sucran, 7. Academia Postal, 2; Bravo Parla, 5.

Después de disputarse esta decimocuarta jornada, la clasificación en el grupo II está encabezada por el Sucran La Bañeza, con 24 puntos. Segundo es el Academia Postal, con 22. En tercer lugar se sitúa el Cuéllar Mariano Rico, con 19 puntos y 9 victorias, un empate y cuatro derrotas. Cuarto es el Gil Curto, con 18 puntos y quinto el Rías Baixas, con 17. En los puestos 6 y 7 están el Pryca Majadahonda y el Boadilla, ambos con 16 puntos. Con trece, San Sebastián de los Reyes y Autos Puentes. En el décimo lugar de la tabla se encuentra el Autocares Alvarez, que suma 12 puntos (5 victorias, 2 empates y 7 derrotas), los mismos que Leis Condes. En los últimos lugares están el Parla, 10 puntos; Los Sauces, 9; L. Sport y Peruanos, 8 y Garmisa, con 3.

### FICHA TECNICA

PRICA M.: Francisco, Juan Carlos (2), Coria (1), Javier, Fernando, Santiago, Juan, Mariano, Franco, Torres, Gracia y Manuel.

AUTOCARES ALVAREZ: Chuchi, Mara (2), Víctor (1), Quique (1), Fermín (1), Paco, César, Josillo, Basl, Picota y Rubén.

ARBITROS: Mateo y Corredor, de Cuenca. Regular.

## FUTBOL

**4-1. El Spórting sentenció al Osasuna en la Copa del Rey**

Gijón (Asturias) (Efe).— El Spórting de Gijón dejó prácticamente sentenciada la quinta eliminatoria de Copa del Rey ante Osasuna al vencer ayer 4-1 en un encuentro en el que los locales lograron acabar con su sequía goleadora gracias a las facilidades dadas por los osasunistas.

Los locales consiguieron en el minuto 18 el primer gol. Pedro María Zabalza, técnico osasunista, tras el descanso, decidió poner más presión al conjunto de Bert Jacobs e hizo jugar a Kosecki en lugar de Larrainzar I. Pero sin apenas tiempo de asentarse en el campo, el Spórting logró el segundo tanto. Tres minutos después Jueane remató de cabeza una falta lanzada por Manjarín. Osasuna acortó distancias gracias a un penalty transformado por Urban. Pero la alegría duró poco, ya que Iván se encargó de poner el 4-1 definitivo en el marcador.

En cuanto a los otros cuatro equipos de Primera División, el Sevilla, sin jugadores extranjeros, superó con un gol de Monchu en la segunda parte al Mérida, en un partido muy igualado. El Tenerife obtuvo en el Luis Sitjar un importante triunfo al derrotar al Real Mallorca por 1-3, mientras que el Betis se impuso al Oviedo por 2-1 en el Benito Villamarín. El Albacete se clasificó para la quinta eliminatoria, al vencer al Realejos por 2-0 en un encuentro en el que la niebla impidió un juego vistoso.

Otros resultados: Lleida, 0; Palamós, 0. Jaén, 2; Figueres, 1. Extremadura, 2; Sabadell, 1. Cartagena, 1; Valladolid, 2. Villarreal, 0; Compostela, 0.

## BALONCESTO

Tras derrotar al Olympiakos Pireo en el Palacio de los Deportes

**80-73. El Estudiantes mantiene sus aspiraciones en la Liga Europea**

El Estudiantes ganó el primer asalto de su particular combate con la clasificación europea ante el Olympiakos Pireo griego e igualó la diferencia de puntos que consiguieron los helenos en el encuentro de ida, aunque cometió algunos errores en los últimos treinta segundos del encuentro que le pudieron costar caros.

Madrid (Efe).— Tras haber llegado a los doce puntos de diferencia (68-56 m.34) los colegiales no supieron conservarla hasta el final. Desde el minuto 35 (71-60) hasta el 38, los griegos se apuntaron un parcial de 0-6 que descentró a los locales.

El Olympiakos dispuso una defensa presionante en esos postreros compases, que los madrileños aprovecharon para, con pases largos, ensanchar de nuevo la renta (80-71 a falta de 22 segundos).

Un uno más uno errado por Milan Tomic, a sólo diez segundos para la conclusión, daba la posibilidad al Estudiantes de lograr ventaja en la diferencia de puntos, pero un error incomprensible de Rafa Vecina, que arrojó el balón al aire como si todo hubiese terminado, facilitó la canasta heleno. Hasta entonces, el partido discurrió en una permanente lucha de los estudiantiles por detener el juego imparable del serbio Zarko Paspalj (31 puntos), que trajo en jaque constante a su defensor, el es-



Rafa Vecina intenta taponar la acción de griego Tarlac.

TELEFOTO EFE

tadounidense Ricky Winslow.

**BAYER-REAL MADRID**

El Real Madrid se enfrenta esta tarde (20,00h.) al Bayer Leverkusen alemán, un equipo cuya clave "es el base estadounidense Clinton Wheeler", a juicio del técnico madrileño, Clifford Luyk. Por su parte, el Joventut, colista de la clasificación de su grupo al haber logrado una sola victoria en la primera vuelta, recibe

hoy (20,30 h. La 2) al Maccabi de Tel Aviv en un encuentro en que sólo la victoria sirve a los locales.

En la Copa Korac, el Barcelona se impuso al Iraklis de Salónica por 70-84 y se aseguró la primera plaza de la liguita de cuartos de final. El Elosúa, pese a perder ante el Peristeri se clasificó para los cuartos de final. Peor suerte corrió el Taugrés, que quedó apeado de la competición.

## APUESTAS DEPORTIVAS

**Atlético-Real Madrid, un derby sin pronóstico claro**

Madrid (Efe).— El partido que el sábado jugarán el Atlético de Madrid y el Real Madrid, tercer "derby" madrileño de la temporada, es el más atractivo de la jornada, y se presenta sin un claro pronóstico.

**1. Atlético-Real Madrid.** El Real Madrid llega en un mejor momento a este partido que su rival, pero el Atlético se juega más al estar más necesitado de puntos. (1-X-2). Antecedentes: 91-92: 2-0. 90-91: 0-3. 89-90: 3-3.

**2. Tenerife-Real Sociedad.** El Tenerife está ya situado en cuarta posición y no es probable que la Real Sociedad le ponga en demasiadas dificultades. (1). Antecedentes: 91-92: 0-0. 90-91: 2-0. 89-90: 2-2.

**3. Barcelona-Osasuna.** El Barcelona no puede pinchar para no perder comba ante el Deportivo de La Coruña. El Osasuna perdió en su estadio la semana

pasada. (1). Antecedentes: 91-92: 2-0. 90-91: 2-0. 89-90: 4-0.

**4. Burgos-Sevilla.** El Burgos logró un importante empate en el estadio Balaídos la jornada pasada. El Sevilla es muy irregular, aunque en teoría es favorito en este encuentro. (X). Antecedentes: 91-92: 1-0. 90-91: 1-1. 89-90: —.

**5. Spórting-Celta.** El Celta comenzó bien la temporada, pero ahora está en horas bajas. El Spórting juega en su estadio y lo más probable es que consiga la victoria. (1). Antecedentes: 91-92: —. 90-91: —. 89-90: 3-0.

**6. Albacete-R. Valleciano.** El Rayo será un difícil rival para el Albacete, que en las últimas jornadas ha remontado el vuelo. (X). Antecedentes: 91-92: —. 90-91: 1-1. 89-90: —.

**7. Deportivo-Oviedo.** El Deportivo está imparable y gana a sus rivales con autoridad. Ante el Oviedo puede obtener otro

triunfo. (1). Antecedentes: 91-92: 0-0. 90-91: —. 89-90: —.

**8. Valencia-Cádiz.** El Valencia es claro favorito en este encuentro. El Cádiz está necesitado de puntos, pero el Luis Casanova no es el lugar adecuado. (1). Antecedentes: 91-92: 4-0. 90-91: 2-1. 89-90: 3-0.

**9. Logroñés-Español.** El Logroñés se ha recuperado algo desde la llegada de Aimar. Ante el Español tiene una oportunidad para confirmar su recuperación. (1-X). Antecedentes: 91-92: 2-1. 90-91: 1-0. 89-90: —.

**10. Ath. Bilbao-Zaragoza.** El Athletic obtuvo un buen resultado en su visita al Calderón, aunque no jugó bien en la segunda mitad. El Zaragoza, por el contrario, empató la semana pasada en su estadio con el colista Logroñés (1). Antecedentes: 91-92: 1-0. 90-91: 2-0. 89-90: 2-0.

**11. Palamós-Ath. Bilbao.** Los dos equipos están muy igua-

lados en la tabla de clasificación. (1) Antecedentes: 91-92: 1-1. 90-91: 0-0. 89-90: 0-1.

**12. Mérida-Sestao.** El Sestao está ya con cinco negativos. El Mérida, sin embargo, está en una posición desahogada y juega en casa. (1-X). Antecedentes: 91-92: 0-1. 90-91: —. 89-90: —.

**13. Eibar-Badajoz.** El Eibar, colista de Segunda, recibe a un difícil rival, que querrá limpiar su casillero de negativos. (2). Antecedentes: 91-92: —. 90-91: —. 89-90: —.

**14. Betis-Castellón.** El Betis ganó en Sabadell y está situado a un punto de los puestos de promoción. El Castellón está en la mitad de la tabla. (1-X). Antecedentes: 91-92: —. 90-91: —. 89-90: —.

**15. Villarreal-Mallorca.** El líder, Mallorca, visita a un Villarreal que viene de ganar en Sestao. (X-2). Antecedentes: 91-92: —. 90-91: —. 89-90: 3-1.

## AUTOMOVILISMO

**Jordi Arcarons, suma y sigue en el Rally París-Dakar**

Atar (Mauritania) (Efe).— El piloto español Jordi Arcarons (Yamaha) se anotó su quinta victoria consecutiva en la categoría de motocicletas del Rally París-Dakar, después de traspasar en solitario la línea de meta de la octava etapa disputada entre la localidades mauritanas de Bir Amrane y Atar.

La jornada de ayer sirvió al piloto de Vic para continuar restando diferencias a sus más inmediatos antecesores, en un intento por limar las ocho horas de penalización con las que fue castigado en la segunda etapa por saltarse uno de los controles impuestos por la organización. El francés Stephan Peterhansel, que ayer fue tercero, continúa líder con una ventaja de 8:06.35 sobre Arcarons y de 5:21.25 sobre el también español Xabier Riba, tercer clasificado y que ayer entró en quinta posición a 32:33 del vencedor.

"Le he sacado un poco de ventaja pero va a ser muy difícil que consiga superarlo porque quedan muy pocas etapas para ello" reconocía el piloto de Yamaha, quien tras finalizar la jornada también mostró su descontento con la actitud de Thierry Charbonnier.

En el capítulo de coches Salvador Serviá (Lada) entró en séptima posición a 15:16 del vencedor de la etapa, el alemán Weber, quien con esta victoria arrebató al español la quinta posición en la general provisional. Tanto Weber como Shinozuka, ambos pilotos de Mitsubishi, lograron superar, gracias al trabajo nocturno de sus asistencias, los problemas de embrague.

## EN BREVE

**FUTBOL:** El Comité de Competición ha sancionado con un partido de suspensión por acumulación de amonestaciones a Nando (Real Madrid), Santi (Albacete) y Larrainzar I (Osasuna).

\*\*\*

El seleccionador argentino de fútbol, Alfio Basile, convocó ayer oficialmente a Diego Armando Maradona para el encuentro que la selección nacional argentina disputará ante Brasil el próximo 18 de febrero. También convocó a Fernando Redondo, Diego Simeone y Darío Franco.

**AJEDREZ:** El joven gran maestro británico Nigel Short, que conducía las piezas negras, ganó ayer al veterano holandés Jan Timman en la tercera partida de la final de Candidatos que se disputa en El Escorial.

**NATAACION:** El nadador catalán Sergio López, perteneciente al C.N. Sabadell, fue nombrado ayer miembro de la comisión directiva de la División de Natación de la Federación Española.



ARQUEOLOGIA ILICITANA



Trenzado de la palma, artesanía en recuperación.

P.M.C.



Restos de un templo ibérico en La Alcudia.

P.M.C.

## La Alcudia, "cuna" de la Dama de Elche

Las grandes y tentadoras ofertas turísticas que hoy se hacen, muchas de ellas encaminadas al exterior, a países más o menos exóticos, borran a veces la importancia y el atractivo de pequeños lugares que también pueden tener una gran personalidad y un

especial atractivo turístico. Y pienso esto al recordar los valores naturales, paisajísticos y arqueológicos de una ciudad alicantina como Elche, o Elx como ahora la denominan oficialmente, regresando a su primitiva nomenclatura.

PABLO MARTIN CANTALEJO

La ciudad de Elche, aparte de varias de sus fiestas destacadas como de un especial atractivo turístico y que son conocidas por buen número de españoles, posee "garra" en su urbanismo, en sus monumentos y en sus orígenes, recordados por los hallazgos arqueológicos entre los que el de mayor relieve a escala mundial, por la importancia de la pieza, es el de la famosísima Dama de Elche, obra maestra del arte ibérico de los siglos IV-III antes de Cristo, que ahora puede contemplarse en el Museo Arqueológico Nacional de Madrid, al que llegó después de permanecer varios años en la famosísima pinacoteca parisina del Louvre y posteriormente en la del Prado madrileño.

Quien visite Elche está obligado a desplazarse al yacimiento arqueológico de La Alcudia, ubicado a dos kilómetros de la población, en la carretera que lleva a Dolores. Durante 6.000 años vivieron allí los antepasados de los actuales ilicitanos, dejando especiales muestras de valor arqueológico, que evidencian la existencia de varias ciudades superpuestas.

### PRIMER ASENTAMIENTO

Se calcula que el primer asentamiento de pobladores en este lugar se originó hacia el año 5.000 a. de C., con gentes del Neolítico.

Testimonios de sorprendente belleza de diferentes épocas de la existencia de La Alcudia pueden ser vistos, hoy, en las seis salas que conforman el atractivo y valioso museo del lu-

gar, creado por Alejandro Ramos Folqués, a sus expensas y en la finca de su propiedad, que sigue conservando su familia. En este yacimiento, con una superficie de diez hectáreas, se realizan, periódicamente, campañas de excavaciones, de las que se

llevan efectuadas más de medio centenar.

En este recinto fue hallada la famosa escultura de la Dama de Elche, a la que ya me he referido. Se cree que originariamente estuvo coloreada, por lo que una reproducción con los colores que

se supone tuvo, se encuentra expuestas en este museo de La Alcudia.

### MAS ATRACTIVOS DE ELCHE

Dentro de la población, Elche cuenta con el Museo Arqueológico Municipal, también creado por Ramos Folqués, donde se ofrece una amplia e interesantísima colección de ejemplos de distintas culturas que se asentaron en tierras ilicitanas. Y, como fuerte e interesante contraste, un joven Museo de Arte Contemporáneo.

Elche ofrece a los ojos curiosos del visitante buen número de edificios históricos y templos, entre ellos el famosísimo que es escenario del "Misteri", conocido universalmente. De reciente creación es, a las afueras de la ciudad, el Palacio Ferial de la Provincia de Alicante.

Pero hay algo en Elche que contribuye muy destacadamente a darle personalidad, y es la abundante y variada vegetación, que se traduce en jardines y palmerales.

El que es también mundialmente conocido palmeral de Elche conserva en nuestros días, según los expertos, unas 200.000 palmeras; el Parque Municipal es, asimismo, un centro atractivo para el ocio y el recreo, como el reconocido y popular Huerto del Cura, jardín privado de 13.000 metros cuadrados de superficie, con una amplia y diversa exposición de plantas mediterráneas y tropicales, teniendo siempre como reina a la palmera.



Original conjunto de palmeras en el Huerto del Cura.

P.M.C.

### Protagonismo de la palmera

La palmera es inseparable de Elche, donde se le rinde culto de admiración y se la protege especialmente. Se cuida al máximo la selección de las palmeras que han de ser sometidas a la cobertura de sus palmas para lograr tiempo después la cotizada palma blanca, y asimismo se trata de conservar y proteger un antiguo arte popular, el trenzado de la palma, que pocas personas conocen y practican hoy, en las que se confía para que puedan transmitir este arte a las generaciones que siguen.

La joven artesana que nos hizo una demostración de su habilidad en el trenzado explica particularidades sobre la tarea, como la dificultad de ejecución según el tipo de palma, la imaginación del artista para realizar su labor a la vista de la palma que tiene entre sus dedos... Muchas palmas se trenzan a capricho del artesano, pero también son numerosos los encargos para trenzados especiales y muy dificultosos, auténticas obras de arte.

### LAS PLAYAS

Antes de concluir este breve repaso a los atractivos de Elche, bien merece que se deje constancia de la existencia —por muchos desconocida— de doce kilómetros de excelentes playas situadas dentro del término municipal, limpias y atractivas, que se extienden entre dunas y pinadas: El Altet, Els Arenals del Sol, El Carabassi, El Pinet, La Marina Playa y El Rebollo.

Y es que Elche, con orgullo mediterráneo, también se asoma al mar.



Lope Tablada junto al director del centro taurino y toreros.

CHAVES

El pasado sábado en la Escuela Taurina

## Inauguración del curso de invierno y homenaje al pintor Lope Tablada

Actos como el celebrado el sábado dejan huella en la sensibilidad de las gentes y en los recuerdos que perduran y que se constituyen en efemérides para siempre. En el Centro Taurino de Duruelo se inició el curso de invierno coincidiendo con el homenaje tributado al pintor segoviano Lope Tablada Martín.

PABLO PASTOR

Setenta personas se dieron cita en el cortijo "Cuchareta" al comenzar el curso de invierno del centro taurino, para gozar de una fiesta que rezumaba aspectos vitales y cuyo desarrollo se inició con un almuerzo de hermandad. Tras el ágape se hizo ofrecimiento de homenaje sentido y amistoso al pintor Lope Tablada, agradeciéndole sus aportaciones al mundo taurino a través de 40 años de intenso trabajo en el plano pictórico.

Entre los asistentes, figuraban personajes populares, como los matadores de toros Paco Bautista, Paco Machado, Miguel Sánchez Cubero y José Ignacio de la Sema, el pintor-torero Miguel de la Torre, los directores de cine José Luis de Diego y Pedro Pardo, el médico taurino Javier de la

Sema, los novilleros Oscar González, Miguel Ángel Fernández y Emilio de Frutos, los nuevos alumnos del centro taurino y, sobre todo, amigos personales del agasajado.

Pablo Pastor pronunció palabras de amistad, admiración y agradecimiento hacia el artista en nombre del centro taurino, de los diestros segovianos y de la propia afición. Después, José Luis Marugán, director de la escuela, glosó la figura de Lope Tablada e hizo entrega de una hermosa placa conmemorativa del acto y de una insignia de plata, como obsequios de esta entidad docente. Luego, turno en la oratoria para Paco Bautista, Sánchez Cubero, el propio homenajeado y su esposa Rosaura. Tras esas muestras de cariño se dio paso al tentadero.

### PRUEBA DE FUEGO

Se tentaron dos becerra de Trifino Vegas, que tuvieron calidad, nobleza y recorrido. Superiores ambas para el toreo fundamental, bien aprovechadas por los alevines Víctor Pérez, Víctor Zabala de la Sema, Rubén Prieto, Alberto Román, Ayerarán, José Antonio Fernández y Alberto Hernández.

Conocieron la emoción de ponerse por primera vez ante una añoja, Víctor Pérez, Asier Ayerarán y Víctor Zabala, hijo del afamado crítico. Los otros alumnos ya tuvieron esta imborrable experiencia. Fueron ocaciones precedidas, los matadores de toros Paco Bautista y Sánchez Cubero y el torero de plata segoviano Jesús Marcos Monedero, aportó solera y arte en la brega.

Después intervinieron los novilleros, quienes alcanzaron altas cotas de toreo artístico, con sitio, maneras y fundamentos por parte de Oscar, estilo personal y sensibilidad en Emilio, y sin desentonar Miguel Ángel. Al fin de la lidia de la segunda becerra, Paco Bautista dejó imprevista de su magisterio, lanzando con personalidad y cosechando una fuerte ovación por parte del numeroso público que presenció el tentadero.

### LISTA DE ASISTENTES

Hay que dejar constancia de la colaboración aportada por Ángel de Frutos, padre del novillero Emilio, al efectuar el transporte de ida y vuelta desde su pueblo, puesto que las becerras eran alquiladas, Navalmanzano hasta

Matapozuelos, lugar de la ganadería de Trifino Vegas, desde ese punto hasta Duruelo, y después viaje de retorno con otros tantos kilómetros a cuestas. A todo ello, tareas de embarque y desembarque de las reses, y aportando trabajo personal y la furgoneta propia, sin percibir una sola peseta.

Fue una bonita y prolongada fiesta taurina, de contenido personal y amistoso. Se dieron cita en el centro taurino, verdaderos aficionados a la fiesta de toros y amigos íntimos y verdaderos del pintor Lope Tablada. Faltaron a este encuentro personal que debieron estar presentes y que uno no se explica su injustificada ausencia.

Otras enviaron mensaje de solidaridad como el alcalde de Segovia, delegado territorial de la Junta de Castilla y León, presidente de la Diputación Provincial, vicepresidente de la misma, Luis Fuente, Gustavo Postigo, Andrés Hemando, directores de Radio Segovia y ADELANTADO DE SEGOVIA, Paco Alcalde, David Luguillano y José María Taso "Tachuelas". Lope Tablada se merece lo mejor, y en ese aspecto tuvo junto a él, a sus mejores amigos.

Comenzará la temporada en las plazas de Valencia y Castellón.

## "Espartaco" decide torear este año tras superar sus problemas físicos

Sevilla (Efe).—El diestro Juan Antonio Ruiz "Espartaco" ha decidido torear en 1993 una vez que ha superado los problemas físicos que arrastró la pasada temporada y considerado que se encuentra preparado para afrontar la próxima, confirmó a Efe el apoderado del torero, Rafael Moreno.

"Espartaco" padeció en 1992 un principio de pancreatitis que, según manifestó Moreno el pasado 21 de diciembre, iba a ser la causa de que el torero de Espartinas (Sevilla) no se pusiera un traje de luces hasta encontrarse plenamente recuperado y que,

por tanto, se perdiera las primeras ferias del año.

"Este hombre -afirmó Rafael Moreno de 'Espartaco'- ha nacido para ser torero, para torear, por lo que cuando ha visto que se encuentra en perfectas condiciones me ha dicho que quiere comenzar la temporada en Valencia y Castellón, y no rehuir ninguna plaza ni compromiso importante".

Sin embargo, el que este anuncio se haya producido de forma tan repentina y tardía ha hecho que empresarios como los de Valencia tengan avanzada la

composición de los carteles de Las Fallas sin incluir en ellos al diestro de Espartinas.

"Si no vamos ahora a Valencia, lo haremos en la feria de julio. En nuestro ánimo está el buscar una solución natural, no hacer que nadie fuerce el tren y evitar con ello que luego digan aquello de que ponemos o quitamos a alguien de los carteles", puntualizó Moreno.

### SIN CUADRILLA

Sobre la otra feria taurina levantina de comienzos de tempo-

rada, la de La Magdalena de Castellón, Rafael Moreno indicó que no cree que haya problemas para que su representado toree, para lo que ya ha mantenido contactos con el empresario del coso castellanense, Diego Puerta.

Sevilla también entra en los cálculos de "Espartaco", aunque su apoderado manifestó que aún no ha mantenido conversaciones con el empresario de La Maestranza, Diodoro Canorea, "con quien habitualmente solemos negociar un poco más adelante".

## EL ALBERO

P.P.

### PLAZA DE CUELLAR

Los nombres ofrecidos por los siete licitadores al concurso de la plaza de toros de Cuéllar y encierros tradicionales, conforman una nómina ciertamente espectacular: "Espartaco", "Joselito", "Jesulín de Ubrique", "Enrique Ponce", "Luguillano", Víctor Mendes, "Finito de Córdoba", Manolo Sánchez, Manuel Caballero, Ortega Cano o César Rincón, entre otros. También se oferta lo más relevante de la cabaña española: Murteira Grave, Juan Pedro Domecq, Victorino Martín, Pablo Romero, "El Toril", Carlos Núñez, Núñez del Cuvillo y Concha Navarro. Por ofrecer que no quede, aunque luego a la hora de la verdad, ya saben, para rebajar hay tiempo.

### DE LA FUENTE

Habrà sorpresa respecto a César de la Fuente, ya que su apoderado, Ildefonso Cabrero, aunque no ha querido desvelar la noticia, dio a entender que el centauro segoviano abrirá la temporada taurina en una plaza de primera línea. Además, le tiene escrituradas seis corridas para estos próximos inicios de temporada.

### CARBONERO

Al parecer, la miniferia de Carbonero el Mayor contará con un empresario taurino salido de un concurso de adjudicación que el Ayuntamiento de la población segoviana publicará en breve. Se mantienen las expectativas en torno a dos corridas, una becerrada y los correspondientes encierros.

### VUELTA AL COSO

El diestro linarense José Fuentes, que hace unos días estuvo en Segovia, nos confesó su decidida intención de volver a los ruedos. Apoderado por Juan Ruiz, el hombre que dirigirá este año la carrera profesional de Enrique Ponce, Fuentes podría torear buen número de corridas como cabecera de cartel en festejos lidiados por este diestro valenciano, uno de ellos en Segovia capital. Dentro de unos días confirmará si viene nuevamente a nuestra ciudad, para integrarse en la Tertulia Taurina Segoviana como invitado especial.

### TENTADEROS

Todos los sábados y varios domingos se celebrarán tentaderos en diferentes ganaderías de la zona centro, montadas expresamente para los toreros segovianos.

PONGAMOS QUE HABLO DE...



En las inmediaciones del Acueducto, los coches se subirán por las paredes.

ARCHIVO

"Si nos descuidamos, seremos el abrevadero de la humanidad y el comedero de los madrileños"

## Cuento para después de Navidad de un segoviano utópico a otro paisano descreído

Tan contento estaba yo con el color de mi ciudad en verano ya en casi todas las estaciones: ocre de seccarral. Hete aquí que alguien se pone a trabajar en jardines, empieza a caer agua aun luciendo un espléndido sol, se empapa el césped, se desborda. Mientras la sequía crece y el preciado tesoro escasea.

MARIO ANTON LOBO

¿Vendrán sistemas cargadas de las fuentes que corren con alegre y abundante chorro día y noche bajo el letrero "agua no potable"? Qué va. El intento de racionalización del gasto resulta ser un dispositivo de riego que moja todo y a todos. ¿Quién es el responsable de este despilfarrero, de este afán por convertir nuestra tradicional y merecida estética castellana en una alfom-

bra londinense?

—¿Quién ha de ser?: El señor alcalde.

—¿El solito?

—Alguno habrá que le anime.

—Pues ahora mismo cojo papel y pluma y le hago llegar mi queja. A ver por qué me riega unos trozos y no me pinta de verde los altos de Zamarramala o de El Mirador de La Lastrilla o por qué no congela la primavera de los tesos de Hontoria o Tejadilla.

En esto que se corta el tráfico de vehículos a motor bajo los arcos del Acueducto.

—¡No me lo creo!

—Es bien cierto.

—¿Qué ven mis ojos? La plaza del Azoguejo libre de esos artefactos. Habrá quien diga estar triste añorando el pestilente fogonazo de arrancada de los taxis, quien como una autómatasiga la vereda de los ex pasos de cebray renuncie al retozo del camino más corto, o a otro más

largo. ¿Por dónde pasan ahora los coches?

—Por otro sitio, así de llanamente.

—Habrán hecho rotondas y habrán eliminado semáforos.

—Estas a la última.

### "UN PUENTE TAN VIEJO"

—¡La ciencia ha vuelto a Segovia! Pero no, no me quiero hacer ilusiones. En las inmediaciones del Acueducto los coches se subirán por las paredes.

—No lo creas. Si las autoridades no sucumben está prohibido aparcar en la Vía Roma y en el inicio de la avenida del Padre Claret.

—Pero un arquito para los vecinos del Salvador y otro para los de San Lorenzo... ¿?

—Lo están andando.

—Ay, Señor. De qué sirve dar escuela a los hijos, llevarles al instituto, que estudien Grecia y Picasso. Si luego no comprenden que este "montón de pie-

dras" es algo más que la habilidad de un dulzainero, que este "puente tan viejo" está para algo más que para celebrar la llegada del Papa o el triunfo de Pedro Delgado, que el tráfico de la ciudad tampoco se arreglaría con que un vendaval se llevara este "estorbo". Pensar que don Domiciano es partidario de guardarlo en una vitrina.

—No creo yo que nadie se atreva a llamar a nuestro Acueducto todas esas cosas.

—¿Quién, quién es el responsable de todo este revuelto?

—¿Quién ha de ser?: El señor alcalde.

—¿El solito? Que mira que sobre este asunto no había estudios, ni recomendaciones, ni "patrimonio de la humanidad" ni nada.

—De política no entiendo.

—Pues habrá que darle la enhorabuena.

—Más bien el pésame. Y una botella de "ribera", que si de ésta no se nos deprime allá que anda.

### El huevo y la gallina

—Con lo fácil que sería: Menos coches, más transporte público y más barato, carretera de circunvalación, aparcamientos disuasorios en el extrarradio.

—Se ve que tú no tienes ningún restaurante en el centro.

—¿Se hizo el Acueducto para los restaurantes o los restaurantes por el Acueducto?

—De huevos y gallinas no entiendo nada.

—¿Qué es lo prioritario: El legado de miles de años en arquitectura inigualable o el negocio de unos cuantos so capa de los puestos de trabajo?

—Compréndelo: no hay don si din—din—dinero.

—Con la... pasta hemos topado, amigo Sancho. Ahora entiendo lo del cambio de valores. "Segovia: Abrevadero de la humanidad, comedero de madrileños, basurero de recuas humanas en busca de postales".

—Te estás subiendo de tono.

—Estoy haciendo opinión: Queremos hacer una ciudad para los ciudadanos, no para que el más motorizado le diga al viandante por dónde tiene que cruzar. Queremos que se siga el orden. Segovia atractiva, personas atraídas, servicios. Queremos...

—¿No te parece que estás pidiendo mucho?

—Así lo pensaba yo. Pero si alguien, por cualquiera causa pajolera que le haya movido, ha tomado la determinación de respetar y hacer respetar al Acueducto, me da pie para soñar una ciudad distinta, donde al follón automovilístico no se le llama alegría, o al ir de compras o de copas por una calle determinada felicidad.

—Mira chico, no sé cómo decirte. "Pa" mí que te has subido a la parra.

—Pues ¡VIVA EL ACUEDUCTO SIN COCHES!, viva, pese a lo del agua y a lo de los elefantes y a lo de las bombillas de Navidad, viva el señor alcalde. Y esto lo mando a EL ADELANTADO.

EL SEÑOR

## D. Angel Leonor de Andrés

Ha fallecido en Segovia hoy día 14 de enero de 1993

A los 81 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad

D. E. P.

Su desconsolada esposa, Rufina Segovia Cantalejo; hijos, Segundo y María de los Angeles Leonor Segovia; hijos políticos, María Luisa y José-Luis; hermana, Julia; nietos, hermanos políticos, sobrinos y demás familia,

Participan tan sensible pérdida y agradecerán la asistencia al funeral que, por el eterno descanso de su alma se oficiará el día 15, a las 11 de la mañana, y la misa de privilegio el día 16, a las 10 de la mañana, en la iglesia parroquial de San Lorenzo.

CASA DOLIENTE: Tanatorio Segoviano "San Juan de la Cruz".

Agencia Funeraria Santa Teresa



¿Cuánto cuesta esta sonrisa?

Nadie puede ponerle precio a la felicidad, pero tú puedes cambiar el hambre por sonrisas. Apadrinando a un niño, contribuyes a mejorar sus condiciones de vida y las de su comunidad. Por sólo 70 Pts./día.

Ponte en acción.

Ayuda en Acción

Barquillo, 8  
28004 Madrid  
Tel. (91) 523 23 35  
Fax (91) 523 25 29

Travesera de Gracia, 8  
08021 Barcelona  
Tel. (93) 202 11 42

Jueves  
**14**  
enero

► CALENDARIO

PARA MAÑANA  
Viernes 15 de enero de 1993.  
Van 15 días, faltan 350.  
Sol: De 8,36 a 18,13.

► SANTORAL

Santos: Mauro, Macario, Cosme, Benito, Isidoro, Eligio.

► FARMACIA DE GUARDIA

Segovia: Tamayo Barbero, Santo Tomás, 5.

► CINE

Sala Zuloaga: 7,30 y 10,30: "Solo en casa 2"

**Bono Loto**

Miércoles, 13

13	15	21	29
31	Com. 38	Rein. 0	40

Martes, 12

1	2	16	25	33	37	Com.14	Rein. 0
---	---	----	----	----	----	--------	---------

Lunes, 11

1	5	21	27	38	40	Com.20	Rein.0
---	---	----	----	----	----	--------	--------

Domingo, 10

11	12	16	22	26	28	Com. 9	Rein.0
----	----	----	----	----	----	--------	--------

**lotería primitiva**

Sábado, 9

4	6	28	36	45	48	Com. 2	Rein. 9
---	---	----	----	----	----	--------	---------

Jueves, 7

7	10	12	15	20	36	Com.16	Rein. 2
---	----	----	----	----	----	--------	---------

**ONCE**

Miércoles, 13

**20.003**

Martes, 12

**69.166**

Lunes, 11

**61.884**

Viernes, 8

**54.325**

Jueves, 7

**06.445**

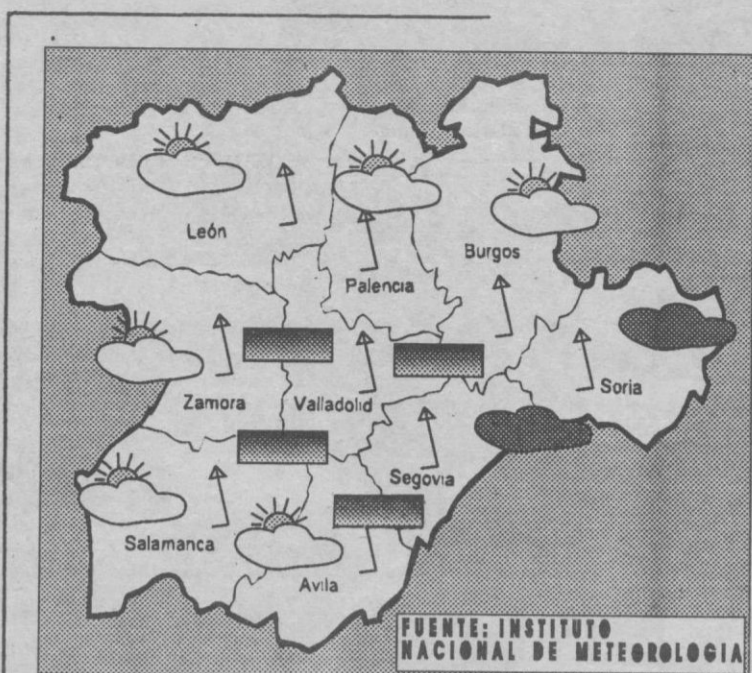
154

**ESQUI**

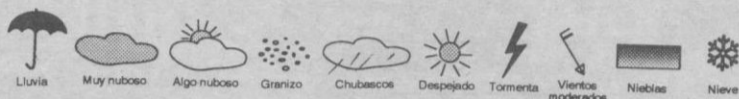
El CLUB ARIANE, anuncia que el próximo domingo día 17, comienzan los cursillos de esquí. Inscripción: Agencia de Viajes Skimar, Independencia, 25.

Teléfonos 43 75 15 / 42 70 22

TERMOMETRO



FUENTE: INSTITUTO NACIONAL DE METEOROLOGIA



PROVINCIAS	TEM.MAX.	TEM. MIN.	P L/M <sup>2</sup>
Valladolid .....	14,2	3,0	
León .....	11,6	6,2	0,3
Zamora .....	14,6	5,0	
Salamanca .....	12,5	0,6	0,7
Palencia .....	12,7	2,0	0,2
Burgos .....	13,0	4,8	
Soria .....	10,0	2,0	
Segovia .....	13,2	2,4	2,0
Avila .....	11,2	0,2	

TEMPERATURAS SIN CAMBIOS

Hoy, cielos muy nubosos en el norte con posibilidad de precipitaciones débiles, cesando por la tarde; intervalos nubosos en el centro y poco nuboso en el sur; nieblas localmente persistentes; temperaturas sin cambios o en descenso moderado donde haya nieblas, con máximas variando entre 10 y 15 grados y mínimas para la próxima madrugada oscilando entre 0 y 5 grados; vientos flojos de componente sur.

Mañana, poco nuboso, nieblas localmente persistentes; temperaturas sin cambios; vientos flojos de componente sur.

EXPOSICIONES

AYUNTAMIENTO DE PEDRAZA

— Dibujos. Jorge Soler. Salón de exposiciones del Ayuntamiento de Pedraza. Hasta el 1 de febrero.

CERVECERIA SANTANA

— Fotografías. Colectivo MC-2. Hasta el día 18.

AVISOS

FIESTA DE LA MATANZA

El restaurante "El Rancho de la Aldeguela" de Torrecaballeros ha organizado para los próximos días 16, 17, 23, 24 y 31 de enero una matanza de cerdo. La fiesta comenzará a las 12,00 horas con el sacrificio del marrano, que será acompañado con aguardiente y bollos, a continuación la cata, el sumarro, el morro..., todo ello a la brasa. Terminado el aperitivo se celebrará una comida compuesta de viandas extraídas del marrano. Para finalizar baile al son de la orquesta del pueblo. Para reservas y más información dirigirse a "El Rancho de la Aldeguela", teléfono 40 10 60.

CURSOS

AGRARIOS

La Caja de Ahorros de Segovia ha organizado para los meses de enero, febrero y marzo, en varias poblaciones de la provincia, diversos cursillos agrarios, que serán impartidos por profesores del Instituto Navares de Enseñanzas Agrarias de Valladolid. Los cursillos pretenden ser eminentemente prácticos, y a ellos podrán asistir todas las personas que lo deseen, sobre todo agricultores y ganaderos. Tendrán una duración semanal, de lunes a viernes, de 8 a 10 o 10,30 de la noche. El Centro Familiar de Fuente de Santa Cruz será el primer lugar donde se celebren estos cursos, que discurrirán entre el día 18 y el 22, y versará sobre rentabilidad y fiscalidad agraria.

**HERMANDAD DE DONANTES DE SANGRE**

La Hermandad de Donantes de Sangre de Segovia, pone en conocimiento de todos los vecinos de San Rafael y su comarca, que en la tarde del próximo martes, 19 de enero, en horario de 5,30 a 9,30 horas, se efectuarán extracciones de sangre en los locales del Consultorio Médico de San Rafael (Segovia), a cargo del Equipo de Extracciones de la referida Hermandad, que se desplazará al citado Consultorio Médico a tal fin, esperando esta Hermandad la colaboración más entusiasta. La Hermandad de Donantes de Sangre de Segovia, agradece por este medio a todos la colaboración que no dudamos va a existir.

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

DECIA HACE 50 AÑOS

PLAUSIBLE INICIATIVA DEL DIRECTOR DE BELLAS ARTES

Madrid.—El director general de Bellas Artes, señor Marqués de Lozoya, ha tenido el magnífico acierto de dar cobijo en el Real Conservatorio de Música y Declamación a la Masa Coral de Madrid.

Ahora habrá una Masa Coral como corresponde a Madrid, y su director, el maestro Benedicto, recibe con esto un merecido premio por su constancia durante 24 años de trabajo es esta obra.

El director del Conservatorio, reverendo padre Nemesio Otaño, ha dado toda clase de facilidades para el mejor acoplamiento de la Masa Coral de Madrid en el citado Centro, y se espera, por sus reconocidas dotes de magnífico músico y excelente pedagogo, que prestará a la Masa Coral el apoyo que merece una obra de esta naturaleza, para que en breve plazo pueda contar Madrid con un orfeón digno de la capital de España.

CONCURSOS

GUIA-FIN DE SEMANA EN SEGOVIA

Se ha comenzado a trabajar en un nuevo proyecto editorial para preparar una Guía-Fin de Semana en Segovia, que se pretende esté lista para la primavera próxima. Se trata de una idea de El Creativo, un gabinete especializado en servicios publicitarios plenos, que piensa en una edición destinada especialmente a las personas que vienen a Segovia. Para ello, la publicación, con 264 páginas y formato de bolsillo, será distribuido gratuitamente, en sus 50.000 ejemplares, en establecimientos segovianos que colaboren, en gasolineras, estaciones ferroviarias y de autobuses, etc., y muy especialmente en Madrid y en las rutas de acceso a nuestra capital. Víctor A. Matesanz Postigo y Rafael Zamorano Gómez son los delegados en Segovia de esta publicación, que ya cuenta con apoyos oficiales y comerciales en el

momento de iniciarse la andadura de su preparación, que se pretende lleve a un producto de calidad, en cuatricomía, con una muy completa información turística, hotelera, hostelera, artesana y comercial de Segovia y los principales núcleos turísticos de la provincia.

Luis Cepeda es el editor de la guía y Fermín Ortiz el director comercial.

Ayuntamiento de Arcones

(SEGOVIA)

— ANUNCIO —

Aprobado inicialmente por este Ayuntamiento el Proyecto de Delimitación de Suelo Urbano redactado por el Arquitecto D. Miguel Angel García Gil. Durante el plazo de un mes podrá ser examinado en la Secretaría del Ayuntamiento y formular alegaciones.

Arcones, 30 de diciembre de 1992.— EL ALCALDE, Fdo.: Lino Ontoria García

**1x2**  
APUESTAS DEPORTIVAS

**Bono Loto**

Abónese a ganar

**lotería primitiva**

Jueves y Sábados

Cambia tu vida para toda la vida

Suscríbese a:

**EL ADELANTADO**

Anuncios en  
**EL ADELANTADO**



San Agustín, 3  
Teléfono 437261

TARIFA OFICIAL  
INSERCIÓNES  
DE 9 A 14 HORAS

OFERTAS EMPLEO  
COMERCIALES  
INMOBILIARIAS

Representa  
en Madrid



ACCION IP

**ALQUILERES**

ALQUILO apartamento. Calle Madrona. 1 dormitorio. Salón. Amplia cocina amueblada. Bajo. Renta: 55.000 ptas./mes. Teléfono 433001.

ALQUILO piso, 2 dormitorios. Gastos centrales, céntrico. 60.000 ptas./mes. Teléfono 433001.

ALQUILO aulas por horas, días, meses. Teléfono 424282.

SE ALQUILA piso, 4 habitaciones, Ezequiel González, 37 (conserjería).

ALQUILO local comercial, zona céntrica, económico. Teléfono 433014 (horas trabajo).

PISO fabuloso. 4 dormitorios, todo exterior, cocina completa. Teléfono 420246.

SE ALQUILA apartamento amueblado en San Cristóbal. Teléfono 425127.

ALQUILO piso amueblado en Obispo Quesada. Teléfono 421959.

ALQUILO-VENDO 2 plazas garaje. Ezequiel González (Mahónias). Teléfono 427421.

BUSCO persona para compartir piso en Vía Roma. Teléfono 417205 (mañanas). Elías.

ALQUILO piso amueblado. 65.000. Teléfono 431356 (llamar de 3,30 a 4,30).

ALQUILO piso amueblado, céntrico. Teléfono 426910.

SE ALQUILA piso junto sala Miró. Teléfono 424249.

SE ALQUILA piso amueblado. Teléfono 423220.

**ENSEÑANZAS**

INFORMATICA AUTOCAD. Inicio curso. Pirámide. Fernán García, 1, 1º. 441566.

ESTUDIANTE, no suspendas antes de tiempo. Recupera tus asignaturas con problemas en Studio 21. Gascos, 9. Teléfono 434010, desde EGB-BUP hasta universitarios, tanto letras como ciencias.

DOY CLASES de matemáticas y física para BUP y COU. Teléfono 431909.

CLASES latín. Teléfono 435743.

LOGOS. Oposiciones: Agentes de Justicia. Excelentes resultados última convocatoria. Profesor especializado. José Zorrilla, 5. Teléfono 435613.

LOGOS. Oposiciones a la Caja de Ahorros. Técnicos Especializados. José Zorrilla, 5. Teléfono 435613.

**GANADOS**

VENDO partida de terneros en finca. Teléfono 440373.

**IMPAGADOS**

EL COBRADOR DEL FRAC. ¿Le deben dinero? Llámenos. 983/357611-354887.

**TRABAJO**

SE NECESITA ayudante de cocina. C/ Gobernador Fernández Jiménez, 14.

SE NECESITA ayudante de cocina. Teléfono 434807. Llamar de 2 a 5.

SE NECESITA empleada de hogar. Teléfono 425504.

CADENA PIZZERIA, solicita jefe de tienda para Segovia, se requiere edad de 25 a 30 años, dotes de mando y gran dinamismo. Se ofrece formación a cargo de la empresa, salario a convenir, según valía. Se valorará experiencia en hostelería. Interesados presentarse en Telepizza, Santo Tomás, 2 (de 13 a 15).

SE NECESITA oficiala de peluquería. Teléfono 424380.

SE NECESITA empleada de hogar de 9 a 17 horas. Teléfono 436536 (tardes).

EMPRESA nacional, selecciona señoras-señoritas, mayores de 25 años. Llamar en horas de oficina. Teléfono 435436.

SE NECESITA asistenta. Teléfono 445083.

SE NECESITA señora o señorita para cuidar niños y atender casa. Teléfono 433427 (desde 5 tarde).

¿BUSCAS TRABAJO? RH te ofrece inscripción gratuita en Base de Datos para conseguir empleo. RH. Asesoría de Recursos Humanos. Trinidad, 14 - bajo. Teléfono 443657.

RH. Asesoría de Recursos Humanos: Diseño, Elaboración, e Impresión de "Currículums Vitae" y "Cartas de Presentación". RH. Trinidad, 14 - bajo. Teléfono 443657.

**INMOBILIARIAS**



TOVAR. Vende ático, La Granja, 54 metros, diáfano, en obra.

TOVAR. Vende-alquila naves, parcelas industriales. Polígonos Hontoria, Valverde, El Cerro.

TOVAR. Vende casa, 98 metros, dúplex, 3 dormitorios, cocina amueblada.

TOVAR. Vende dúplex. Calle Sepúlveda, 102 metros, garaje, trastero, estrenar.

TOVAR. Vende local, 270 metros, zona céntrica, ideal almacén. 6.000.000.

43.59.50 € 43.54.61  
EZEQUIEL GONZALEZ, N.º 6



HABITAT: Su agencia. Locales, pisos, chalets, solares, alquileres. Dr. Castelo, 2 (frente enlosado Catedral. Teléfono 433010.

HABITAT: OBISPO QUESADA. 130 m². 4 dormitorios. Planta dúplex. A estrenar. Amplio trastero. Garaje.

HABITAT: PLAZA SAN ESTEBAN. 140 m². 4 dormitorios. Inmejorable estado. Exterior. Primeras calidades.

HABITAT: TRAV. ESCUDEROS. 154 m². 4 dormitorios. Cocina amueblada. Plaza garaje.

HABITAT: VIA ROMA. 100 m². 4 dormitorios. A estrenar. Garaje. Trastero. Buen precio.

HABITAT: LA ALBUERA. 130 m². 4 dormitorios. Totalmente exterior. Garaje. Cocina amueblada.

HABITAT: Sepa encontrar su Hábitat. Si quiere vender, si quiere comprar, siga los nuevos sistemas en gestión inmobiliaria. Teléfono 433010.



**AMBITO**  
AGENCIA INMOBILIARIA  
Plaza Mayor, 13 ☎ 44 30 33

**EMPRESAS**

**ACUERDO ENTRE AVIS E IBERIA PLUS**

Se ha suscitado un acuerdo de colaboración sin precedentes entre Avis y el programa Iberia Plus, mediante el cual los clientes que alquilen un coche con Avis o vuelen con alguna de las compañías del grupo Iberia, podrán ir acumulando puntos para realizar alquileres gratis con Avis o volar con las compañías del grupo Iberia, independientemente del origen de dichos puntos.

Dicho acuerdo ha sido firmado por David Maloney, consejero delegado de Avis España; Guillermo Serrano, director de Estrategia y Desarrollo de Iberia y Alfonso Fuertes, director de control de la misma compañía, y se basa en la incorporación de los servicios Avis a las ventajas ofrecidas por la tarjeta Iberia Plus, ofreciendo a los usuarios de ambas compañías la posibilidad de acumular un número determinado de puntos para realizar alquileres o vuelos gratuitos. Las compañías participantes en el Programa Iberia Plus son Iberia, Aviaco, Viva Air y Binter Mediterráneo.

La Tarjeta Iberia Plus, que comenzó a funcionar con gran éxito en septiembre de 1991, cuenta en la actualidad con unos 130.000 usuarios en todo el mundo y ha resultado ser un instrumento muy valioso para muchos clientes por su facilidad y comodidad de uso. El usuario sólo tiene que presentarla cada vez que alquile un coche Avis o realice vuelos en alguna de las compañías adscritas al programa y no preocuparse de nada más; los puntos se le registrarán automáticamente en su cuenta personal, de la que recibirá información mensualmente mediante extractos. (ACH)

**VARIOS**

DETECTIVES LIBRA. 25 años de experiencia. ¿Duda, sospecha? Llámenos. Vigilancia todas, divorcios prematrimoniales, bajas fingidas, etc. Rapidez, eficacia. España, extranjero. (91) 5939600.

CREDITOS hipotecarios urgentes. Admitimos colaboradores. 91/7385425. Laborables hasta catorce horas.

F. ROMAN LOPEZ, S.L. Oportunidades. Grandes Ofertas Liquidación Total de muebles rústicos y muebles clásicos de nuestra exposición. F. Román López. Juan Bravo, 20.

**VEHICULOS**

FURGONETA Dodge muy barata. Teléfono 472045.

**VENTAS**

CARRETILLA elevadora barata. 983/220199.

SE VENDE leña de encina y roble. Teléfonos 431513-566037.

VENDO plazas de garaje, mejor sitio Albuera. Precio económico. Teléfono 430512.

SAN ILDEFONSO. Apartamento amueblado estrenar en Plaza Palacio. Ocasión excepcional. 911/470813.

APARTAMENTO. Urbanización San Cristóbal, cocina francesa. 5.400.000. Teléfono 420246.

SE VENDE parcela de 20.000 m², junto a carretera Torrecaballeros. Teléfono 441191.

SE VENDE parcela edificable de 20.000 m², en Palazuelos. Teléfono 441191.

SE VENDE trastero. Teléfono 437427 (tardes).

VENDO 2 sofás, mesa libro con mármol y bicicleta cross. Teléfono 427071.

CASCO antiguo. Junto calle Real. Viviendas lujo con jardín particular. Apartamentos. Garaje. Telf.: (91) 4136372.

SE VENDE casa en ruinas. Dr. Sancho. Segovia. Teléfonos 437174 - 91/7470020.

**MEDICINA**

**EJERCICIO Y SALUD**

En una época en la que la sociedad se preocupa especialmente por la imagen es muy importante valorar y enseñar la importancia que tiene el ejercicio para la salud y la vida diaria. Es útil para evitar la fragilidad de los huesos (osteoporosis), así como para facilitar una mejoría en el estado general, físico y psíquico, y en la capacidad de reserva física. Dado que hay disparidad de criterios respecto a qué tipo de ejercicio es recomendable para no deportistas es interesante revisar aquellos puntos en los que los expertos están de acuerdo.

En principio, se recomienda un ejercicio habitual de 20 minutos tres veces por semana, lo suficientemente fuerte para sudar o respirar deprisa. Dado que mucha gente no hace ejercicio por falta de tiempo, se sugiere que se integre el ejercicio en la práctica diaria, por ejemplo, andando. En este sentido la edad no es límite. En el caso de los

ancianos, se ha demostrado que el ejercicio continuado confiere mayor resistencia. (C.G.)

**¿QUE PUEDEN REVELAR ESQUELETOS ANTIGUOS?**

Que lo que hoy se denomina enfermedades de la civilización, como caries, gota, reuma, o cáncer, ya las sufrió el hombre prehistórico, es uno de los resultados obtenidos por un grupo de trabajo de paleopatología, dirigido por el docente Michel Schulz en la Universidad de Gotinga, que lleva varios años analizando esqueletos humanos antiguos con los más modernos métodos, para llegar a conocer las condiciones de vida y del entorno de entonces. En el marco de este proyecto financiado por la Asociación Alemana de Investigaciones Científicas, los investigadores estudian entre otras cosas las causas de la mortalidad de poblaciones prehistóricas e históricas, así como las enfermedades en la infancia, desde la Edad del Bronce hasta la actualidad.



*¡ No estás solo !*

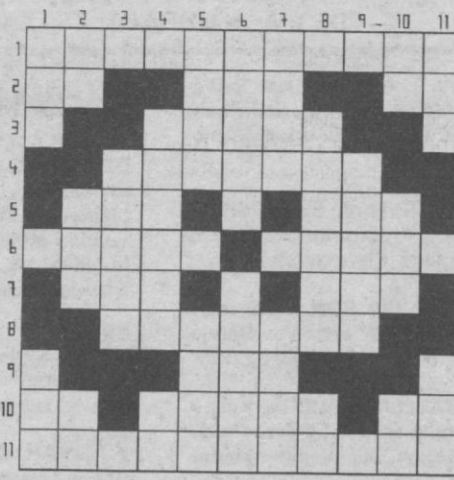
**983/30.70.77**

Teléfono  
de la  
Esperanza DE CASTILLA Y LEON

**Crucigrama**

**HORIZONTALES.**— 1: Ensalzados, exaltados. 2: Negación. Nombre de mujer. Nota musical. 3: Al revés, enlázelo. 4: Voraz. 5: Al revés, del verbo ir. Al reyés, ánade. 6: Corriente, carrera, dirección. Que se repite o sucede todos los años. 7: Denota alegría. Entregan. 8: Cauce natural de las aguas de lluvia (Pl). 9: Furia. 10: Artículo. Instrumento para alisar los cabellos. Nota musical. 11: Traerías, referirías una cosa circunstancialmente.

**VERTICALES.**— 1: Nombre de letra. Deseo vehemente. 2: Negación. Al revés, calle. Pronombre personal. 3: Descorrer. 4: Viaje largo y en el cual abundan las aventuras y los sucesos extraños. Repetido y familiar, padre. 5: Corte árboles. Substancia que producen las abejas. 7: Al revés, procure con vehemente anhelo la consecución de alguna cosa. Cierta mes. 7: Pelo blanco. Pelo de las ovejas. 8: Protectorado británico de Suráfrica. Terminación verbal. 9: Al revés, arbusto de las caprifoliáceas. 10: Pronombre personal. Al re-



vés, embarcación. Nota musical. 11: Rfo español. Adverbio de cantidad.

**SOLUCION**

**HORIZONTALES.**— 1: Enalzádos. 2: No. Ana. 3: oianu. 4: Adéfago. 5: abí. aco. 6: 6. 7: Rie. Dan. 8: Rambias. 9: Ira. 10: El. Peine. La. 11: Detallafías.

**VERTICALES.**— 1: Ene. Sed. 2: No. auR. Le. 3: Abtr. 4: Odisa. Pa. 5: Tale. Miel. 6: enaFA. Abtl. 7: Cana. Lana. 8: Uganá. Er. 9: ocuas. 10: Os. oan. La. 11: Sil. Más.

**Horóscopo**



**ARIES.**— SALUD: Muy buena. TRABAJO: Pisará un terreno más firme que ayer. AMOR: Venza su timidez.



**TAURO.**— SALUD: Mediana. TRABAJO: Las visitas le harán perder hoy un tiempo precioso. AMOR: No sea tan frívolo.



**GEMINIS.**— SALUD: Muy buena. TRABAJO: No altere sus planes. AMOR: Exito de tipo amoroso.



**CANCER.**— SALUD: Buena. TRABAJO: No sea tan arriesgado con el dinero que no le pertenece. AMOR: Felicidad.



**LEO.**— SALUD: Normal. TRABAJO: Hoy será muy elogiado por su actuación. AMOR: Nueva amistad.



**VIRGO.**— SALUD: Buena. TRABAJO: No escoja ese camino tan difícil; le va a costar mucho triunfar de ese modo. AMOR: La persona amada reaccionará de forma extraña, lo que le preocupará.



**LIBRA.**— SALUD: Buena. TRABAJO: Prepárese a luchar duro. AMOR: Olvide el pasado.



**ESCORPIO.**— SALUD: Buena. TRABAJO: Cambios agradables en el ambiente laboral. AMOR: Problemas motivados por los celos.



**SAGITARIO.**— SALUD: Pasable. TRABAJO: Aunque las palabras de cierto compañero serán bien intencionadas, le harán mucho daño. AMOR: Compañía agradable.



**CAPRICORNIO.**— SALUD: Muy buena. TRABAJO: Noticias importantes del extranjero. AMOR: Amplíe el círculo de sus amistades.



**ACUARIO.**— SALUD: Trastornos de tipo circulatorio. TRABAJO: Jornada bastante aburrida. AMOR: Excelente.



**PISCIS.**— SALUD: Buena. TRABAJO: No sea tan impulsivo y mida el alcance de la actos. AMOR: Tranquilidad.

**Efemérides**

1514.- Real cédula autorizando el matrimonio de españoles con indias.

1809.- Tratado de alianza entre Inglaterra y España para luchar contra Napoleón, cuyos Ejércitos habían invadido España.

1812.- Las Cortes de Cádiz decretan la supresión de la horca.

1851.- Juan Bravo Murillo es encargado por la Reina Isabel II de formar nuevo Gobierno.

1875.- Entrada triunfal de Alfonso XII en Madrid para ocupar el trono de España.

1876.- Queda patentado el teléfono por su inventor Graham Bell.

1914.- La erupción del volcán Strato en la isla de Sakura (Japón) provoca la muerte de 7.000 personas y destruye 13.000 casas.

1935.- Aparece en Madrid el primer número del periódico "Ya".

1937.- Guerra civil española: comienza la ofensiva de las tropas "nacionales" contra Málaga.

1940.- II Guerra mundial: los finlandeses penetran en la URSS por el frente de Kuhmo.

1943.- Conferencia de Casablanca entre Roosevelt, Churchill y los generales franceses Giraud y De Gaulle.

1982.- Se ponen en circulación en España nuevos billetes de 5.000 pesetas.

1987.- El Gobierno español anuncia una nueva reconversión industrial que supondrá la pérdida de 30.000 empleos.

1989.- Los países de la OTAN y del Pacto de Varsovia acuerdan en Viena iniciar negociaciones sobre el desarme convencional en Europa.

1990.- Cuarenta y tres personas mueren asfixiadas en un incendio en la discoteca "Flying", de Zaragoza.

**Cumpleaños**

Hoy 14 de enero de 1993 cumplen años los siguientes personajes:

José Luis Rodríguez, "El Puma", cantante, 50.

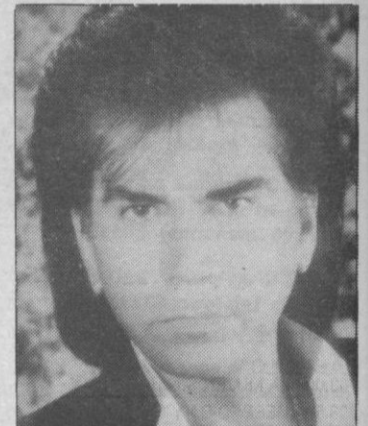
Faye Dunaway, actriz, 52.

Carmen Elías, actriz, 42.

Giulio Andreotti, político italiano, 74.

Fernando Alvarez de Miranda, consejero de Estado, 69.

Carlos Luis Alvarez, "Cándido", periodista, 65.



"El Puma".

**Defunciones**

Tal día como hoy fallecieron en el mundo:

1742.- Edmond Halley, matemático y astrónomo británico.

1949.- Joaquín Turina, compositor sevillano.

1957.- Humphrey Bogart, actor estadounidense.

1958.- José Miaja Menant, militar español.

1971.- Guillermo de Torre, escritor español.

1978.- Hubert Humphrey, ex vicepresidente de Estados Unidos.

1984.- José Fernando Dicenta, actor y escritor español.

**HORARIO DE TRENES y AUTOBUSES**

TRENES						AUTOBUSES					
MADRID		SEGOVIA		MADRID		SEGOVIA - MADRID		MADRID - SEGOVIA		SEGOVIA - AVILA	
Atocha	Chamartín	Llegada	Salida	Chamartín	Atocha	Salida	Llegada	Salida	Llegada		
—	6,25	8,37	6,25	8,07 (5)	8,21	De lunes a viernes	6,00 7,15	De lunes a viernes	6,30 7,45	De lunes a viernes; 7,30 - 9,30 - 13,30 - 19,30.	
9,02	9,16	11,05	7,30	8,55	9,02 (3)	De lunes a viernes	7,00 8,15	De lunes a viernes	7,30 8,45	<b>AVILA - SEGOVIA</b>	
10,02	10,16	12,16	9,40	11,21	11,34	Diaria	8,00 9,15	Diaria	8,30 10,15	De lunes a viernes: 9,30 - 12,00 - 16,15 - 18,30. Sábados, domingos y festivos: 12,00.	
12,02	12,16	14,07	11,55	13,37	13,51	Diaria	9,30 11,00	Diaria	10,00 11,15	<b>SEGOVIA - BARCELONA</b>	
14,02	14,16	16,07	12,55	14,37	14,51	Laborables	10,30 12,15	Diaria	11,00 12,45	Diario: 13,00. Viernes (combinado).	
—	15,08 (1)	16,46	14,55	16,37	16,51	Diaria	11,30 12,45	Diaria	12,00 13,15	<b>BARCELONA - SEGOVIA</b>	
—	—	—	16,55	18,37	18,51	Laborables	12,30 13,45	Diaria	12,00 13,15	Diario: 9,00.	
16,02	16,16	18,07	18,55	20,37	20,51	Diaria	13,30 14,45	Diaria	13,00 14,15	<b>SEGOVIA - ARANDA</b>	
17,02	17,16	19,15	19,40	21,15 (4)	—	De lunes a viernes	14,30 16,00	Diaria	14,00 15,15	De lunes a viernes: 13,00 y 17,30.	
18,54	19,19 (2)	20,42	20,55	22,37	22,51	Diaria	15,15 16,30	Diaria	15,00 16,45	Diario: 13,00.	
20,02	20,10	22,08	—	—	—	Diaria	16,15 18,00	Diaria	16,00 17,15	<b>ARANDA - SEGOVIA</b>	
LUNES, JUEVES y SABADOS: Salida de Medina, 7,20; llegada a Segovia, 9,00						Salidas de SEGOVIA: Laborables: 8,00. Diario: 11,00. Laborables: 13,30 y 18,30. Domingos y festivos: 19,00. Salida a CUELLAR: Laborables, excepto sábados: 17,00.					
Salida de Segovia, 13,30; llegada a Medina, 15,09						Salidas de VALLADOLID: Laborables: 8,00. Domingos y festivos: 9,00. Laborables: 11,00 y 13,30. Domingos y festivos: 17,00. Laborables: 18,30. Salida a CUELLAR: Laborables, excepto sábados: 17,00 y 19,30.					
(1) Viernes y domingos sigue a Nava de la Asunción (llega a las 17,30).						<b>SEGOVIA - SANGARCIA - HOYUELOS</b>					
(2) Procede de Toledo. (3) Sigue a Toledo. (4) Viernes y domingos sale de Nava de la Asunción (19,00). (5) Circula diario excepto domingos.						Lunes a viernes: 8,30 - 14,00 y 18,35. Sábados: 14,00.					
<b>TAXIS Paradas</b>						<b>HOYUELOS - SANGARCIA SEGOVIA</b>					
Estación Ferrocarril (Avda Obispo Quesada, s/n): Tel. 43 36 66.						Lunes a viernes: 6,45 y 16,45. Sábados: 7,45.					
Plaza Mayor: Tel. 43 66 80.						<b>SEGOVIA - CUELLAR - VALLADOLID</b>					
Plaza Azoguejo: Tel. 43 66 81.						Lunes a viernes: 7,00 y 17,30. Diario: 17,30.					
						<b>SEGOVIA - VILLACASTIN</b>					
						Sábados no festivos: 9,30 y 13,30.					
						<b>VILLACASTIN - SEGOVIA</b>					
						Sábados no festivos: 10,30 y 14,30.					



15,00.- TELEDIARIO 1  
15,30.- ABIGAIL  
16,20.- PASA LA VIDA  
17,25.- NOTICIAS  
17,30.- SIN VERGUENZA  
18,00.- MUNDO DE FIERAS  
19,00.- PINNIC: El Zorro  
19,55.- NOTICIAS  
20,00.- EPOCA DE CAMBIOS  
21,00.- TELEDIARIO 2  
21,30.- HOLA RAFFAELLA  
El primer juego (22.15)  
00,30.- TELEDIARIO 3  
00,50.- CINE DE MEDIANOCHE  
"Del todo inocente"  
02,25.- LA MUJER SIN ROSTRO

**Mañana**

07,30.- PINNIC  
09,55.- NOTICIAS  
10,00.- TU MUNDO Y EL MIO  
11,25.- NOTICIAS  
11,30.- EL SHOW DE LA PRIMERA  
12,25.- CRISTAL  
12,30.- NOTICIAS  
13,30.- EL MENU DE CADA DIA  
13,55.- NOTICIAS  
14,00.- INFORMATIVOS TERRITORIALES  
14,30.- NO TE RIAS QUE ES PEOR  
15,00.- TELEDIARIO 1  
15,30.- ABIGAIL  
16,20.- PASA LA VIDA  
17,25.- NOTICIAS  
17,30.- SIN VERGUENZA  
18,00.- MUNDO DE FIERAS  
19,00.- PINNIC  
19,30.- CRISTOBAL COLON  
19,55.- NOTICIAS  
20,00.- EPOCA DE CAMBIOS  
21,00.- TELEDIARIO 2  
21,30.- UN, DOS, TRES...  
00,00.- CRONICAS DEL MAL: "La visita"  
00,30.- TELEDIARIO 3  
00,45.- LA LEY DE LOS ANGELES  
01,35.- CINE MEDIANOCHE: "Así es Galicia"  
03,00.- LA MUJER SIN ROSTRO  
03,50.- DESPEDIDA Y CIERRE



15,00.- CIFRAS Y LETRAS  
15,30.- ALQUIBLA  
16,30.- LA ISLA DEL TESORO  
16,35.- LA PELICULA: "La misma sangre"  
18,10.- PARA NOSOTROS  
19,00.- BALONCESTO. LIGA EUROPEA: Marbella Joventut-Macabi de Tel Aviv  
20,30.- EL INFORME DEL DIA  
21,00.- BALONCESTO. LIGA EUROPEA: Leverkusen-Real Madrid. Segundo tiempo.  
21,30.- MONTGOMERY CLIFT: SU LUGAR EN EL SOL  
22,30.- JUEVES CINE: "La casa más divertida de Texas"  
00,30.- METROPOLIS  
01,00.- CINE CLUB. CICLO: TAN LEJOS, TAN CERCA: "Alondras en una alambrada"  
02,30.- TELEDIARIO INTERNACIONAL

**Mañana**

06,00.- EURONEWS  
07,25.- TITULARES  
07,35.- EL INFORME DEL DIA  
08,00.- TITULARES  
08,05.- TLEDIARIO INTERNACIONAL  
09,00.- TITULARES  
09,05.- LA AVENTURA DEL SABER  
11,30.- PASE 2  
13,00.- EURONEWS  
13,3.- HERMANAS  
14,30.- MAGAZINE TERRITORIAL  
14,55.- LA ISLA DEL TESORO  
15,00.- CIFRAS Y LETRAS  
15,30.- ALQUIBLA  
16,30.- LA ISLA DEL TESORO  
16,30.- LA PELICULA DE LA TARDE.  
"Su milagro de amor"  
18,10.- PARA NOSOTROS  
19,00.- JARA Y SEDAL  
19,30.- LOS GRANDES MOGOLES  
20,00.- TENDIDO CERO  
20,30.- EL INFORME DEL DIA  
21,00.- DIGA 33  
21,30.- ESTA NOCHE GRAN ESTRENO  
"Guerra y Paz"  
01,30.- AREA RESERVADA  
02,30.- TELEDIARIO INTERNACIONAL



**Antena 3 Televisión**

15,00.- NOTICIAS  
15,30.- TELECINE:  
"La mujer del año"  
17,30.- MUCHACHITAS  
18,00.- LA MERIENDA  
19,00.- JINETE NEON  
20,00.- MARIA MERCEDES  
20,30.- NOTICIAS  
21,00.- CON USTEDES... PEDRO RUIZ  
21,15.- LAS AVENTURAS DEL JOVEN INDIANA JONES  
22,15.- FARMACIA DE GUARDIA  
22,45.- DE TU A TU  
00,30.- NOTICIAS  
01,00.- CINE MADRUGADA  
03,30.- SERVICIO EFETEX-ANTENA 3

**Mañana**

SERVICIO EFETEXTO  
07,30.- LA GUARDERIA  
09,30.- VIVA LA VIDA  
10,00.- ATREVETE  
10,45.- CARA SUCIA  
11,30.- VIVIR, VIVIR, ¡QUE BONITO! (primera parte)  
12,30.- SANTA BARBARA  
13,30.- COSAS DE CASA (SERIE)  
14,00.- VIVIR VIVIR, ¡QUE BONITO! (segunda parte)  
15,00.- NOTICIAS  
15,30.- TELECINE: "Alto secreto"  
17,30.- MUCHACHITAS  
18,00.- LA MERIENDA  
19,30.- EL SUPERJUEGO  
20,00.- MARIA MERCEDES  
20,30.- NOTICIAS  
21,00.- CON USTEDES... PEDRO RUIZ  
21,15.- GRAN CINE:  
"Los albóndigas atacan de nuevo"  
23,00.- SABOR A LOLAS  
00,30.- NOTICIAS  
01,00.- LA CLAVE  
03,30.- SERVICIO EFETEXTO-ANTENA 3



15,30.- CINE CORAZON:  
"La casa de las palomas"  
17,25.- QUERIDOS PADRES  
18,00.- SUPERGUAY  
19,30.- HABLANDO SE ENTIENDE LA BASCA  
20,00.- LA LOBA HERIDA  
20,50.- TELEUCUPON  
21,10.- SU MEDIA NARANJA  
22,00.- CINE:  
"Los amos de la noche"  
23,50.- MISTERIO PARA TRES  
00,35.- ENTRE HOY Y MAÑANA  
01,05.- EL MILLONARIO  
01,55.- MADRUGADA DE CINE: "Buffet frío"  
03,35.- LA EXTRAÑA PAREJA  
04,05.- CIERRE PROGRAMACION Y ESPACIOS PROMOCIONALES

**Mañana**

07,00.- AVANCE DE PROGRAMACION  
07,10.- ENTRE HOY Y MAÑANA  
07,30.- DESAYUNA CON ALEGRIA  
09,30.- ALICIA  
10,00.- LAS DOS DIANAS  
10,45.- ENTRE PLATOS ANDA EL JUEGO  
11,20.- TOPACIO  
12,10.- MATINAL DE CINE:  
"Norwood"  
13,55.- A MEDIODIA ALEGRIA  
14,25.- WEBSTER  
14,55.- ENTRE HOY Y MAÑANA  
15,30.- CINE VACACIONES:  
"Infielmente tuya"  
17,25.- QUERIDOS PADRES  
18,00.- SUPERGUAY  
19,30.- HABLANDO SE ENTIENDE LA BASCA  
20,00.- LA LOBA HERIDA  
20,50.- TELEUCUPON  
21,10.- SU MEDIA NARANJA  
22,00.- SENSACION DE VIVIR  
22,55.- MELROSE PLACE  
23,50.- CONTACTO CON TACTO  
00,35.- ENTRE HOY Y MAÑANA  
01,05.- NOCHE DE MIEDO:  
"La invasión de los ultracuerpos"  
03,05.- CINE: "Cartas boca arriba"  
04,40.- CINE: "Tres noches violentas"  
06,10.- F.B.I.



15,00.- CINE: "Beltenebros"  
16,50.- DOCUMENTAL CIENTIFICO: Dinosaurios: monstruos de carne y hueso  
17,45.- CINE: "El vuelo del Intruder"  
19,35.- BITELCHUS  
20,00.- AVANCE REDACCION  
20,05.- LOS 40 PRINCIPALES  
20,30.- AQUÍ MANDO YO  
21,05.- ENTRENADOR  
21,28.- INFORMACION METEOROLOGICA  
21,30.- REDACCION NOTICIAS  
21,54.- INFORMACION DEPORTIVA  
22,00.- ESTRENO CANAL +: "Loverboy"  
23,35.- CINE: "Cariffo, he encogido a los niños"  
01,05.- SESION ESPECIAL V.O.: "Europa"

**Mañana**

08,00.- ABC WORLD NEWS  
08,30.- DIBUJOS ANIMADOS: "Victory y Hugo"  
09,00.- VIDEOMINUTO  
09,52.- REDACCION NOTICIAS  
10,00.- CINE: "Regreso al futuro III"  
11,53.- CINE: "Quemadura de tercer grado"  
13,35.- LOS 40 PRINCIPALES  
14,00.- REDACCION NOTICIAS  
14,05.- DIBUJOS ANIMADOS: "Los gatos samurai"  
14,30.- LOS PRIMEROS DE LA CLASE  
15,00.- CINE: "Alien Nation"  
16,27.- CINE: "La isla del tesoro"  
18,41.- DOCUMENTAL NATURALEZA: Los sepulcros de Aruba  
19,35.- DIBUJOS ANIMADOS: "Max en la Casa Blanca"  
20,00.- AVANCE REDACCION  
20,05.- LOS 40 PRINCIPALES  
20,30.- PRIMER PLANO  
21,00.- ENTRENADOR  
21,30.- REDACCION NOTICIAS  
21,54.- INFORMACION DEPORTIVA  
22,00.- ESTRENO CANAL +: "El principiante"  
23,56.- CINE: "El día que nació yo"  
01,22.- PIEZAS: El mejor amigo del hombre  
01,27.- CINE X: "Caliente hechizo"  
02,48.- CUENTOS DESDE LA OSCURIDAD  
03,10.- CINE: "El hombre que perdió su sombra"  
04,48.- CINE: "El sendero de la sospecha"  
06,17.- CINE: "Recuerdos de guerra"



**TELEMADRID**

15,25.- CINE: "Mujeres de San Quintín"  
17,15.- BELLEZA Y PODER  
18,10.- AVANCE INFORMATIVO  
18,15.- BRIGADA ESPECIAL  
19,10.- PARKER LEWIS NUNCA PIERDE  
19,35.- LA BOLA DEL DRAGON Z  
20,00.- ¿DE QUE TRIBU ERES?  
20,30.- TELENOTICIAS  
20,55.- EL TIEMPO  
21,00.- EN ACCION  
21,15.- OLE TUS VIDEOS II  
22,15.- CINE: "Blue Jean Cop"  
00,10.- LA NOCHE SE MUEVE  
00,55.- TELENOTICIAS  
01,10.- STINGRAY  
02,00.- CAPITAL FINANCIERA  
02,50.- TE QUIERO LUCY

**Mañana**

07,30.- TRAFICO DE MADRID  
09,00.- VECINOS  
09,30.- A SABER  
10,00.- TELENOTICIAS  
10,30.- MIS CRIMENES FAVORITOS  
11,00.- LA NOCHE SE MUEVE  
12,00.- TELENOTICIAS  
12,25.- ¿DE QUE TRIBU ERES?  
12,50.- AVANCE INFORMATIVO  
12,55.- MENU DEL DIA  
13,10.- LA BANDA  
14,00.- TELENOTICIAS MADRID  
14,30.- TELENOTICIAS  
15,00.- MIRA QUIEN HABLA  
15,25.- CINE: "La violación de Richard Bleck"  
17,15.- BELLEZA Y PODER  
18,10.- AVANCE INFORMATIVO  
18,15.- BRIGADA ESPECIAL  
19,00.- PARKER LEWIS NUNCA PIERDE  
19,30.- LA BOLA DEL DRAGON Z  
19,55.- ¿DE QUE TRIBU ERES?  
20,30.- TELENOTICIAS  
21,00.- RAVEN, GUERRERO AMERICANO  
22,00.- CINE: "Desafío en la Ciudad Muerta"  
23,30.- LA NOCHE SE MUEVE  
00,45.- TELENOTICIAS  
01,00.- CINE: "El ejecutor"

**PEQUEÑA PANTALLA**

**COMEDIA**

**LA MUJER DEL AÑO** ★★★★★ (ANTENA 3. 15,30).— Tess Harding es una mujer que se ha hecho famosa en todo el país por sus comentarios periodísticos sobre polémicos temas acerca de la política internacional. Paralelamente, la señorita Harding dirige una revista del corazón, en la que aparecen publicados

los noviazgos, matrimonios y cócteles de la alta sociedad. A la redacción de la revista llega un nuevo reportero, Sam Craig, que hasta ese momento había sido corresponsal de guerra en varios periódicos. Ahora debe olvidar sus vibrantes crónicas bélicas y aprender a escribir los ecos de sociedad.

**COMEDIA**



Dom De Louise y Burt Reynolds.

**LA CASA MAS DIVERTIDA DE TEXAS** ★★ (LA 2. 22,00).— Ed Earl es el sheriff de un pequeño pueblo de Texas. Su vida es de lo más tranquila y el cargo que desempeña apenas le causa preocupaciones. Sin embargo su pacífica existencia se ve alterada un día por una investigación

que le lleva a recorrer todo el Estado. Así conoce a Miss Mona, la propietaria del burdel "El Rancho de las Gallinas". Se trata de una amistad que ellos guardarán en el más absoluto de los secretos, ya que él está comprometido con Dulcie Mae, la explosiva y celosa propietaria de una cafetería.

**COMEDIA**

**LOVERBOY** ★ (CANAL +. 22,00).— Randy Bodek, un estudiante que se gana la vida repartiendo pizzas a domicilio es abandonado por su novia, que le hecha en cara no saber tratar a las mujeres. Gracias a su trabajo puede contactar

con las mujeres más bellas de Beverly Hills, por lo que Randy poco a poco, se va convirtiendo en un playboy. El chico pretende recuperar a su antigua novia, pero, por otra parte, tiene que hacer frente a los maridos.

**SUSPENSE**

**DEL TODO INOCENTE** ★ (TVE-1. 00,50).— Paul vive con su hijo Tomás y su nuera Catherine. Un día descubre a Catherine con otro hombre, pero no sabe si contarle la verdad a

su hijo. Poco después sufren un accidente de automóvil del que sale con vida, pero con graves lesiones que le obligan a estar escayolado durante varias semanas.

**DRAMA**

**ALONDRAS EN UNA ALAMBRADA** ★★ (LA 2. 01,00).— La acción transcurre en Checoslovaquia. En un campo de trabajo están concentrados todos los disidentes del régimen político, condenados a preparar la chatarra que una función

cercana convertirá en acero para las fábricas. A través de una alambrada reciben las visitas de unas mujeres, también llenas de problemas y que arrastran una vida triste y miserable. Algunos iniciarán una amistad con las chicas.

★★★★ Excepcional. ★★★ Muy buena. ★★ Buena. ★ Pasable.

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

## JUDY NELSON DESCUBRIÓ QUE LA NAVRATILOVA LA ENGAÑABA POR UN FAX

Judy Nelson, ex novia de Martina Navratilova, reveló que utilizó un fax para probar que la tenista checoslovaca tenía otro idilio y le engañaba. Nelson, en su libro "Love Match", algunos de cuyos extractos publica hoy, jueves, el diario londinense "Daily Express", aseguró que descubrió el engaño años atrás mientras ambas se encontraban en Chicago, donde la tenista participaba en un torneo. En aquella ocasión, mientras Navratilova y la tenista Billie Jean King jugaban un partido de tenis, Nelson encontró el número de fax de su rival y le envió una nota firmada con la letra "M", como si se tratara de la tenista checoslovaca. A los pocos minutos, Nelson recibió una carta en la que su rival expresaba sus sentimientos de afecto hacia la tenista checoslovaca, relata la ex novia de Navratilova. Nelson decidió afrontar la situación y fue entonces cuando ella y Navratilova se separaron, decisión que culminó en un juicio por la división de la fortuna de la tenista. Los extractos de este libro, que saldrá a la venta en abril próximo en Estados Unidos, revelan que Nelson se sintió traicionada por la tenista porque ella misma había abandonado a su marido para vivir con Navratilova. Judy confiesa además que estaba fascinada por el cuerpo de Navratilova. "Ella tenía el mejor cuerpo que yo haya visto, con músculos bien formados...y estaba loca por sus piernas", relata Nelson en su libro.

## VISTO Y NO VISTO



**HACIENDO CAMINOS.**— El trabajo desarrollado por los alumnos de la Escuela Taller Municipal en el paseo de Santo Domingo de Guzmán ha conseguido devolver a esta zona el encanto de uno de los parajes más hermosos de la ciudad. Dentro de este programa de recuperaciones medioambientales, destaca el acondicionamiento del camino que une el paseo con la Casa de la Moneda, consistente en el arreglo del empujamiento y la retirada de la maleza. Estos trabajos han permitido descubrir además la antigua "fuente de La Estrella". Confiemos en que se trabaje también en otras zonas.— (Foto: Peñalosa).

## MISCELANEA

Después de ser fecundados, se implantan a mujeres estériles

## Nueve estudiantes barcelonesas ceden óvulos a cambio de 100.000 pesetas

Nueve estudiantes de la Universidad de Barcelona han cedido óvulos a un centro de reproducción especializado en tratamientos de fertilidad a cambio de 100.000 pesetas para ser implantados a mujeres estériles.

Barcelona (Efe).— Según explicaron dos universitarias que ya han cedido óvulos, la operación se llevó a cabo en el centro especializado CEFER de Barcelona, que dirige el doctor Simón Marina. Este centro médico ha colocado anuncios en la Universidad de Barcelona para conseguir que las estudiantes solteras de entre 18 y 25 años donen sus óvulos.

Desde el pasado mes de septiembre han contestado a dichos anuncios una veintena de estudiantes y casi la mitad se han

convertido en donantes, que han recibido 100.000 pesetas como compensación a las molestias ocasionadas, ya que la venta de órganos está prohibida por la ley. Según explicó el doctor Marina, antes de la Ley de Reproducción Asistida de 1988 las parejas que tenían problemas y necesitaban óvulos aportaban las donantes, que solían ser una hermana, una familiar o amiga íntima de la mujer, pero ahora con la ley, que obliga al anonimato en ambas partes, se han reducido las donaciones de óvulos.

El doctor explicó que las candidatas que superan una serie de pruebas sobre su estado de salud se someten a un tratamiento para estimular sus ovarios, tras firmar una autorización en la que renuncian a cualquier derecho sobre el embrión humano que se pueda generar con sus óvulos. Luego, la captación de óvulos se hace a través de una punción ovárica dirigida por ecografía, que requiere anestesia epidural, que es la que se administra habitualmente en los partos. En cada captación se obtienen de 4 a 8 óvulos, que una vez fecundados con el semen del marido se transfieren al útero de la mujer receptora para que se lleve a cabo la gestación.

## BURBUJAS

● ... En el mundo del cine, las mujeres sólo tienen dos maneras de triunfar: por la belleza o por el talento. Pero en la práctica, el talento sobra cuando la belleza falta, y la belleza sobra cuando el talento falta.

— O —

● ... Cuando el escote de tu enemiga en los escenarios veas aumentar, piensa que su cotización comienza a declinar.

— O —

● ... Mis apellidos, explica Natalia Dicenta, me abrieron las puertas del teatro, pero cuesta mucho ser respetada por una misma. Normal, admira Natalia: Al buen hacer de tus padres no es fácil llegar y muy difícil superarlos.

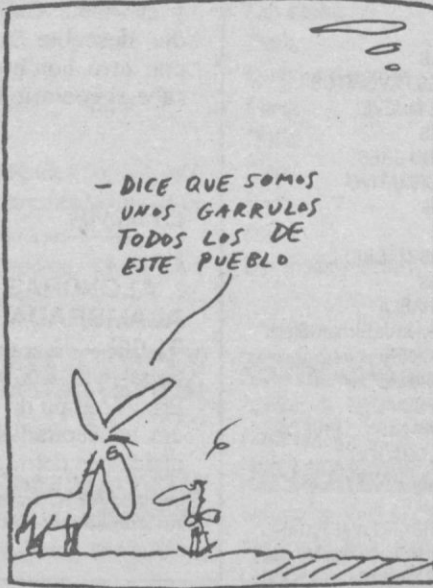
— O —

● ... Hemos vuelto a ver un nuevo capítulo de "Abigail". ¿Por qué lo haríamos? En verdad que no se comprende que los autores no decidieran poner fin a la obra cuando se cumplió el momento favorable para hacerlo. Ahora es tan grande el enredo que ellos mismos se han formado, que difícil lo tienen para encontrar la manera de acabarlo. ¡Qué horror de culebrón y cuántos malos actores lo protagonizan!

— O —

● ... ¿Habrá un año en que podamos conocer un mes de enero con anuncios de rebajas en los recibos del agua, luz, teléfono e impuestos varios? ¡Qué bello es soñar!

## FRUTOS DE FRUTOS



## MADRIGAL